

“



ESTUDO SOCIOLINGÜÍSTICO

SOBRE O USO DO GALEGO NA UNIVERSIDADE DE VIGO

DEPARTAMENTO DE ESTATÍSTICA E INVESTIGACIÓN OPERATIVA

Ricardo Luaces Pazos

Patricio Sánchez Bello

Antonio Vaamonde Liste

DEPARTAMENTO DE FILOLOXÍA GALEGA E LATINA

Xosé-Henrique Costas González

ÁREA DE NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA

Eva María Castro Figueiras

María Cristina Rodríguez Ricart

Paulo Cabral Pedreira

”

CRÉDITOS

Ilustracións

Xosé Lois

Edita

Área de Normalización Lingüística da Universidade a través do Convenio de colaboración en materia de normalización lingüística entre a Universidade de Vigo e a Consellería de Educación da Xunta de Galicia

Maqueta

conxenia.gal

ISBN: 978-84-8158-768-5

Depósito Legal: VG 119-2018

Universidade de Vigo



XUNTA
DE GALICIA

ÍNDICE

LIMIAR	9
INTRODUCCIÓN	11
PERFIL DO TRABALLO REALIZADO	13
XUSTIFICACIÓN DO TRABALLO	15
ANÁLISE LINGÜÍSTICA E SOCIOLINGÜÍSTICA DO PROFESORADO DA UNIVERSIDADE DE VIGO	19
2.1. APRENDIZAXE DA FALA, DA ESCRITA E DA LECTURA	21
2.1.1. LINGUA EN QUE APRENDEU A FALAR	21
2.1.2. LINGUA EN QUE APRENDEU A LER	25
2.1.3. LINGUA EN QUE APRENDEU A ESCRIBIR	25
2.2. LINGUA HABITUAL E FRECUENCIA DE USO.....	26
2.2.1. LINGUA HABITUAL	26
2.2.2. FRECUENCIA DE USO DA LINGUA GALEGA	31
2.3. COÑECEMENTO LINGÜÍSTICO	38
2.3.1. GRAO DE DIFICULTADE PARA ENTENDER, ESCRIBIR, LER E FALAR EN GALEGO	38
2.3.2. DIFICULTADES PARA EMPREGAR O GALEGO ORAL.....	45
2.3.3. DIFICULTADES PARA EMPREGAR O GALEGO ESCRITO	52
2.4. USOS ORAIS E ESCRITOS DA LINGUA GALEGA	56
2.4.1. LINGUA EMPREGADA NAS CLASES.....	56
2.4.2. LINGUA EMPREGADA COS COMPAÑEIROS/AS DO DEPARTAMENTO	57
2.4.3. LINGUA EMPREGADA NAS RELACIÓNS ADMINISTRATIVAS COA UNIVERSIDADE.....	58
2.4.4. LINGUA EMPREGADA NAS XUNTAS DE CENTRO	59
2.4.5. LINGUA EMPREGADA CO ALUMNADO DENTRO DA AULA.....	59

2.4.6. LINGUA EMPREGADA CO ALUMNADO FÓRA DA AULA	60
2.4.7. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS EXAMES.....	61
2.4.8. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS PROGRAMAS E OS APUNTAMENTOS.....	62
2.4.9. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS TRABALLOS DE INVESTIGACIÓN	62
2.4.10. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR AS PUBLICACIÓNS.....	63
2.4.11. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS CORREOS ELECTRÓNICOS PARA O ALUMNADO	64
2.5. ACTITUDES E OPINIÓNS	64
2.5.1. OPINIÓN SOBRE O AXEITADO CON RESPECTO ÁS NOVAS TECNOLOXÍAS	64
2.5.4. OPINIÓN SOBRE O GRAO DE USO DA LINGUA GALEGA.....	68
2.5.6. CONSIDERACIÓN DE ESTAR CAPACITADO PARA IMPARTIR AS CLASES EN GALEGO	71
2.5.7. NECESIDADE DE ACTIVIDADES PARA ELIMINAR OS PREXUÍZOS LINGÜÍSTICOS E FOMENTAR O USO DA LINGUA GALEGA NA UNIVERSIDADE DE VIGO	71
2.6. CONSIDERACIÓN DE SER AXEITADO DENDE O SEU PUNTO DE VISTA	72
ANÁLISE LINGÜÍSTICA E SOCIOLINGÜÍSTICA DO PAS DA UNIVERSIDADE DE VIGO.....	79
3.1. APRENDIZAXE DA FALA, DA ESCRITA E DA LECTURA	81
3.1.1. LINGUA EN QUE APRENDEU A FALAR	81
3.1.2. LINGUA EN QUE APRENDEU A LER	83
3.1.3. LINGUA EN QUE APRENDEU A ESCRIBIR.....	84
3.2. LINGUA HABITUAL E FRECUENCIA DE USO.....	85
3.2.1. LINGUA HABITUAL	85
3.2.2. FRECUENCIA DE USO DA LINGUA GALEGA	88
3.3. COÑECEMENTO LINGÜÍSTICO.....	93
3.3.1. GRAO DE DIFICULTADE PARA ENTENDER, ESCRIBIR, LER E FALAR EN GALEGO.....	93
3.3.2. DIFICULTADES PARA EMPREGAR O GALEGO ORAL.....	98
3.3.3. DIFICULTADES PARA EMPREGAR O GALEGO ESCRITO	103
3.4. USO ORAL E ESCRITO DA LINGUA GALEGA.....	107
3.4.1. LINGUA EMPREGADA PARA CONTESTAR AO TELÉFONO.....	107
3.4.2. LINGUA EMPREGADA NA ATENCIÓN AO PÚBLICO.....	108
3.4.3. LINGUA EMPREGADA NAS REUNIÓNS informais cos compañeiros/as	108
3.4.4. LINGUA EMPREGADA NAS REUNIÓNS FORMAIS COS COMPAÑEIROS/AS	109
3.4.5. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS ESCRITOS EXTERNOS	110
3.5. ACTITUDES OPINIÓNS	111
3.5.1. OPINIÓN SOBRE O AXEITADO CON RESPECTO ÁS NOVAS TECNOLOXÍAS	111
3.5.2. PARTICIPACIÓN EN CURSOS DE LINGUA GALEGA ORGANIZADOS POLA UNIVERSIDADE.....	113
3.5.3. COÑECEMENTO DA EXISTENCIA DO REGULAMENTO DO USO DA LINGUA GALEGA NA UNIVERSIDADE DE VIGO	115
3.5.4. OPINIÓN SOBRE O GRAO DE USO DA LINGUA GALEGA.....	115
3.5.5. OPINIÓN SOBRE A NECESIDADE DE ACTIVIDADES PARA ELIMINAR OS PREXUÍZOS LINGÜÍSTICOS E FOMENTAR O USO DA LINGUA GALEGA NA UNIVERSIDADE DE VIGO	116
3.6. CONSIDERACIÓN DE SER AXEITADO DENDE O SEU PUNTO DE VISTA	117
ANÁLISE LINGÜÍSTICA E SOCIOLINGÜÍSTICA DO ALUMNADO DA UNIVERSIDADE DE VIGO	123

4.1. APRENDIZAXE DA FALA, DA ESCRITA E DA LECTURA	125
4.1.1. LINGUA EN QUE APRENDEU A FALAR	125
4.1.2. PRIMEIRA LINGUA APRENDIDA A LER.....	128
4.1.3. LINGUA EN QUE APRENDEU A ESCRIBIR	128
4.2. LINGUA HABITUAL E FRECUENCIA DE USO.....	129
4.2.1. LINGUA HABITUAL	129
4.2.2. FRECUENCIA DE USO DA LINGUA GALEGA	134
4.3. COÑECEMENTO LINGÜÍSTICO.....	139
4.3.1. GRAO DE DIFICULTADE PARA ENTENDER, ESCRIBIR, LER E FALAR EN GALEGO	139
4.3.2. DIFICULTADES PARA EMPREGAR O GALEGO ORAL.....	141
4.3.3. DIFICULTADES PARA EMPREGAR O GALEGO ESCRITO	147
4.4. USO ORAL E ESCRITO DA LINGUA GALEGA.....	151
4.4.1. LINGUA EMPREGADA NAS CLASES.....	151
4.4.4. LINGUA EMPREGADA CUN PROFESOR/A QUE FALA EN GALEGO	153
4.4.5. LINGUA EMPREGADA CUN PROFESOR/A QUE FALA EN CASTELÁN PERO QUE O/A ANIMA A USAR O GALEGO	154
4.4.6. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS APUNTAMENTOS NA CLASE	155
4.4.7. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS EXAMES	156
4.4.8. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS TRABALLOS DE CURSO	156
4.4.9. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS CORREOS ELECTRÓNICOS DIRIXIDOS AO/Á DOCENTE.....	157
4.5.1. OPINIÓN SOBRE O AXEITADO CON RESPECTO ÁS NOVAS TECNOLOXÍAS	157
4.5.2. PARTICIPACIÓN EN CURSOS DE LINGUA GALEGA ORGANIZADOS POLA UNIVERSIDADE	160
4.5.3. COÑECEMENTO DA EXISTENCIA DO REGULAMENTO DO USO DA LINGUA GALEGA NA UNIVERSIDADE DE VIGO	161
4.5.4. OPINIÓN SOBRE O GRAO DE USO DA LINGUA GALEGA	162
4.5.5. OPINIÓN SOBRE A NECESIDADE DE ACTIVIDADES PARA FOMENTAR O USO DA LINGUA GALEGA NA UNIVERSIDADE DE VIGO (AULAS, RÓTULOS, CARTELARÍA ETC.)	163
4.5.6. LINGUA PREFERIDA PARA QUE SE IMPARTAN AS CLASES	164
4.6. CONSIDERACIÓN DE SER AXEITADO DENDE O SEU PUNTO DE VISTA	164
COMPARACIÓN COA ENQUISA SOCIOLINGÜÍSTICA REALIZADA EN 1996.....	171
5.1. PROFESORADO.....	173
5.2. PERSOAL DE ADMINISTRACIÓN E SERVIZOS	177
5.3. ALUMNADO	180
CONCLUSIÓNES	185
6.1. PROFESORADO.....	187
6.2. PERSOAL DE ADMINISTRACIÓN E SERVIZOS	188
6.3. ALUMNADO	189

No momento de redactar estas palabras lembro a presenza, á beira do mar de Vigo, do pergamiño Vindel: testemuña da permanencia da lingua galega no pasado milenio.

O estudo sociolingüístico que aquí se presenta recolle as porcentaxes de uso e das actitudes respecto da lingua na Universidade de Vigo na actualidade, e dá conta da súa evolución nos últimos vinte anos. A avaliación dos datos permitiranos orientar as accións destinadas a incidir na extensión dos usos do galego en todos os ámbitos da comunidade universitaria a medio prazo.

Quero darlles as grazas a todas as persoas que dalgún xeito participaron neste traballo: sen a xenerosidade do profesorado, o persoal de administración e servizos, e do alumnado dificilmente se podería conseguir tal volume de información.

Cada vez dispomos de máis coñecemento, mellores recursos formativos e disposición; a lexislación é proclive ao desenvolvemento de políticas de normalización lingüística e posuímos mecanismos que nos permiten avanzar, a pesar dos obstáculos. Somos moitas as persoas que arelamos vivir nun ambiente en que o plurilingüismo sexa o exemplo de tolerancia e de liberdade, onde o galego conviva con normalidade e sen prexuízos coas demais linguas.

Como membros da institución temos obriga de conservar e de mellorar a bagaxe recibida en herdanza, neste caso a lingua propia do país. Fronte á idea dun futuro abocado ao devalo da nosa lingua, debemos mostrar unha rexa actitude de orgullo e de esperanza. O pergamiño Vindel é un excelente exemplo de continuidade da lingua. Sigámolo.

D. Salustiano Mato de la Iglesia
Reitor da Universidade de Vigo

INTRODUCCIÓN

En 1997 publicouse o *Estudo sociolingüístico da Universidade de Vigo*, froito do traballo realizado durante o curso 1994/1995 entre os distintos sectores da comunidade universitaria, co propósito de obter unha perspectiva da situación da lingua galega na universidade. O interese respondía a tres motivos: ofrecer unha mostra da realidade sociolingüística da institución; detectar as carencias lingüísticas respecto da lingua galega, que permitisen planificar liñas de actuación; e, por último, contar cos datos de coñecemento que a comunidade universitaria tiña dos recursos do Servizo de Normalización Lingüística para optimizar a súa oferta normalizadora.

A Área de Normalización Lingüística editou en 2003 outros dous estudos: un, cos datos obtidos dun cuestionario enviado ao profesorado; o outro, focalizado no sector do alumnado a través da información recollida nas enquisas de matrícula, entre os anos 1993 e 2002. Ambos os dous constituíron a base para diagnosticar a situación do galego na Universidade de Vigo e elaborar o Plan de política lingüística aprobado en 2004.

Quince anos transcorreron do proceso de segregación da Universidade de Santiago de Compostela, culminado coa aprobación dos primeiros Estatutos da Universidade de Vigo. Neles proclamábase o galego como «a lingua da Universidade» e tamén que se arbitrarían «as medidas necesarias para facer normal a utilización do galego en todos os ámbitos da vida universitaria». Abríase unha nova etapa na extensión, prestixio e normalización do uso da nosa lingua.

Este camiño debería ser simultáneo ao das etapas inferiores do sistema educativo, aos medios públicos de comunicación etc. Porén, o resultado non foi o esperado nin a evolución tan lineal, pois moitos son os factores que incidiron no corpo social do país e na fasquía da institución. Tal é así que os avatares políticos, as medidas normativas (aprobación e feble desenvolvemento do Plan xeral de normalización da lingua galega ou o Decreto de plurilingüismo na docencia), as campañas a prol e (incriticamente tamén) en contra, a profunda crise económica, xunto á implantación na Universidade do Plan Boloña foron, ineludiblemente, deixando pegada na situación da lingua.

Somos conscientes de que, con todos os matices, o proceso de substitución lingüística do galego polo castelán continúa. Velaí como exemplos salientables a amplitude da fractura na transmisión familiar da lingua, a reducida presenza nos ámbitos urbanos e a permanencia (e do agromar) de prexuízos, así como o nacemento de novos ámbitos de uso (redes sociais, trebellos electrónicos...) incorporados á nosa realidade.

A nosa institución tamén mudou, e moito, a súa faciana. A aplicación do Plan Boloña, a internacionalización e o pulo do inglés como lingua franca, a extensión dos programas de intercambio etc., abren un novo camiño ao uso de máis linguas. Derivado da aprobación do Plan xeral de normalización da lingua galega constituíuse a Comisión Interuniversitaria de Política Lingüística, ambos os dous mecanismos nados para

ter relevancia na promoción do uso do galego nacen pexados pola necesidade dun maior impulso político e pola redución das achegas económicas.

Vinte anos despois da publicación do primeiro estudo é momento de fixarmos un novo punto de control que nos permita enxergar a evolución das actitudes e do uso do galego. A vantaxe de contarmos con algunhas das persoas que desempeñaron un papel relevante xa daquela, caso fundamental dos profesores do Departamento de Estatística e Investigación Operativa, Antonio Vaamonde, Patricio Sánchez e Ricardo Luaces, así como do asesoramento do actual director do Departamento de Filoloxía Galega e Latina da Universidade de Vigo, Xosé-Henrique Costas González, quen dirixiu a Área de Normalización Lingüística entre 2006 e 2010, facilitounos considerablemente o labor.

Recoñecemos a necesidade de incorporar novos modelos de estudo que afonden e complementen os datos recollidos. De engadirlle unha perspectiva cualitativa ao estudo cuantitativo, xa a través de grupos de discusión ou de entrevistas directas, porque precisamos comprender aspectos contraditorios. O exemplo máis rechamante témolo na alta porcentaxe de actitudes positivas cara á nosa lingua que logo non implican un aumento do seu uso.

A combinación de circunstancias levounos a tomar a decisión de non deseñar un novo estudo, senón cinguirnos no máximo aos xa existentes. Utilizamos a consulta de 1994/1995 como referencia para os cuestionarios dos tres sectores da comunidade, mentres que a de 2003 sérvenos como ponte na comparación. Deste xeito constatamos a evolución experimentada: interésanos máis enxergar as tendencias ca reflectir os datos dun momento concreto.

Do mesmo xeito que en 1995, este estudo realizouse a través do Convenio de colaboración que en materia de normalización lingüística veñen asinando a Universidade de Vigo e a secretaría xeral de Política Lingüística da Xunta de Galicia dende hai ben anos.

Velaquí o resultado.

POR FAVOR, INDIQUEME
A LINGUA MATERNA DO NENO!



01

PERFIL DO TRABALLO
REALIZADO

XUSTIFICACIÓN DO TRABALLO

O obxectivo deste estudo é ofrecer unha perspectiva actualizada sobre a situación da lingua galega na Universidade de Vigo nun conxunto amplo de aspectos de tipo lingüístico, competencial, actitudinal, sociolingüístico e formativo. Con esta investigación trátase de amosar a realidade sociolingüística desta institución no relativo a coñecemento, uso e actitudes sobre o galego.

En primeiro lugar, queriamos levar adiante unha análise da posición social da lingua galega entre os individuos dos distintos sectores universitarios, para obtermos así un perfil sociolingüístico dos diferentes colectivos implicados, que puidera ser comparado cos resultados dun estudo anterior realizado durante o curso 1994/1995. En segundo lugar, cumpría realizar unha análise das carencias lingüísticas con respecto á lingua galega, coñecemento que levará a principiar liñas pertinentes de actuación en materia de formación e dinamización, acordes coa realidade e as necesidades de todos os sectores. Neste aspecto é fundamental analizar as de cada colectivo universitario en concreto, de maneira que nas actividades de promoción da lingua galega se poidan planificar polo miúdo as necesidades dos distintos destinatarios/as. En terceiro lugar, consideramos que cómpren datos actualizados sobre o grao de coñecemento que a comunidade universitaria ten respecto do funcionamento e os recursos da Área de Normalización Lingüística da Universidade de Vigo, de maneira que este servizo optime a súa oferta normalizadora.

Para acadarmos estes obxectivos de investigación, levamos a cabo unha enquisa pechada a profesorado, PAS e alumnado durante o curso académico 2016/2017. A enquisa tivo a seguinte distribución por sectores: 349 docentes, 252 membros do colectivo de persoal de administración e servizos e 1586 alumnos/as.

Nesta enquisa incluimos un conxunto de aspectos concretos, que veremos a continuación, cos cales cubrimos un importante abano de características sociolingüísticas que permiten deseñar unha radiografía da situación da lingua galega, presentar un perfil lingüístico dos colectivos universitarios e tamén discutir as carencias formativas, lingüísticas etc. de cada sector en particular.

Os aspectos incluídos na enquisa foron os seguintes:

1) LINGUA EMPREGADA NA APRENDIZAXE DA FALA, DA LECTURA E DA ESCRITA

A lingua galega estivo secularmente fóra do ámbito da aprendizaxe formal e, polo tanto, a aprendizaxe particular da lectura e da escritura foi realizada maiormente en castelán, mais nas últimas décadas a educación comezou a ser vehiculada en galego e hoxe moitos individuos foron alfabetizados

nela. Cómpre agora, polo tanto, intentar investigar cal é o efecto desas políticas educativas sobre o coñecemento e uso do galego e comparalo con outras épocas pasadas.

As categorías de lingua empregadas neste ítem foron as seguintes: galego, castelán, ambas as dúas e outra lingua.

2) LINGUA HABITUAL E FRECUENCIA DE USO DA LINGUA GALEGA

Consideramos necesario diferenciar entre ambas as dúas categorías. Por lingua habitual pretendemos situar a variedade lingüística á que se adscribe a persoa enquisada, «galego» ou «castelán», aínda que tamén introducimos a resposta «ambas as dúas» e «outra lingua». Por frecuencia de uso da lingua galega pretendemos medir o seu grao de uso con independencia da súa adscrición lingüística. Para iso consideramos catro categorías: «nunca», «ás veces», «regularmente» e «sempre».

3) COÑECEMENTO LINGÜÍSTICO

Neste apartado consideramos cal é o grao de dificultade, manifestado polas propias persoas enquisadas, para entender, escribir, ler e falar en galego. Fixemos unha escala con tres tipos: «ningunha», «pouca» ou «moita» dificultade para cada tipo de coñecemento. Tratamos tamén os diferentes tipos de dificultades manifestados por cada sector para empregar o galego oral e o escrito.

Utilizouse tamén unha escala numérica de cinco puntos (escala de Likert) para medir con máis precisión a importancia de diversos problemas concretos relativos ao coñecemento e á competencia lingüística (descoñecemento da gramática do galego, mala pronuncia, falta de fluidez, descoñecemento do léxico xeral e específico, dúbidas ortográficas etc.). Deste xeito, podemos construír un indicador máis axeitado para comparacións e para medir o grao de acordo en cada un deles.

4) USOS ORAIS E ESCRITOS

Mediante un conxunto de preguntas sobre a lingua empregada oralmente e por escrito tentamos coñecer, con certa profundidade, o nivel de uso do galego nun conxunto de actividades representativas do profesorado, PAS e alumnado.

No profesorado e con respecto ao uso oral, analizamos a lingua empregada nas clases, nas relacións con compañeiros/as de departamento, nas relacións administrativas coa Universidade, nas interaccións públicas en xuntas de centro e co alumnado dentro e fóra da aula. Con respecto aos usos escritos da lingua galega, interrogámoslos sobre a lingua empregada na redacción de exames, na elaboración de programas e apuntamentos, nos correos electrónicos para o alumnado e na redacción de traballos de investigación e publicacións.

Do persoal de administración e servizos (PAS), interesounos coñecer cal é a lingua empregada para contestar ao teléfono, na atención directa ao público, nas reunións formais e nas reunións de tipo informal. Polo que atinxe aos usos escritos, preguntamos pola lingua usada para redactar as notas dirixidas ao público (notas que consideramos externas) e notas de tipo interno e, polo tanto, dirixidas aos compañeiros de traballo.

Nos estudantes e con respecto ao uso oral, interrogamos sobre a lingua empregada nas clases, nas relacións coa administración universitaria, nos actos públicos dentro do centro respectivo (reunións informais, asembleas etc.) e cun docente que fala galego e outro que non, pero que anima o alumnado a facelo. Con respecto á lingua escrita, preguntamos polo uso na redacción de apuntamentos, na redacción dos exames, na redacción de traballos de curso dentro das diferentes materias e para redactar os correos electrónicos dirixidos aos docentes.

Nos tres sectores a escala que empregamos para analizar o uso oral e escrito foi a seguinte: «sempre galego», «maioritariamente galego», «maioritariamente castelán», «sempre castelán» e «outra lingua».

5) ACTITUDES SOCIOLINGÜÍSTICAS XERAIS E OPINIÓNS SOBRE A LINGUA GALEGA NA UNIVERSIDADE DE VIGO

Neste apartado incluímos un conxunto de preguntas que reflicten a opinión dos membros dos tres sectores universitarios sobre o galego nas novas tecnoloxías, o perfeccionamento da formación lingüística en lingua galega e o seu fomento por parte da Universidade de Vigo, o coñecemento da existencia do Regulamento do uso da lingua galega, a opinión sobre o grao de uso da lingua galega e se a institución debería impulsar accións que incrementen a docencia en galego.

Tamén se inclúen no cuestionario diversas afirmacións, como «para falar mal o galego é mellor non falalo»), sobre as que deberán mostrar o seu acordo ou desacordo nunha escala ordinal de cinco puntos.

As diferentes variables do cuestionario cruzáronse con diversos factores como sexo, idade, campus, ámbito científico de coñecemento, lugar de nacemento, categoría docente (no caso do profesorado) ou profesional (no caso do persoal de administración e servizos); deste xeito elaboráronse as correspondentes táboas de continxencia que amosan sempre a variable de interese en filas e o factor explicativo en columnas, coas frecuencias relativas condicionadas por columnas no corpo da táboa, é dicir, coas porcentaxes para cada nivel do factor correspondente. Para cada táboa realizouse o contraste de independencia χ^2 cadrado e amósase o valor de p , que permite decidir se a variable de interese depende ou non significativamente do factor. Cando o valor de p é menor có nivel de significación utilizado (0,05 é o nivel xeralmente máis aceptado), podemos concluír que a variable está relacionada co factor e cando é maior, aceptamos que non existe relación significativa entre eles. Neste último caso, as pequenas diferenzas entre os valores dentro de cada fila débense á variabilidade natural da mostra utilizada e debemos interpretar só as porcentaxes da última columna, correspondentes á mostra total, que podemos considerar válidas tamén para cada nivel do factor.

Para as variables da escala de Likert, con valores de 1 a 5, empregadas para medir a importancia de diversos problemas relativos ao coñecemento e competencia lingüística, calculouse a media, o que permite comparar os distintos problemas (máis importantes cando a media é maior); de xeito orientativo unha media menor que dous indica pouca dificultade e maior que tres moita dificultade

(non hai ningún valor maior que tres nos resultados seguintes). Tamén se presenta o desvío padrón, que mide o grao de acordo ou homoxeneidade dentro do colectivo: se todas as persoas enquisadas están de acordo en valorar un determinado ítem coa mesma puntuación (baixa ou alta indistintamente), o desvío padrón sería cero, e o grao de acordo sería máximo. Pola contra, se a metade destas considerase ese ítem de máxima dificultade e a outra metade de mínima dificultade (máximo desacordo), o desvío padrón sería igual a dous. De xeito orientativo un desvío padrón menor que 1 indica acordo ou homoxeneidade e maior que 1 desacordo.



02

**ANÁLISE LINGÜÍSTICA E
SOCIOLINGÜÍSTICA DO PROFESORADO
DA UNIVERSIDADE DE VIGO**

2.1. APRENDIZAXE DA FALA, DA ESCRITA E DA LECTURA

2.1.1. LINGUA EN QUE APRENDEU A FALAR

Se nos fixamos na primeira lingua en que os docentes aprenderon a falar vemos que máis da metade manifestou que o fixo só en castelán, mentres que non chega ao 20 % os que aprenderon a falar unicamente en galego.

A fala é unha destreza vehiculada en castelán para a maioría dos docentes dado que tres de cada catro docentes aprenderon nesta lingua (castelán ou ambas as dúas), porcentaxe que se reduce a un 43,3 % para o galego.

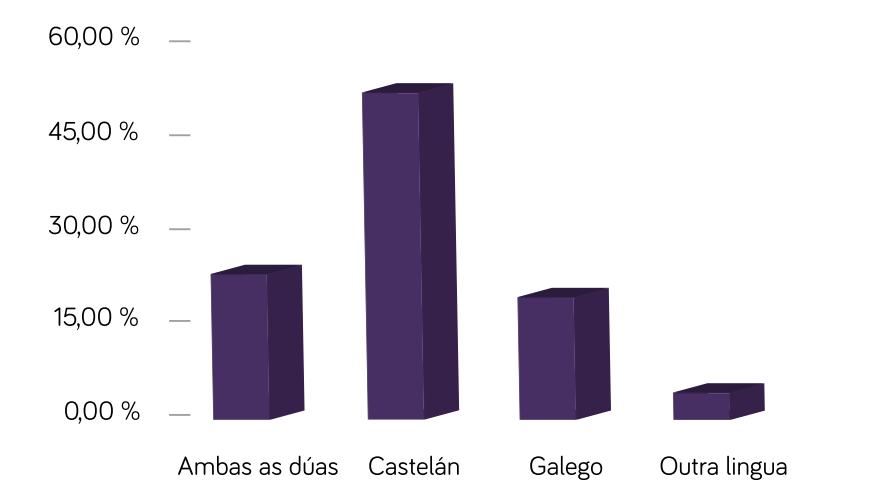
Dos resultados obtidos semella que non hai diferenzas significativas na lingua en que se aprendeu a falar entre homes e mulleres.

Táboa 2.1.1. Lingua en que aprendeu a falar

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,5 %	0,7 %	0,6 %
Ambas as dúas	23,7 %	23,8 %	23,8 %
Castelán	49,5 %	56,3 %	52,4 %
Galego	22,2 %	15,9 %	19,5 %
Outra lingua	4,0 %	3,3 %	3,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,614

Gráfico 1.1.1. Primeira lingua aprendida a falar



Analizaremos a continuación os cruces da variable «lingua en que aprendeu a falar» con outras variables independentes, co fin de observar a relación entre a lingua e os distintos subgrupos da mostra.

Táboa 2.1.2. Lingua en que aprendeu a falar segundo o campus

	CAMPUS			
	Vigo	Pontevedra	Ourense	Total
NS/NC	0,5 %	1,2 %		0,6 %
Ambas as dúas	19,2 %	28,4 %	29,8 %	23,9 %
Castelán	61,0 %	48,1 %	38,1 %	52,4 %
Galego	15,9 %	17,3 %	28,6 %	19,3 %
Outra lingua	3,3 %	4,9 %	3,6 %	3,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,04

Existe un padrón diferente na primeira lingua aprendida a falar segundo os distintos campus da Universidade de Vigo, aínda que en todos eles o castelán é a lingua principal. En Ourense hai unha porcentaxe importante de docentes que aprenderon a falar en galego (58,4 %) unicamente ou conxuntamente co castelán, mentres que en Vigo esta porcentaxe é só do 35,1 % e en Pontevedra é do 45,7 %.

Táboa 2.1.3. Lingua en que aprendeu a falar segundo o ámbito de coñecemento

	ÁMBITO					
	Ciencias	Humanidades	Ciencias Sociais	Tecnoloxía	Ciencias da saúde	Total
NS/NC	1,5 %	1,6 %				0,6 %
Ambas as dúas	25,0 %	13,1 %	26,5 %	29,0 %	17,6 %	23,9 %
Castelán	52,9 %	63,9 %	50,8 %	44,9 %	58,8 %	52,7 %
Galego	19,1 %	13,1 %	21,2 %	21,7 %	11,8 %	19,0 %
Outra lingua	1,5 %	8,2 %	1,5 %	4,3 %	11,8 %	3,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,165

Táboa 2.1.4. Lingua en que aprendeu a falar segundo a idade

	IDADE						
	NS/NC	26-30	31-35	36-45	46-55	>55	Total
NS/NC						2,9 %	0,6 %
Ambas as dúas	0,6 %		50,0 %	37,0 %	17,7 %	11,8 %	23,8 %
Castelán	33,3 %	60,0 %	14,3 %	42,0 %	63,3 %	51,5 %	52,4 %
Galego		40,0 %	21,4 %	19,0 %	14,6 %	30,9 %	19,5 %
Outra lingua			14,3 %	2,0 %	4,4 %	2,9 %	3,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

Táboa 2.1.5. Lingua en que aprendeu a falar segundo o lugar de nacemento

	LUGAR DE NACEMENTO			
	Galicia	Resto de España	Outro país	Total
NS/NC		9,1 %		0,8 %
Ambas as dúas	25,7 %	18,2 %		23,5 %
Castelán	51,8 %	68,2 %	50,0 %	53,1 %
Galego	22,1 %		6,3 %	19,2 %
Outra lingua	0,5 %	4,5 %	43,8 %	3,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

Táboa 2.1.6. Lingua en que aprendeu a falar segundo a categoría docente

	CATEGORÍA DOCENTE					
	Catedrático/a de universidade	Titular universitario/Contratado/a de escola universitaria	Contratado/a doutor	Asociado/a	Outro	Total
NS/NC		1,4 %				0,6 %
Ambas as dúas	7,1 %	15,0 %	35,9 %	26,2 %	37,5 %	23,8 %
Castelán	75,0 %	61,2 %	44,6 %	42,9 %	32,5 %	52,4 %
Galego	17,9 %	20,4 %	15,2 %	26,2 %	20,0 %	19,5 %
Outra lingua		2,0 %	4,3 %	4,8 %	10,0 %	3,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,002

O predominio do castelán é moi importante entre o profesorado dos corpos docentes de funcionarios/as.

2.1.2. LINGUA EN QUE APRENDEU A LER

No cadro seguinte amósanse os resultados obtidos para a variable relativa á lingua en que se aprendeu a ler, do que se observa que a lectura é unha destreza vehiculada en castelán para case o 80 % dos/as docentes, só un de cada seis docentes manifesta que ten aprendido a ler en galego (unicamente ou ambas as dúas).

Táboa 2.1.7. Lingua en que aprendeu a ler

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,5 %	0,7 %	0,6 %
Ambas as dúas	12,6 %	18,5 %	15,2 %
Castelán	82,3 %	72,8 %	78,2 %
Galego	0,5 %	2,6 %	1,4 %
Outra lingua	4,0 %	5,3 %	4,6 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,196

2.1.3. LINGUA EN QUE APRENDEU A ESCRIBIR

O que tiñamos observado para a lectura en galego, agrávase no caso da escritura, xa que menos do 1 % dos/as docentes manifesta que aprendeu nesta lingua unicamente e chega ao 16 % os que aprenderon a escribir en galego ou en ambas as dúas linguas.



Táboa 2.1.8. Lingua en que aprendeu a escribir

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,5 %	0,7 %	0,6 %
Ambas as dúas	12,6 %	17,9 %	14,9 %
Castelán	82,3 %	74,2 %	78,8 %
Galego	0,5 %	1,3 %	0,9 %
Outra lingua	4,0 %	6,0 %	4,9 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,453

A lectura e mais a escritura son destrezas que non presentan tampouco grandes diferenzas en función do sexo dos/as docentes.

2.2. LINGUA HABITUAL E FRECUENCIA DE USO

Diferenciaremos neste estudo, entre lingua habitual e frecuencia de uso da lingua galega; o obxectivo é conseguir unha observación máis precisa da adscrición lingüística de cada persoa enquisada e, por outra parte, obteranse datos sobre a frecuencia de uso con independencia da adscrición lingüística indicada.

2.2.1. LINGUA HABITUAL

Na lingua habitual do profesorado podemos afirmar que existen tres grupos con porcentaxes non moi diferentes entre si: o grupo das persoas castelanfalantes que son aínda maioría (38,4 %), o grupo das que manexan as dúas linguas (33,5 %) e un terceiro grupo de galegofalantes que supera lixeiramente a cuarta parte da mostra.

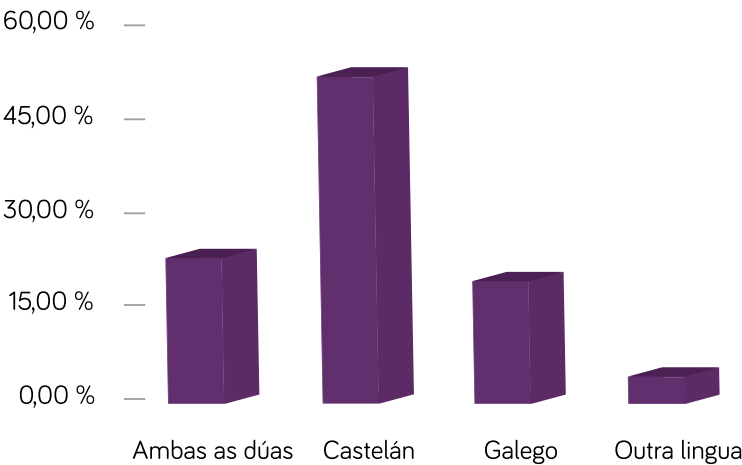
Por outro lado, obsérvase que máis do 60 % das persoas enquisadas manifestan utilizar habitualmente o galego ou ambas as linguas.

Táboa 2.2.1. Lingua habitual

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,5 %		0,3 %
Ambas as dúas	32,8 %	34,4 %	33,5 %
Castelán	35,9 %	41,7 %	38,4 %
Galego	29,3 %	23,2 %	26,6 %
Outra	1,5 %	0,7 %	1,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,502

Gráfico 2.2.1. Lingua habitual



Táboa 2.2.2. Lingua habitual segundo o campus

	CAMPUS			
	Vigo	Pontevedra	Ourense	Total
NS/NC		1,2 %		0,3 %
Ambas as dúas	32,4 %	27,2 %	41,7 %	33,4 %
Castelán	45,1 %	33,3 %	28,6 %	38,3 %
Galego	20,9 %	38,3 %	28,6 %	26,8 %
Outra	1,6 %		1,2 %	
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,018

Táboa 2.2.3. Lingua habitual segundo o ámbito de coñecemento

	ÁMBITO					
	Ciencias	Humanidades	Ciencias Sociais	Tecnoloxía	Ciencias da saúde	Total
NS/NC			0,8 %			0,3 %
Ambas as dúas	32,4 %	34,4 %	31,1 %	37,7 %	35,3 %	33,4 %
Castelán	48,5 %	18,0 %	38,6 %	42,0 %	52,9 %	38,3 %
Galego	17,6 %	44,3 %	29,5 %	18,8 %	11,8 %	26,8 %
Outra	1,5 %	3,3 %		1,4 %		1,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,027

Táboa 2.2.4. Lingua habitual segundo a idade

	IDADE						
	NS/NC	26-30	31-35	36-45	46-55	>55	Total
NS/NC			7,1 %				0,3 %
Ambas as dúas		40,0 %	14,3 %	36,0 %	36,1 %	29,4 %	33,5 %
Castelán	66,7 %	60,0 %	21,4 %	41,0 %	39,9 %	30,9 %	38,4 %
Galego	33,3 %		50,0 %	23,0 %	22,2 %	39,7 %	26,6 %
Outra			7,1 %		1,9 %		1,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,01

Táboa 2.2.5. Lingua habitual segundo o lugar de nacemento

	LUGAR DE NACEMENTO			
	Galicia	Resto de España	Outro país	Total
NS/NC	0,5 %			0,4 %
Ambas as dúas	34,7 %	27,3 %	18,8 %	33,1 %
Castelán	32,9 %	68,2 %	50,0 %	36,9 %
Galego	32,0 %	4,5 %	18,8 %	28,8 %
Outra			12,5 %	0,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

Táboa 2.2.6. Lingua habitual segundo a categoría docente

	CATEGORÍA DOCENTE					
	Catedrático/a de universidade	Titular universitario/Contratado/a de escola universitaria	Contratado/a doutor	Asociado/a	Outro	Total
NS/NC			1,1 %			0,3 %
Ambas as dúas	28,6 %	28,6 %	33,7 %	50,0 %	37,5 %	33,5 %
Castelán	57,1 %	41,5 %	39,1 %	19,0 %	32,5 %	38,4 %
Galego	14,3 %	29,3 %	23,9 %	31,0 %	27,5 %	26,6 %
Outra		0,7 %	2,2 %		2,5 %	1,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,212

Outro aspecto analizado é o da lingua habitual dos proxenitores. Nos cadros seguintes podemos analizar a procedencia lingüística dos/as docentes, deste xeito observamos que existen resultados moi semellantes para o galego e o castelán na lingua habitual do pai e da nai, aínda que neste último caso ten certa vantaxe o castelán.

Táboa 2.2.7. Lingua habitual do pai

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC		0,7 %	0,3 %
Ambas as dúas	11,1 %	12,6 %	11,7 %
Castelán	43,4 %	43,0 %	43,3 %
Galego	41,9 %	42,4 %	42,1 %
Outra lingua	3,5 %	1,3 %	2,6 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,541

Táboa 2.2.8. Lingua habitual da nai

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,5 %		0,3 %
Ambas as dúas	9,1 %	15,2 %	11,7 %
Castelán	49,0 %	42,4 %	46,1 %
Galego	37,9 %	37,1 %	37,5 %
Outra lingua	3,5 %	5,3 %	4,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,292

2.2.2. FRECUENCIA DE USO DA LINGUA GALEGA

Tratamos neste apartado a frecuencia coa que os/as docentes fan uso da lingua galega, iniciando a análise co uso en xeral da lingua galega.

Máis da metade do profesorado manifesta usar polo menos regularmente o galego (54,2 %) e menos do 10 % non o usa nunca.

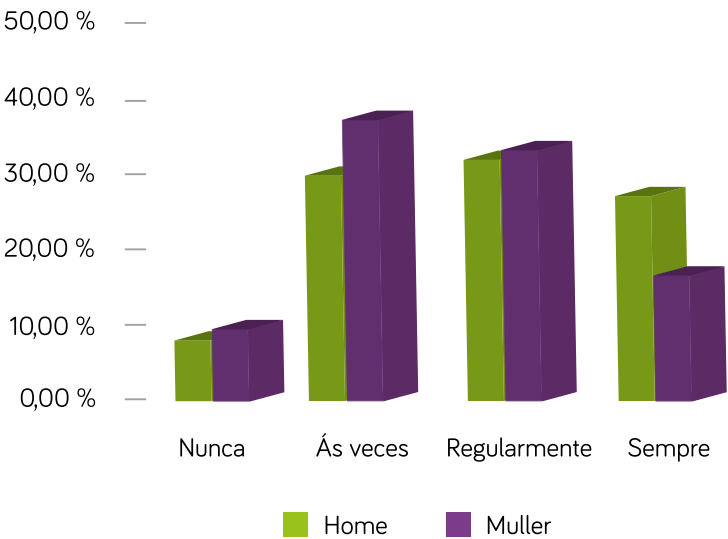
Obsérvanse diferenzas significativas entre homes e mulleres, de xeito que case o 60 % dos homes manifesta usar, polo menos, regularmente o galego, porcentaxe que se restrinxen a un 47 % para as mulleres.

Táboa 2.2.9. Frecuencia de uso, en xeral, do galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,5 %	4,6 %	2,9 %
Nunca	8,6 %	9,3 %	8,9 %
Ás veces	30,3 %	39,1 %	34,1 %
Regularmente	32,8 %	31,1 %	32,1 %
Sempre	26,8 %	15,9 %	22,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,049

Gráfico 2.2.2. Frecuencia de uso da lingua galega



Táboa 2.2.10. Frecuencia de uso, en xeral, do galego segundo o campus

	CAMPUS			
	Vigo	Pontevedra	Ourense	Total
NS/NC	3,3 %	1,2 %	3,6 %	2,9 %
Nunca	12,1 %	3,7 %	7,1 %	8,9 %
Ás veces	36,8 %	34,6 %	27,4 %	34,0 %
Regularmente	30,2 %	29,6 %	38,1 %	32,0 %
Sempre	17,6 %	30,9 %	23,8 %	22,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,105

Táboa 2.2.11. Frecuencia de uso en xeral do galego segundo o ámbito de coñecemento

	ÁMBITO					
	Ciencias	Humanidades	Ciencias Sociais	Tecnoloxía	Ciencias da saúde	Total
NS/NC		3,3 %	1,5 %	5,8 %	5,9 %	2,6 %
Nunca	13,2 %		8,3 %	13,0 %	11,8 %	8,9 %
Ás veces	39,7 %	24,6 %	34,1 %	34,8 %	47,1 %	34,3 %
Regularmente	32,4 %	31,1 %	33,3 %	30,4 %	29,4 %	32,0 %
Sempre	14,7 %	41,0 %	22,7 %	15,9 %	5,9 %	22,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,009

Táboa 2.2.12. Frecuencia de uso en xeral do galego segundo a idade

	IDADE						Total
	NS/NC	26-30	31-35	36-45	46-55	>55	
NS/NC			7,1 %				0,3 %
Ambas as dúas		40,0 %	14,3 %	36,0 %	36,1 %	29,4 %	33,5 %
Castelán	66,7 %	60,0 %	21,4 %	41,0 %	39,9 %	30,9 %	38,4 %
Galego	33,3 %		50,0 %	23,0 %	22,2 %	39,7 %	26,6 %
Outra			7,1 %		1,9 %		1,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,023

Táboa 2.2.13. Frecuencia de uso en xeral do galego segundo o lugar de nacemento

	LUGAR DE NACEMENTO			
	Galicia	Resto de España	Outro país	Total
NS/NC	1,8 %			1,5 %
Nunca	5,4 %	31,8 %	37,5 %	9,6 %
Ás veces	31,1 %	36,4 %	31,3 %	31,5 %
Regularmente	36,0 %	27,3 %	12,5 %	33,8 %
Sempre	25,7 %	4,5 %	18,8 %	23,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000



Táboa 2.2.14. Frecuencia de uso en xeral do galego segundo a categoría docente

	CATEGORÍA DOCENTE					
	Catedrático/a de universidade	Titular universitario/ Contratado/a de escola universitaria	Contratado doutor/a	Asociado/a	Outro	Total
NS/NC	3,6 %	1,4 %	7,6 %			2,9 %
Nunca	14,3 %	7,5 %	12,0 %	2,4 %	10,0 %	8,9 %
Ás veces	42,9 %	34,0 %	32,6 %	28,6 %	37,5 %	34,1 %
Regularmente	25,0 %	33,3 %	28,3 %	47,6 %	25,0 %	32,1 %
Sempre	14,3 %	23,8 %	19,6 %	21,4 %	27,5 %	22,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,121

Analizamos a continuación a frecuencia de uso da lingua galega con distintos interlocutores/as.

No relativo á frecuencia de uso da lingua galega cos seus proxenitores vemos que baixa moito a porcentaxe dos que manifestan un uso regular. Céntranse os resultados nos grupos de uso «nunca» e «sempre», nos que é máis frecuente o uso «nunca» entre as mulleres e de «sempre» entre os homes.

Táboa 2.2.15. Frecuencia de uso do galego cos seus proxenitores

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	8,6 %	7,3 %	8,0 %
Nunca	31,3 %	37,7 %	34,1 %
Ás veces	13,6 %	19,9 %	16,3 %
Regularmente	8,6 %	6,0 %	7,4 %
Sempre	37,9 %	29,1 %	34,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,201

A situación tamén é desfavorable para o galego na frecuencia de uso cos fillos/as, de xeito que a maior parte dos/as docentes segue a usalo como moito «ás veces» cos seus/súas descendentes.

Táboa 2.2.16. Frecuencia de uso do galego (cos seus fillos/as)

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	15,7 %	29,1 %	21,5 %
Nunca	21,7 %	23,2 %	22,3 %
Ás veces	29,3 %	23,2 %	26,6 %
Regularmente	10,6 %	7,9 %	9,5 %
Sempre	22,7 %	16,6 %	20,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,029

Semellante situación á observada co uso do galego cos fillos/as é a que atopamos ao analizar a frecuencia coa parella, o castelán é predominante.

Táboa 2.2.17. Frecuencia de uso do galego (coa súa parella)

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	10,1 %	13,2 %	11,5 %
Nunca	32,3 %	31,8 %	32,1 %
Ás veces	21,7 %	21,9 %	21,8 %
Regularmente	9,1 %	7,9 %	8,6 %
Sempre	26,8 %	25,2 %	26,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,916

Dentro do ámbito das amizades, o galego recupera terreo de xeito que un 48,7 % manifesta que o usa polo menos regularmente, mentres que un 47,3 % manifesta que o usa como moito ás veces, estamos pois ante unha situación dunha partición case por igual en dous grupos con comportamentos lingüísticos diferentes.

Táboa 2.2.18. Frecuencia de uso do galego (coas amizades)

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	3,5 %	4,6 %	4,0 %
Nunca	10,1 %	15,9 %	12,6 %
Ás veces	34,8 %	34,4 %	34,7 %
Regularmente	29,8 %	29,1 %	29,5 %
Sempre	21,7 %	15,9 %	19,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,397

Semellante situación á descrita no apartado anterior atopámola na frecuencia do uso do galego cos compañeiros e compañeiras.

Táboa 2.2.19. Frecuencia de uso do galego (cos compañeiros/as)

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	3,5 %	2,6 %	3,2 %
Nunca	11,6 %	13,9 %	12,6 %
Ás veces	33,3 %	36,4 %	34,7 %
Regularmente	25,3 %	28,5 %	26,6 %
Sempre	26,3 %	18,5 %	22,9 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

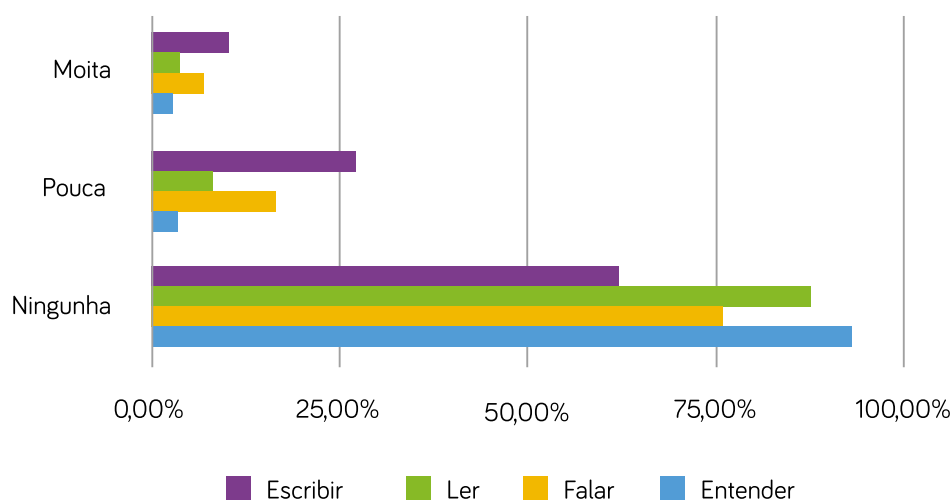
Proba xi cadrado: valor-p=0,498

2.3. COÑECEMENTO LINGÜÍSTICO

2.3.1. GRAO DE DIFICULTADE PARA ENTENDER, ESCRIBIR, LER E FALAR EN GALEGO

Neste apartado imos analizar o grao de desenvolvemento que manifestan os/as docentes con respecto aos catro parámetros competenciais de entendemento, lectura, fala e escritura. Para esta análise as persoas enquisadas tiñan que identificar o nivel de dificultade que experimentan na realización das catro actividades sinaladas. Cómpre indicar que o nivel de dificultade foi avaliado por estas, sen que mediase, por limitacións metodolóxicas obvias, ningún tipo de proba obxectiva ou de avaliación externa.

Gráfico 2.3.1. Grao de dificultade



• Entender

No cadro seguinte observamos que o entendemento do galego é case total para os e as docentes, máis do 90 % manifesta que non ten ningunha dificultade para entender o galego.

Táboa 2.3.1. Grao de dificultade para entender o galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC		0,7 %	0,3 %
Ningunha	92,4 %	93,4 %	92,8 %
Pouca	4,0 %	3,3 %	3,7 %
Moita	3,5 %	2,6 %	3,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,647

•Falar

No que respecta á dificultade para falar en galego, vemos que un 74 % manifesta ter moita dificultade para falalo, entendendo por moita dificultade que ten problemas serios para desenvolver mensaxes en galego.

Máis de tres de cada catro docentes expresan non ter ningunha dificultade en galego e un 16,6 % ten pouca dificultade, é dicir, presenta unha falta de dominio en determinados aspectos concretos da fala.

Táboa 2.3.2. Grao de dificultade para falar o galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,5 %		0,3 %
Ningunha	74,2 %	77,5 %	75,6 %
Pouca	17,7 %	15,2 %	16,6 %
Moita	7,6 %	7,3 %	7,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,753

Táboa 2.3.3. Grao de dificultade para falar o galego segundo o campus

	CAMPUS			
	Vigo	Pontevedra	Ourense	Total
NS/NC			1,2 %	0,3 %
Ningunha	70,9 %	84,0 %	79,8 %	76,1 %
Pouca	18,1 %	13,6 %	14,3 %	16,1 %
Moita	11,0 %	2,5 %	4,8 %	7,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,06

Táboa 2.3.4. Grao de dificultade para falar o galego segundo o ámbito de coñecemento

	ÁMBITO					
	Ciencias	Humanidades	Ciencias Sociais	Tecnoloxía	Ciencias da saúde	Total
NS/NC		1,6 %				0,3 %
Ningunha	64,7 %	82,0 %	79,5 %	78,3 %	58,8 %	75,8 %
Pouca	23,5 %	11,5 %	15,9 %	10,1 %	35,3 %	16,4 %
Moita	11,8 %	4,9 %	4,5 %	11,6 %	5,9 %	7,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,054

Táboa 2.3.5. Grao de dificultade para falar o galego segundo a idade

	IDADE						
	NS/NC	26-30	31-35	36-45	46-55	>55	Total
NS/NC					0,6 %		0,3 %
Ningunha	33,3 %	60,0 %	85,7 %	85,0 %	69,0 %	77,9 %	75,6 %
Pouca	66,7 %	40,0 %	14,3 %	12,0 %	17,7 %	17,6 %	16,6 %
Moita				3,0 %	12,7 %	4,4 %	7,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,181

Táboa 2.3.6. Grao de dificultade para falar o galego segundo o lugar de nacemento

	LUGAR DE NACEMENTO			
	Galicia	Resto de España	Outro país	Total
NS/NC	0,5 %			0,4 %
Ningunha	84,2 %	40,9 %	37,5 %	77,7 %
Pouca	11,7 %	31,8 %	37,5 %	15,0 %
Moita	3,6 %	27,3 %	25,0 %	6,9 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

Táboa 2.3.7. Grao de dificultade para falar o galego segundo a categoría docente

	CATEGORÍA DOCENTE					
	Catedrático/a de universidade	Titular universitario/ Contratado/a de escola universitaria	Contratado doutor/a	Asociado/a	Outro	Total
NS/NC		0,7%				0,3 %
Ningunha	64,3 %	72,8 %	72,8 %	95,2 %	80,0 %	75,6 %
Pouca	28,6 %	17,7 %	17,4 %		20,0 %	16,6 %
Moita	7,1 %	8,8 %	9,8 %	4,8 %		7,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,099

• Ler

Con respecto á dificultade para a lectura en galego temos que a maior parte dos/as docentes non manifesta ter dificultades, aínda que os resultados son distintos se nos centramos nas dificultades da escrita, en que case un dez por cento ten moitas dificultades para escribir en galego e un 27,5 % manifesta ter pouca dificultade.

Táboa 2.3.8. Grao de dificultade para ler en galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
Ningunha	84,8 %	90,7%	87,4 %
Pouca	10,1 %	6,0 %	8,3 %
Moita	5,1 %	3,3 %	4,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,258

• Escribir

Táboa 2.3.9. Grao de dificultade para escribir en galego

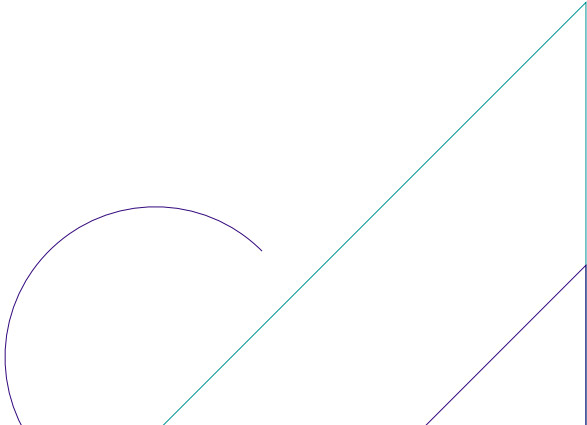
	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,5 %	1,3 %	0,9 %
Ningunha	61,1 %	62,9 %	61,9 %
Pouca	28,3 %	26,5 %	27,5 %
Moita	10,1 %	9,3 %	9,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,832

Táboa 2.3.10. Grao de dificultade para escribir en galego segundo o campus

	CAMPUS			
	Vigo	Pontevedra	Ourense	Total
NS/NC	0,5 %		2,4 %	0,9 %
Ningunha	57,7 %	75,3 %	59,5 %	62,2 %
Pouca	28,0 %	19,8 %	34,5 %	27,7 %
Moita	13,7 %	4,9 %	3,6 %	9,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,007



Táboa 2.3.11. Grao de dificultade para escribir en galego segundo o ámbito de coñecemento

	ÁMBITO					
	Ciencias	Humanidades	Ciencias Sociais	Tecnoloxía	Ciencias da saúde	Total
NS/NC	1,5 %		1,5 %			0,9 %
Ningunha	60,3 %	77,0 %	60,6 %	58,0 %	47,1 %	62,2 %
Pouca	22,1 %	18,0 %	28,8 %	34,8 %	47,1 %	27,7 %
Moita	16,2 %	4,9 %	9,1 %	7,2 %	5,9 %	9,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,148

Táboa 2.3.12. Grao de dificultade para escribir en galego segundo a idade

	IDADE						
	NS/NC	26-30	31-35	36-45	46-55	>55	Total
NS/NC		20,0 %		1,0 %		1,5 %	0,9 %
Ningunha	33,3 %	60,0 %	85,7 %	74,0 %	55,7 %	54,4 %	61,9 %
Pouca	33,3 %	20,0 %		20,0 %	33,5 %	30,9 %	27,5 %
Moita	33,3 %		14,3 %	5,0 %	10,8 %	13,2 %	9,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,001

Táboa 2.3.13. Grao de dificultade para escribir en galego segundo o lugar de nacemento

	LUGAR DE NACEMENTO			
	Galicia	Resto de España	Outro país	Total
Ningunha	66,2 %	36,4 %	43,8 %	62,3 %
Pouca	28,8 %	40,9 %	18,8 %	29,2 %
Moita	5,0 %	22,7 %	37,5 %	8,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

Táboa 2.3.14. Grao de dificultade para escribir en galego segundo a categoría docente

	CATEGORÍA DOCENTE					
	Catedrático/a de universidade	Titular universitario/Contratado/a de escola universitaria	Contratado doutor/a	Asociado/a	Outro	Total
NS/NC		1,4 %	1,1 %			0,9 %
Ningunha	42,9 %	59,2 %	62,0 %	71,4 %	75,0 %	61,9 %
Pouca	46,4 %	25,9 %	31,5 %	23,8 %	15,0 %	27,5 %
Moita	10,7 %	13,6 %	5,4 %	4,8 %	10,0 %	9,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,154

2.3.2. DIFICULTADES PARA EMPREGAR O GALEGO ORAL

Neste apartado pretendemos analizar o tipo concreto de dificultades lingüísticas que teñen as/os docentes da nosa universidade para desenvolver plenamente a súas actividades oralmente en galego. Para iso utilizouse unha escala numérica de 1 a 5, en que 1 correspondía á dificultade mínima e 5 á máxima.

• Descoñecemento da gramática do galego

No relativo ás dificultades xeradas polo descoñecemento da gramática do galego, obsérvase que case a metade do profesorado expresa que estas son mínimas e case un vinte por cento manifesta ter un grao elevado de descoñecemento da gramática galega.

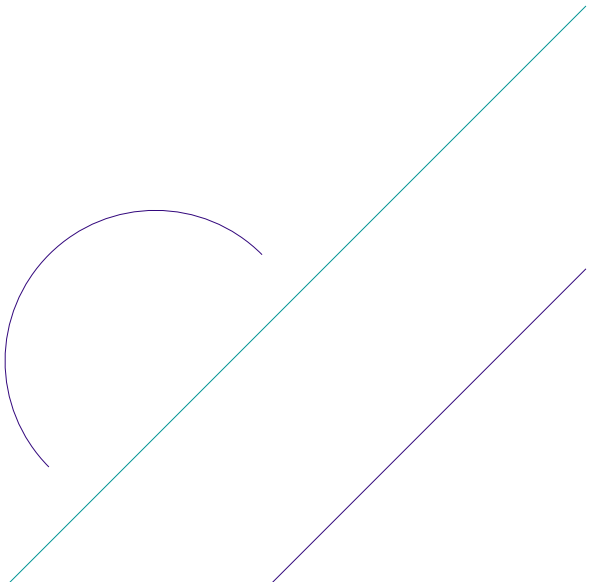
Táboa 2.3.15. Descoñecemento da gramática do galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	45,1 %	53,2 %	48,4 %
2	23,1 %	12,9 %	19,0 %
3	13,2 %	12,9 %	13,1 %
4	9,9 %	16,1 %	12,4 %
5	8,8 %	4,8 %	7,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,345

• Mala pronuncia

A mala pronuncia non é un impedimento tan grave como o descoñecemento da gramática do galego, só un 10 % do profesorado manifesta ter elevadas dificultades con esta.



Táboa 2.3.16. Mala pronuncia

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	64,1 %	59,3 %	62,3 %
2	16,3 %	18,6 %	17,2 %
3	10,9 %	10,2 %	10,6 %
4	5,4 %	6,8 %	6,0 %
5	3,3 %	5,1 %	4,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,954

• Falta de fluidez

A falta de fluidez si que semella ser unha dificultade significativa á hora de comunicarse oralmente en galego para un 25 % dos/as docentes. Esta é claramente superior entre as mulleres, dado que case un 39 % ten dificultades elevadas, por só un 16 % dos homes.

Táboa 2.3.17. Falta de fluidez

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	50,5 %	37,3 %	45,4 %
2	20,4 %	8,5 %	15,8 %
3	12,9 %	15,3 %	13,8 %
4	7,5 %	16,9 %	11,2 %
5	8,6 %	22,0 %	13,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,015

• Descoñecemento do léxico xeral

Táboa 2.3.18. Descoñecemento do léxico xeral

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	51,1 %	34,5 %	44,6 %
2	28,9 %	25,9 %	27,7 %
3	8,9 %	19,0 %	12,8 %
4	6,7 %	12,1 %	8,8 %
5	4,4 %	8,6 %	6,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,122

• Descoñecemento do léxico específico da súa área de traballo

As dificultades para falar en galego polo descoñecemento do léxico específico da área de traballo son moi semellantes por descoñecemento do léxico xeral recollidas no cadro anterior.

En relación ás dificultades do léxico específico observamos que só parecen grandes para un 15,8 % do profesorado, mentres que un 67,1 % parece presentar poucas ou ningunha.

Táboa 2.3.19. Descoñecemento do léxico específico da súa área de traballo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	42,4 %	40,0 %	41,4 %
2	29,3 %	20,0 %	25,7 %
3	17,4 %	16,7 %	17,1 %
4	6,5 %	11,7 %	8,6 %
5	4,3 %	11,7 %	7,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,276

• Vergoña en falalo con quen nunca o falou

O feito de ter vergoña en falalo con quen nunca o falou semella non ser un problema substancial á hora de comunicarse oralmente en galego, case tres de cada catro docentes ten unha dificultade mínima neste aspecto.

Táboa 2.3.20. Vergoña en falalo con quen nunca o falou

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	76,7 %	70,7 %	4,3 %
2	10,5 %	12,1 %	11,1 %
3	7,0 %	6,9 %	6,9 %
4	2,3 %	5,2 %	3,5 %
5	3,5 %	5,2 %	4,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,862

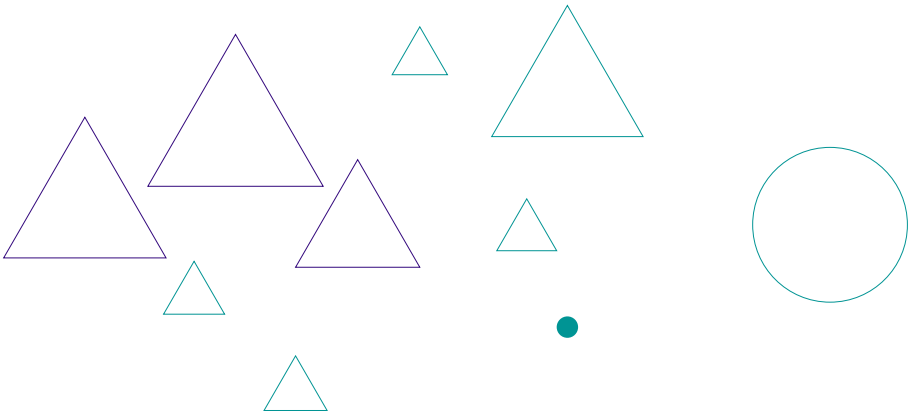
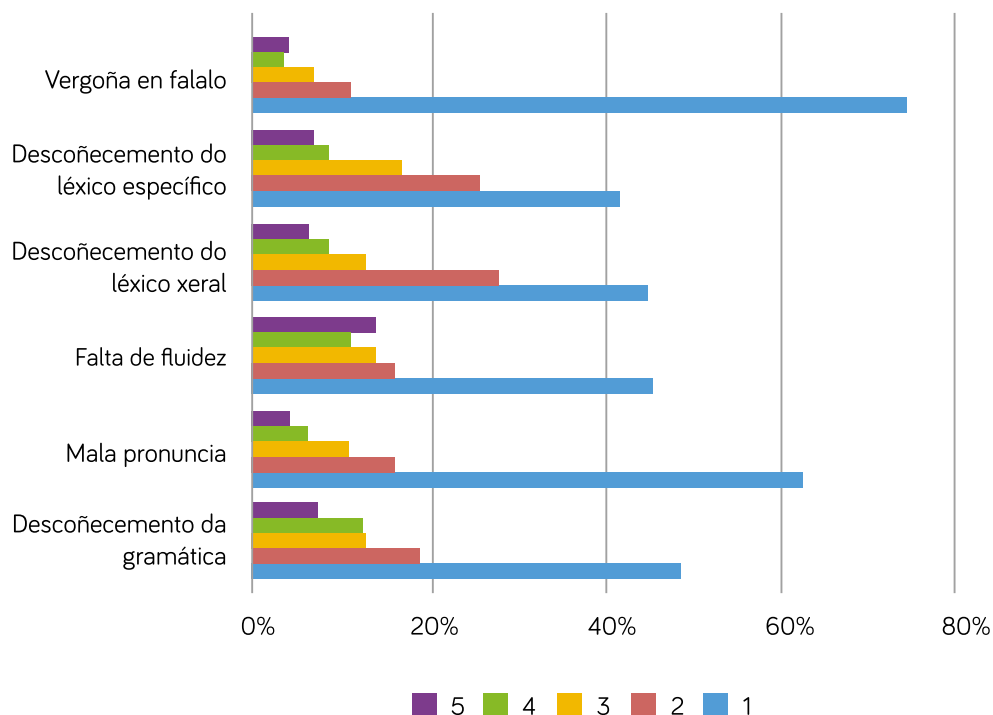


Gráfico 2.3.2. Dificultades para empregar o galego oral

Podemos sintetizar os apartados anteriores, mediante o cálculo da media e do desvío padrón dos distintos ítems relativos ás dificultades para comunicarse oralmente en galego. Lembremos que o 1 corresponde á dificultade mínima e o 5 á máxima. Un nivel máis alto da media indica maior dificultade e o desvío padrón indica o grao de desacordo ou heteroxeneidade: se todas as persoas enquisadas tiveran a mesma dificultade, o desvío sería cero (mínimo) e no outro extremo de máxima heteroxeneidade, se a metade non tivera dificultade ningunha e a outra metade a dificultade máxima, o desvío sería 2 (valor máximo).

Táboa 2.3.21. Grao de dificultade para empregar o galego oral

	Media	Desvío padrón
Descoñecemento da gramática do galego	2,11	1,326
Mala pronuncia	1,72	1,120
Falta de fluidez	2,32	1,481
Descoñecemento do léxico xeral	2,04	1,217
Descoñecemento do léxico específico da súa área de traballo	2,14	1,252
Vergoña en falalo con quen nunca o falou	1,52	1,051
Outra dificultade	1,59	1,242

• Outra dificultade

Das persoas que manifestan ter outras dificultades para se expresar en galego, vemos que a maior parte delas considera que esa dificultade é mínima e só un 8,2 % a cualifica de máxima.

Táboa 2.3.22. Outra dificultade

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	75,4 %	81,8 %	77,6 %
2	7,7 %		5,1 %
3	7,7 %	3,0 %	6,1 %
4	3,1 %	3,0 %	3,1 %
5	6,2 %	12,1 %	8,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,356

Pedíuselles ás persoas enquisadas que no caso de ter outra dificultade para falar en galego, indicasen cal era. As respostas obtidas foron sintetizadas nas seguintes:

- Consideración do galego como unha lingua local que separa os seus falantes.
- Dificultades en atopar cursos para aprendelo.
- Non ter a posibilidade de aprendelo correctamente.
- Existencia dun contorno castelanfalante.
- Non falar en galego con quen non fala en galego.
- Falar con fluidez portugués. Confusión do galego co portugués.
- Mal entendemento por parte dos demais interlocutores/as.
- O interlocutor/a non fala galego nunca.
- Preferencia de familiares e amizades para non usar o galego.
- Non estar afeitos a que un estranxeiro se comunique en galego.
- Ser estranxeiro.
- O contexto castelanfalante é tan maioritario que a diglosia se acentúa cara ao castelán.
- Dificultades polos cambios constantes na normativa.
- Existencia de lagoas terminolóxicas na norma oficial.
- Falla de vocabulario propio do galego no ámbito xeral.

2.3.3. DIFICULTADES PARA EMPREGAR O GALEGO ESCRITO

• Descoñecemento da gramática e da ortografía do galego

O descoñecemento da gramática e da ortografía á hora de empregar o galego escrito presenta graos de dificultade similares aos rexistrados no galego oral; neste caso o 21,6 % dos/as docentes afirma ter dificultades elevadas á hora de usar o galego escrito por mor da gramática e ortografía.

Táboa 2.3.23. Descoñecemento da gramática e da ortografía do galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	36,3 %	32,3 %	34,7 %
2	23,5 %	26,2 %	24,6 %
3	17,6 %	21,5 %	19,2 %
4	12,7 %	10,8 %	12,0 %
5	9,8 %	9,2 %	9,6 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,945

• Dúbidas ortográficas

Táboa 2.3.24. Dúbidas ortográficas

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	27,4 %	31,9 %	29,1 %
2	31,1 %	20,3 %	26,9 %
3	21,7 %	18,8 %	20,6 %
4	9,4 %	20,3 %	13,7 %
5	10,4 %	8,7 %	9,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,199

• Falta de fluidez

A falta de fluidez non parece ser unha dificultade á hora da escrita en galego, case a metade manifesta que esta é mínima ao escribiren en galego.

Táboa 2.3.25. Falta de fluidez

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	50,5 %	45,0 %	48,4 %
2	21,2 %	11,7 %	17,6 %
3	7,1 %	11,7 %	8,8 %
4	11,1 %	23,3 %	15,7 %
5	10,1 %	8,3 %	9,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,151

• Descoñecemento do léxico xeral

Táboa 2.3.26. Descoñecemento do léxico xeral

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	46,5 %	40,7 %	44,3 %
2	28,3 %	18,6 %	24,7 %
3	13,1 %	22,0 %	16,5 %
4	6,1 %	11,9 %	8,2 %
5	6,1 %	6,8 %	6,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,288

• Descoñecemento do léxico específico da súa área de traballo

Táboa 2.3.27. Descoñecemento do léxico específico da súa área de traballo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	39,0 %	33,9 %	37,0 %
2	30,0 %	24,2 %	27,8 %
3	19,0 %	21,0 %	19,8 %
4	7,0 %	9,7 %	8,0 %
5	5,0 %	11,3 %	7,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,525

Podemos sintetizar os apartados anteriores, mediante o cálculo da media e do desvío padrón dos distintos ítems relativos ás dificultades para comunicarse por escrito en galego. Lembremos que o 1 corresponde á dificultade mínima e o 5 ao nivel de dificultade máxima.

Táboa 2.3.28. Grao de dificultade para empregar o galego escrito

	Media	Desvío padrón
Descoñecemento da gramática e da ortografía do galego	2,37	1,324
Dúbidas ortográficas	2,48	1,304
Falta de fluidez	2,20	1,422
Descoñecemento do léxico xeral	2,08	1,229
Descoñecemento do léxico específico da súa área de traballo	2,21	1,233
Outra dificultade	1,33	,959

• Outra dificultade

O 87,1 % das persoas que expresan outras dificultades á hora de escribir en galego afirman que estas son mínimas.

Táboa 2.3.29. Outra dificultade

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	82,6 %	95,8 %	87,1 %
2	4,3 %		2,9 %
3	4,3 %	4,2 %	4,3 %
4	2,2 %		1,4 %
5	6,5 %		4,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,486

Pedíuselles ás persoas enquisadas que no caso de ter outra dificultade para escribir en galego indicasen cal era. As respostas obtidas foron sintetizadas nas seguintes:

- Ter estudado varias normativas distintas e non coincidentes co galego familiar aprendido.
- Confusión coa ortografía portuguesa.
- Non considerar o galego un idioma útil fóra de Galicia.
- Expresarse moito mellor na súa lingua materna.
- Problema en decantarse pola ortografía reintegracionista –aínda que sexa de mínimos– (que lle custa máis á xente entender) ou á normativa isolacionista (que non comparte).
- Ser estranxeiro.
- Terminolóxica; adecuación á norma.
- Considerar que non se escribe correctamente por malos hábitos gramaticais.
- Considerar que non se escribe en galego por descoñecemento do léxico.

2.4. USOS ORAIS E ESCRITOS DA LINGUA GALEGA

Neste apartado preténdese pór de manifesto os distintos usos orais e escritos da lingua galega nas diferentes tarefas levadas a cabo no desenvolvemento da actividade profesional.

2.4.1. LINGUA EMPREGADA NAS CLASES

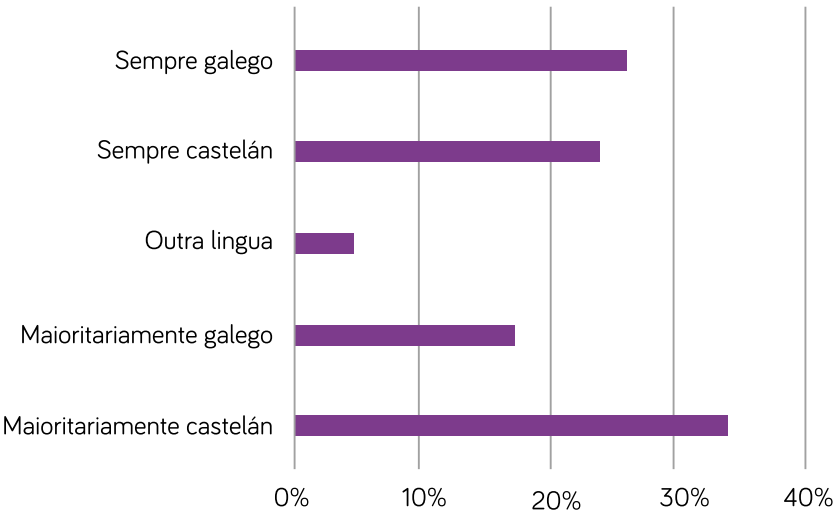
No uso do galego como lingua de docencia nas clases vemos que hai dous grupos de profesorado que ou ben usan sempre o castelán ou ben usan sempre o galego, con porcentaxes arredor do 22-23 %. Este empate entre ambas as linguas, non existe se consideramos o profesorado que usa maioritariamente unha ou outra lingua, de xeito que un 31,8 % utiliza maioritariamente o castelán, fronte a só un 16 % que usa maioritariamente o galego.

Táboa 2.4.1. Lingua empregada nas clases

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,5 %	2,0 %	1,7 %
Maioritariamente castelán	29,3 %	35,1 %	31,8 %
Maioritariamente galego	16,2 %	15,9 %	16,0 %
Outra lingua	4,0 %	4,6 %	4,3 %
Sempre castelán	21,2 %	23,8 %	22,3 %
Sempre galego	27,8 %	18,5 %	23,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,489

Gráfico 2.4.1. Lingua empregada nas clases



2.4.2. LINGUA EMPREGADA COS COMPAÑEÍROS/AS DO DEPARTAMENTO

Semellantes resultados relativos ao uso dunha ou doutra lingua nas clases é o que se rexistra nos usos lingüísticos cos compañeiros/as do departamento, coa diferenza que neste último caso a porcentaxe de utilización «sempre en galego» supera nun 5 % á porcentaxe de uso «sempre en castelán».

Táboa 2.4.2. Lingua empregada cos compañeiros/as do departamento

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,5 %	0,7 %	0,6 %
Maioritariamente castelán	37,4 %	36,4 %	37,0 %
Maioritariamente galego	23,2 %	21,9 %	22,6 %
Outra lingua	0,5 %		0,3 %
Sempre castelán	13,6 %	21,9 %	17,2 %
Sempre galego	24,7 %	19,2 %	22,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,365

2.4.3. LINGUA EMPREGADA NAS RELACIÓNS ADMINISTRATIVAS COA UNIVERSIDADE

No uso do idioma nas relacións coa Universidade hai unha clara predominancia do uso do galego. Obsérvese que máis do 40 % do profesorado usa sempre o galego e que tres de cada catro docentes utilizan o galego dun xeito habitual.

Táboa 2.4.3. Lingua empregada nas relacións administrativas coa Universidade

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,5 %	0,7 %	0,6 %
Maioritariamente castelán	17,7 %	11,3 %	14,9 %
Maioritariamente galego	34,3 %	35,8 %	35,0 %
Outra lingua	0,5 %		0,3 %
Sempre castelán	8,6 %	9,3 %	8,9 %
Sempre galego	38,4 %	43,0 %	40,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,590

2.4.4. LINGUA EMPREGADA NAS XUNTAS DE CENTRO

Nas xuntas de centro a lingua vehicular é o galego (unicamente ou maioritariamente) para máis da metade do profesorado e supera o uso do castelán

Táboa 2.4.4. Lingua empregada nas xuntas de centro

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	4,5 %	7,3 %	5,7 %
Mayoritariamente castelán	25,3 %	29,1 %	26,9 %
Mayoritariamente galego	21,7 %	11,9 %	17,5 %
Outra lingua	0,5 %		0,3 %
Sempre castelán	15,2 %	17,9 %	16,3 %
Sempre galego	32,8 %	33,8 %	33,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,187

2.4.5. LINGUA EMPREGADA CO ALUMNADO DENTRO DA AULA

A situación dos ítems anteriores invértese se analizamos a lingua empregada co alumnado dentro da aula, deste xeito máis da metade utiliza como lingua vehicular na aula o castelán, aínda que os que manifestan utilizar sempre o galego superan amplamente aos que usan sempre o castelán.



Táboa 2.4.5. Lingua empregada co alumnado dentro da aula

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,0 %	1,3 %	1,1 %
Maioritariamente castelán	34,8 %	39,7 %	37,0 %
Maioritariamente galego	18,2 %	16,6 %	17,5 %
Outra lingua	4,0 %	3,3 %	3,7 %
Sempre castelán	15,2 %	17,9 %	16,3 %
Sempre galego	26,8 %	21,2 %	24,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,797

2.4.6. LINGUA EMPREGADA CO ALUMNADO FÓRA DA AULA

Se examinamos a lingua empregada fóra da aula obtemos resultamos moi semellantes aos rexistrados no uso co alumnado dentro desta.

Táboa 2.4.6. Lingua empregada co alumnado fóra da aula

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,0 %	1,3 %	1,1 %
Maioritariamente castelán	39,9 %	43,7 %	41,5 %
Maioritariamente galego	22,7 %	19,9 %	21,5 %
Outra lingua	1,0 %	0,7 %	0,9 %
Sempre castelán	9,6 %	14,6 %	11,7 %
Sempre galego	25,8 %	19,9 %	23,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,563

2.4.7. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS EXAMES

Á hora de redactar os exames vemos como se impón a opción de facelo sempre en castelán e tamén é superior a porcentaxe dos/as que manifestan utilizar maioritariamente o castelán respecto ao uso maioritario do galego.

Apréciase unha maior porcentaxe de mulleres que usan sempre o castelán (43 % fronte a un 31,3 % nos homes, así como, unha redución nas mulleres que utilizan sempre o galego (23,2 % fronte a un 30,3 % nos homes).

Táboa 2.4.7. Lingua empregada para redactar os exames

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,5 %	3,3 %	1,7 %
Maioritariamente castelán	21,2 %	14,6 %	18,3 %
Maioritariamente galego	13,6 %	12,6 %	13,2 %
Outra lingua	3,0 %	3,3 %	3,2 %
Sempre castelán	31,3 %	43,0 %	36,4 %
Sempre galego	30,3 %	23,2 %	27,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,053

2.4.8. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS PROGRAMAS E OS APUNTAMENTOS

Á hora de redactar o material para a docencia vemos que é opción maioritaria o castelán.

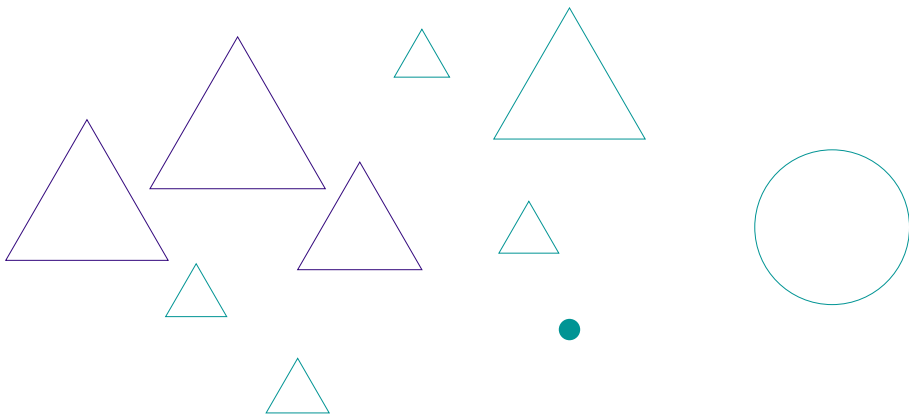
Táboa 2.4.8. Lingua empregada para redactar os exames

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC		2,6 %	1,1 %
Maioritariamente castelán	28,8 %	26,5 %	27,8 %
Maioritariamente galego	13,1 %	14,6 %	13,8 %
Outra lingua	3,5 %	3,3 %	3,4 %
Sempre castelán	25,3 %	28,5 %	26,6 %
Sempre galego	29,3 %	24,5 %	27,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,252

2.4.9. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS TRABALLOS DE INVESTIGACIÓN

A opción «outra lingua» impónse á hora de usa a lingua para redactar os traballos de investigación, o cal está claramente vencellado co uso xeneralizado do inglés nos traballos científicos. Só un 17,2 % dos/as docentes manifestan usar o galego como lingua principal dos seus traballos de investigación.



Táboa 2.4.9. Lingua empregada para redactar os traballos de investigación

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	3,0 %	4,0 %	3,4 %
Maioritariamente castelán	18,2 %	23,8 %	20,6 %
Maioritariamente galego	9,1 %	7,9 %	8,6 %
Outra lingua	43,4 %	41,1 %	42,4 %
Sempre castelán	16,7 %	15,9 %	16,3 %
Sempre galego	9,6 %	7,3 %	8,6 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,797

2.4.10. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR AS PUBLICACIÓNS

Situación similar á anterior é a observada no uso do idioma para redactar as publicacións, aínda que máis acusada no uso doutra lingua.

Táboa 2.4.10. Lingua empregada para redactar as publicacións

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,0 %	4,0 %	2,9 %
Maioritariamente castelán	14,6 %	18,5 %	16,3 %
Maioritariamente galego	8,6 %	5,3 %	7,2 %
Outra lingua	51,5 %	53,6 %	52,4 %
Sempre castelán	14,6 %	14,6 %	14,6 %
Sempre galego	8,6 %	4,0 %	6,6 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,300

2.4.11. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS CORREOS ELECTRÓNICOS PARA O ALUMNADO

Máis da metade do profesorado usa o galego como lingua principal para redactar os correos electrónicos dirixidos ao alumnado, aínda que cómpre sinalar que entre as mulleres o castelán é a lingua principal

Táboa 2.4.11. Lingua empregada para redactar os correos electrónicos dirixidos ao alumnado

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC		2,6 %	1,1 %
Maioritariamente castelán	18,7 %	23,8 %	20,9 %
Maioritariamente galego	21,7 %	17,9 %	20,1 %
Outra lingua	2,5 %	4,6 %	3,4 %
Sempre castelán	20,7 %	25,2 %	22,6 %
Sempre galego	36,4 %	25,8 %	31,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,037

2.5. ACTITUDES E OPINIÓNS

2.5.1. OPINIÓN SOBRE O AXEITADO CON RESPECTO ÁS NOVAS TECNOLOXÍAS

Mentres que unha clara maioría do profesorado afirma que o seu departamento conta cunha versión en galego da páxina web (71,9), vemos que só o 35,8 % usa esta versión nos seus dispositivos electrónicos e que non chega ao 30 % a porcentaxe de docentes que usa o galego nas redes sociais.

O tradutor automático da Universidade é coñecido por unha ampla maioría do profesorado, que fixo uso tamén desta ferramenta dun xeito maioritario. Rexístrase que entre as mulleres, tanto o coñecemento como o uso do tradutor automático supera ao dos homes. A meirande parte do profesorado, tanto homes coma mulleres, pensan que as TIC en galego son indispensables para consolidar a lingua.

Táboa 2.5.1. A páxina web do departamento conta con versión en galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	12,1 %	16,6 %	14,0 %
Non	15,7 %	11,9 %	14,0 %
Si	72,2 %	71,5 %	71,9 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,357

Táboa 2.5.2. O galego é a lingua seleccionada para os seus dispositivos electrónicos que usa a diario (smartphone, tableta, ordenador etc.)

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	5,1 %	0,7 %	3,2 %
Non	59,1 %	63,6 %	61,0 %
Si	35,9 %	35,8 %	35,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,063



Táboa 2.5.3. Utilización da versión galega das redes sociais en que participa habitualmente

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	15,2 %	9,9 %	12,9 %
Non	55,1 %	64,2 %	59,0 %
Si	29,8 %	25,8 %	28,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,172

Táboa 2.5.5. En caso afirmativo, usouno algunha vez?

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,7 %		0,4 %
Non	24,5 %	24,6 %	24,6 %
Si	74,8 %	75,4 %	75,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,641

Táboa 2.5.6. Opinión sobre que as TIC en galego son indispensables para consolidar a lingua galega

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	6,1 %	6,6 %	6,3 %
Non	19,2 %	11,9 %	16,0 %
Si	74,7 %	81,5 %	77,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,186

2.5.2. PARTICIPACIÓN EN CURSOS DE LINGUA GALEGA ORGANIZADOS POLA UNIVERSIDADE

Táboa 2.5.7. Participación en cursos de lingua galega organizados pola Universidade

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,0 %		1,1 %
Non	89,4 %	85,4 %	87,7 %
Si	8,6 %	14,6 %	11,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,051

Táboa 2.5.8. Se contestou afirmativamente, como avalía o(s) curso(s) realizado(s)?

	SEXO		
	Home	Muller	Total
Nada satisfactorio(s)	5,9 %		2,6 %
Pouco satisfactorio(s)	17,6 %	9,1 %	12,8 %
Satisfactorio(s)	58,8 %	50,0 %	53,8 %
Moi satisfactorio(s)	17,6 %	40,9 %	30,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,30

Só un pouco máis de un de cada dez docentes participou en cursos de lingua galega organizados pola Universidade, esta porcentaxe é lixeiramente superior entre as mulleres (14,6 % fronte a 8,6 % para os homes). Os cursos son avaliados como satisfactorios ou moi satisfactorios polo 84,6 % do profesorado.

2.5.3. COÑECEMENTO DA EXISTENCIA DO REGULAMENTO DO USO DA LINGUA GALEGA NA UNIVERSIDADE DE VIGO

Táboa 2.5.7. Coñecemento da existencia do Regulamento do uso da lingua galega na Universidade de Vigo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,5 %	1,3 %	1,4 %
Non	34,3 %	39,1%	36,4 %
Si	64,1 %	59,6 %	62,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,660

2.5.4. OPINIÓN SOBRE O GRAO DE USO DA LINGUA GALEGA

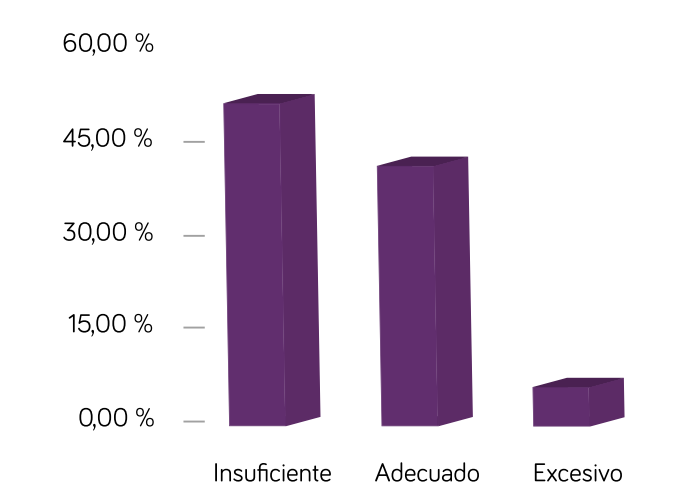
Táboa 2.5.10. Grao de uso da lingua galega na Universidade de Vigo en xeral

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,0 %	2,6 %	2,3 %
Insuficiente	50,5 %	51,0 %	50,7 %
Adecuado	40,4 %	41,7%	41,0 %
Excesivo	7,1 %	4,6 %	6,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,793

A metade do profesorado considera insuficiente o grao de uso da lingua galega, en xeral, na Universidade e só un 6 % o considera excesivo. Semellantes resultados obtéñense para o grao de uso da lingua galega no centro e no departamento e redúcese nestes casos a porcentaxe de docentes que consideran que o grao de uso é excesivo (2 % no centro e 1,4 % nos departamentos).

Gráfico 2.5.1. Grao de uso, en xeral, do galego na Universidade de Vigo



Táboa 2.5.11. Grao de uso da lingua galega na Universidade de Vigo no seu centro

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,5 %	3,3 %	2,3 %
Adecuado	43,9 %	47,0 %	45,3 %
Excesivo	3,0 %	0,7 %	2,0 %
Insuficiente	51,5 %	49,0 %	50,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,274



Táboa 2.5.12. Grao de uso da lingua galega na Universidade de Vigo no departamento

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,5 %	3,3 %	2,9 %
Adecuado	51,0 %	51,0 %	51,0 %
Excesivo	2,5 %		1,4 %
Insuficiente	43,9 %	45,7 %	44,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,255

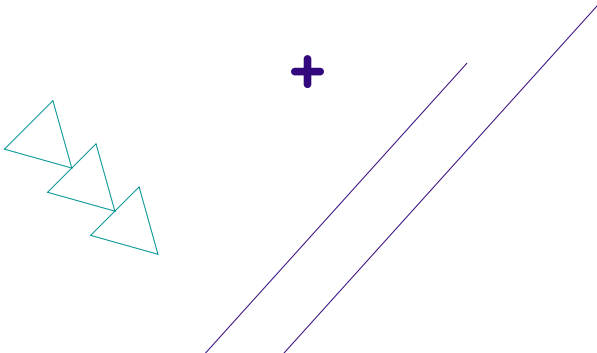
2.5.5. OPINIÓN SOBRE QUE A UNIVERSIDADE DE VIGO DEBERÍA IMPULSAR ACCIÓNS QUE INCREMENTEN A DOCENCIA EN GALEGO

Dous de cada tres docentes consideran que a Universidade de Vigo debe impulsar accións a prol do uso do galego na docencia.

Táboa 2.5.13. Opinión sobre que a Universidade de Vigo debería impulsar accións que incrementen a docencia en galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	5,1 %	6,6 %	5,7 %
Non	31,3 %	25,8 %	28,9 %
Si	63,6 %	67,5 %	65,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,482



2.5.6. CONSIDERACIÓN DE ESTAR CAPACITADO PARA IMPARTIR AS CLASES EN GALEGO

Máis dun oitenta por cento do profesorado da Universidade considérase capacitado para impartir as clases en galego, pero das persoas que aínda non o fan, só algo menos da metade estarían dispostas a facelo.

Táboa 2.5.14. Esta capacitado para impartir as clases en galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC		3,3 %	1,4 %
Non	15,7 %	15,9 %	15,8 %
Si	84,3 %	80,8 %	82,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,035

Táboa 2.5.15. Esta disposto a dar as clases en galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	34,8 %	33,8 %	34,4 %
Non	20,2 %	18,5 %	19,5 %
Si	44,9 %	47,7 %	46,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,866

2.5.7. NECESIDADE DE ACTIVIDADES PARA ELIMINAR OS PREXUÍZOS LINGÜÍSTICOS E FOMENTAR O USO DA LINGUA GALEGA NA UNIVERSIDADE DE VIGO

Máis dun sesenta por cento do profesorado da Universidade considera necesario realizar actividades dinamizadoras para eliminar os prexuízos lingüísticos e fomentar o uso do galego dentro da institución.

Táboa 2.5.16. Necesidade de actividades para eliminar os prexuízos lingüísticos e fomentar o uso da lingua galega na Universidade de Vigo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	3,5 %	5,3 %	4,3 %
Non	31,3 %	30,5 %	30,9 %
Si	65,2 %	64,2 %	64,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor- $p=0,722$

2.6. CONSIDERACIÓN DE SER AXEITADO DENDE O SEU PUNTO DE VISTA

Unha vez preguntados sobre distintos ítems sobre a consideración de ser axeitado, obtivéronse os seguintes resultados que podemos sintetizar en: os/as docentes maioritariamente (73,7 %) están en desacordo coa idea de que para falar mal o galego é mellor non falalo, polo tanto, amósanse dispoñibles para usar a lingua a pesar de ser conscientes das dificultades que puideran ter. Similares resultados obtéñense na mesma pregunta, pero respecto ao uso do inglés. Ademais, dous de cada tres docentes está en desacordo coa consideración de que o galego non é un idioma axeitado para a investigación científica.

Se inquirimos sobre o uso do galego con xente de fóra de Galicia, vemos que hai unha separación dos/as docentes en dous grupos de similar tamaño no que respecta a estar de acordo co uso do galego con esas persoas.

Practicamente tres de cada catro docentes están en desacordo ao considerar o galego como unha lingua familiar e coloquial. Tamén é maioritaria a opción de desacordo (parcial ou total) cando se pregunta sobre se soa mal o galego na xente que se bota a falalo por primeira vez, sobre que o galego se mantén grazas ás subvencións e, especialmente, cando se pregunta se a lingua galega é un atranco para aprender outras linguas.

Case un 80 % das e dos docentes non considera que o galego sexa unha lingua imposta, pero só o 60 % está en desacordo coa opinión de que o galego normativo é unha lingua inventada.

Táboa 2.6.1. Para falar mal o galego é mellor non falalo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,0 %	1,3 %	1,7 %
Totalmente en desacordo	46,5 %	43,0 %	45,0 %
Bastante en desacordo	26,3 %	31,8 %	28,7 %
Indiferente	10,6 %	7,9 %	9,5 %
Bastante de acordo	9,6 %	9,9 %	9,7 %
Totalmente de acordo	5,1 %	6,0 %	5,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,827

Táboa 2.6.2. O galego non é un idioma axeitado para a investigación científica

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,5 %	2,6 %	1,4 %
Totalmente en desacordo	55,1 %	55,0 %	55,0 %
Bastante en desacordo	11,1 %	12,6 %	11,7 %
Indiferente	10,6 %	8,6 %	9,7 %
Bastante de acordo	9,1 %	7,9 %	8,6 %
Totalmente de acordo	13,6 %	13,2 %	13,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,639

Táboa 2.6.3. O galego non se debe usar cando hai persoas de orixe foránea ou descoñecidas

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	3,5 %	2,0 %	2,9 %
Totalmente en desacordo	23,7 %	15,9 %	20,3 %
Bastante en desacordo	15,7 %	25,8 %	20,1 %
Indiferente	18,7 %	11,9 %	15,8 %
Bastante de acordo	21,2 %	28,5 %	24,4 %
Totalmente de acordo	17,2 %	15,9 %	16,6 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,033

Táboa 2.6.4. Para falar mal o inglés é mellor non falalo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	3,0 %	2,0 %	2,6 %
Totalmente en desacordo	46,5 %	42,4 %	44,7 %
Bastante en desacordo	25,8 %	29,8 %	27,5 %
Indiferente	11,6 %	7,9 %	10,0 %
Bastante de acordo	8,6 %	11,9 %	10,0 %
Totalmente de acordo	4,5 %	6,0 %	5,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,605

Táboa 2.6.5. O galego é unha lingua coloquial e familiar

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,5 %	3,3 %	2,9 %
Totalmente en desacordo	52,0 %	70,2 %	59,9 %
Bastante en desacordo	19,7 %	8,6 %	14,9 %
Indiferente	11,6 %	12,6 %	12,0 %
Bastante de acordo	7,6 %	2,6 %	5,4 %
Totalmente de acordo	6,6 %	2,6 %	4,9 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,002

Táboa 2.6.6. O galego soa mal na xente que se bota a falalo por primeira vez

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	3,0 %	0,7 %	2,0 %
Totalmente en desacordo	46,0 %	61,6 %	52,7 %
Bastante en desacordo	22,2 %	18,5 %	20,6 %
Indiferente	21,7 %	13,9 %	18,3 %
Bastante de acordo	4,5 %	4,0 %	4,3 %
Totalmente de acordo	2,5 %	1,3 %	2,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,063

Táboa 2.6.7. O galego mantense grazas ás subvencións

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,5 %	4,0 %	3,2 %
Totalmente en desacordo	50,0 %	56,3 %	52,7 %
Bastante en desacordo	21,7 %	17,9 %	20,1 %
Indiferente	13,6 %	12,6 %	13,2 %
Bastante de acordo	9,1 %	8,6 %	8,9 %
Totalmente de acordo	3,0 %	0,7 %	2,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,503

Táboa 2.6.8. O galego é un obstáculo para aprender outras linguas

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,0 %		1,1 %
Totalmente en desacordo	82,3 %	88,1 %	84,8 %
Bastante en desacordo	4,0 %	6,0 %	4,9 %
Indiferente	6,6 %	4,0 %	5,4 %
Bastante de acordo	2,5 %	1,3 %	2,0 %
Totalmente de acordo	2,5 %	0,7 %	1,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,190

Táboa 2.6.9. O galego é, dalgún xeito, unha lingua imposta, como o foi antes o castelán

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,0 %	3,3 %	2,0 %
Totalmente en desacordo	70,7 %	66,2 %	68,8 %
Bastante en desacordo	9,6 %	10,6 %	10,0 %
Indiferente	6,6 %	7,3 %	6,9 %
Bastante de acordo	8,1 %	11,3 %	9,5 %
Totalmente de acordo	4,0 %	1,3 %	2,9 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,328

Táboa 2.6.10. O galego normativo é unha lingua inventada

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,5 %	1,3 %	2,0 %
Totalmente en desacordo	34,8 %	36,4 %	35,5 %
Bastante en desacordo	23,7 %	25,8 %	24,6 %
Indiferente	13,6 %	17,9 %	15,5 %
Bastante de acordo	18,2 %	14,6 %	16,6 %
Totalmente de acordo	7,1 %	4,0 %	5,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,559



03

ANÁLISE LINGÜÍSTICA
E SOCIOLINGÜÍSTICA DO PAS
DA UNIVERSIDADE DE VIGO

3.1. APRENDIZAXE DA FALA, DA ESCRITA E DA LECTURA

3.1.1. LINGUA EN QUE APRENDEU A FALAR

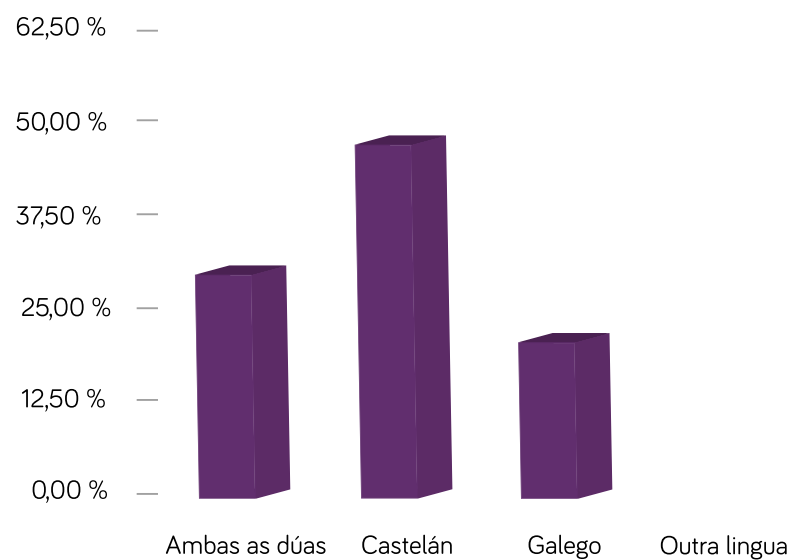
Practicamente a metade do PAS aprendeu a falar en castelán unicamente, aínda que se consideramos as persoas que aprenderon a falar en galego ou ben en ambas as dúas, temos que unha de cada dúas persoas enquisadas tiveron o galego como vehículo lingüístico de aprendizaxe da fala.

Táboa 3.1.1. Lingua en que aprendeu a falar

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	11%		0,4 %
Ambas as dúas	33,7 %	27,5 %	29,8 %
Castelán	41,3 %	53,1 %	48,8 %
Galego	23,9 %	18,8 %	20,6 %
Outra lingua		0,6 %	0,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,240

Gráfico 3.1.1. Primeira lingua aprendida a falar



Táboa 3.1.2. Lingua en que aprendeu a falar segundo a idade

	IDADE						
	NS/NC	26-30	31-35	36-45	46-55	>55	Total
NS/NC						2,3 %	0,4 %
Ambas as dúas	50,0 %	50,0 %	60,0 %	35,9 %	28,1 %	20,5 %	29,8 %
Castelán	50,0 %	50,0 %		46,9 %	49,6 %	54,5 %	48,8 %
Galego			40,0 %	15,6 %	22,2 %	22,7 %	20,6 %
Outra lingua				1,6 %			0,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,617

Táboa 3.1.3. Grao de dificultade para escribir en galego segundo a categoría docente

	CAMPUS				
	Ourense	Pontevedra	Vigo (Lagoas, Marcosende)	Vigo (Torrecedeira)	Total
NS/NC		2,4 %			0,4 %
Ambas as dúas	29,2 %	40,5 %	28,2 %	15,4 %	29,8 %
Castelán	35,4 %	28,6 %	57,0 %	69,2 %	48,8 %
Galego	33,3 %	28,6 %	14,8 %	15,4 %	20,6 %
Outra lingua	2,1 %				0,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,005

Táboa 3.1.4. Lingua en que aprendeu a falar segundo a categoría profesional

	CATEGORÍA PROFESIONAL		
	Funcionario	Laboral	Total
NS/NC		0,8 %	0,4 %
Ambas as dúas	23,4 %	35,9 %	29,8 %
Castelán	55,6 %	42,2 %	48,8 %
Galego	21,0 %	20,3 %	20,6 %
Outra lingua		0,8 %	0,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,106

3.1.2. LINGUA EN QUE APRENDEU A LER

No que respecta á aprendizaxe da lectura vemos que foi maioritario o acceso á lectura a través do castelán, mentres que só unha de cada cinco persoas do PAS foi introducida na lectura en galego (unicamente en galego ou ben conxuntamente co castelán)

Táboa 3.1.5. Lingua en que aprendeu a ler

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	3,3 %	1,9 %	2,4 %
Ambas as dúas	18,5 %	18,1 %	18,3 %
Castelán	76,1 %	78,1 %	77,4 %
Galego	2,2 %	1,3 %	1,6 %
Outra lingua		0,6 %	0,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,845

3.1.3. LINGUA EN QUE APRENDEU A ESCRIBIR

Situación semellante á descrita para a lectura atopámola na lingua en que aprenderon a escribir, o castelán é o vehículo maioritario para a introdución da lectura e da escrita no colectivo do PAS.

Táboa 3.1.6. Lingua en que aprendeu a escribir

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,2 %	1,3 %	1,6 %
Ambas as dúas	19,6 %	18,1 %	18,7 %
Castelán	77,2 %	78,8 %	78,2 %
Galego	1,1 %	1,3 %	1,2 %
Outra lingua		0,6 %	0,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,912

3.2. LINGUA HABITUAL E FRECUENCIA DE USO

3.2.1. LINGUA HABITUAL

Ao analizar a lingua habitual vemos que as tres categorías incluídas presentan porcentaxes non moi diferentes: non chegan ao 40 % as persoas que usan habitualmente o castelán, o persoal usuario do galego é un 27 % e o que usa ambas as linguas corresponde ao 33 %. O galego utilízao, polo tanto, un 60,3 % do PAS.

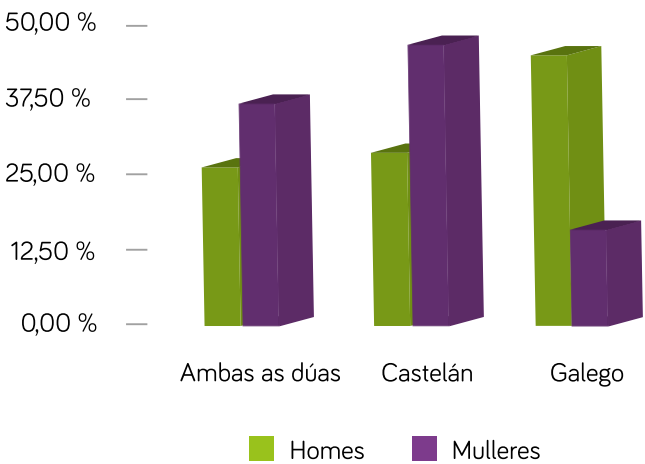
Existen moitas diferenzas entre o uso do galego entre os homes e as mulleres, así, mentres que no conxunto dos homes o uso do galego é maioritario (44,6 %), no conxunto das mulleres a lingua maioritaria é o castelán (45,6 %).

Táboa 3.2.1. Lingua habitual

	SEXO		
	Home	Muller	Total
Ambas as dúas	26,1 %	37,5 %	33,3 %
Castelán	29,3 %	45,6 %	39,7 %
Galego	44,6 %	16,9 %	27,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

Gráfico 3.2.1. Lingua habitual



Táboa 3.2.2. Lingua habitual segundo o campus

	CAMPUS				
	Ourense	Pontevedra	Vigo (Lagoas, Marcosende)	Vigo (Torrecedeira)	Total
Ambas as dúas	37,5 %	35,7 %	32,9 %	15,4 %	33,3 %
Castelán	31,3 %	26,2 %	43,6 %	69,2 %	39,7 %
Galego	31,3 %	38,1 %	23,5 %	15,4 %	27,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,077

Táboa 3.2.3. Lingua habitual por categoría profesional

	CATEGORÍA PROFESIONAL		
	Funcionario	Laboral	Total
Ambas as dúas	33,9 %	32,8 %	33,3 %
Castelán	48,4 %	31,3 %	39,7 %
Galego	17,7 %	35,9 %	27,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,002

Se analizamos a procedencia lingüística vía paterna vemos que case a metade do PAS manifesta que a lingua habitual do seu pai é unicamente o galego, resultado que é practicamente idéntico para a lingua habitual da nai.



Táboa 3.2.4. Lingua habitual do pai

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	11%	1,3 %	1,2 %
Ambas as dúas	22,8 %	15,0 %	17,9 %
Castelán	23,9 %	38,1%	32,9 %
Galego	52,2 %	45,6 %	48,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,106

Táboa 3.2.5. Lingua habitual da nai

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	3,3 %	2,5 %	2,8 %
Ambas as dúas	21,7%	12,5 %	15,9 %
Castelán	28,3 %	38,1%	34,5 %
Galego	46,7%	46,3 %	46,4 %
Outra lingua		0,6 %	0,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,241

A inmensa maioría do PAS foi escolarizado maioritariamente en castelán, o que está relacionado claramente coa idade do colectivo.

Táboa 3.2.6. Lingua maioritaria da súa escolarización

	SEXO		
	Home	Muller	Total
Ambas as dúas	3,3 %	3,1 %	3,2 %
Castelán	95,7 %	95,6 %	95,6 %
Galego	1,1 %	1,3 %	1,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,841

3.2.2. FRECUENCIA DE USO DA LINGUA GALEGA

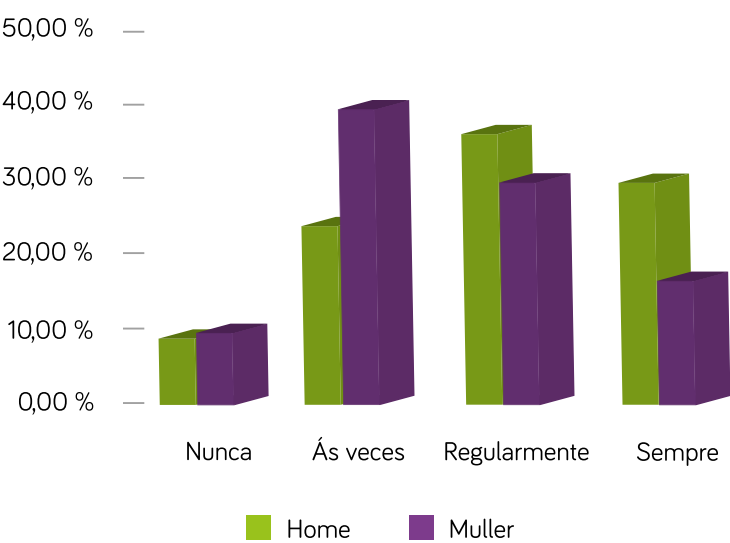
Un 52,7 % dos membros do colectivo manifesta utilizar regularmente ou sempre o galego, mentres que só un 8,7 % expresa que non o utiliza nunca. Esta frecuencia de uso da lingua galega presenta un comportamento dispar en relación ao sexo, de xeito que a porcentaxe das mulleres que usan o galego «sempre» é practicamente a metade da porcentaxe dos homes e, pola contra, a porcentaxe de mulleres que usa o galego «ás veces» é moi superior á mesma porcentaxe para os homes (39,4 % fronte a 25 % nos homes), resultados que están en consonancia coa súa utilización como lingua habitual vista nos apartados anteriores.

Táboa 3.2.7 Frecuencia de uso, en xeral, da lingua galega

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,2 %	5,6 %	4,4 %
Nunca	7,6 %	9,4 %	8,7 %
Ás veces	25,0 %	39,4 %	34,1 %
Regularmente	34,8 %	30,0 %	31,7 %
Sempre	30,4 %	15,6 %	21,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,018

Gráfico 3.2.2. Frecuencia de uso do galego



Táboa 3.2.8. Lingua habitual segundo o campus

	CAMPUS				
	Ourense	Pontevedra	Vigo (Lagoas, Marcosende)	Vigo (Torrecedeira)	Total
NS/NC	2,1 %	2,4 %	4,7 %	15,4 %	4,4 %
Nunca	8,3 %	2,4 %	8,1 %	38,5 %	8,7 %
Ás veces	27,1 %	26,2 %	38,9 %	30,8 %	34,1 %
Regularmente	33,3 %	47,6 %	28,9 %	7,7 %	31,7 %
Sempre	29,2 %	21,4 %	19,5 %	7,7 %	21,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %		

Proba xi cadrado: valor-p=0,002

Táboa 3.2.9. Frecuencia de uso en xeral do galego segundo a categoría profesional

	CATEGORÍA PROFESIONAL		
	Funcionario	Laboral	Total
NS/NC	6,5 %	2,3 %	4,4 %
Nunca	11,3 %	6,3 %	8,7 %
Ás veces	38,7 %	29,7 %	34,1 %
Regularmente	26,6 %	36,7 %	31,7 %
Sempre	16,9 %	25,0 %	21,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,045

• Frecuencia de uso da lingua galega con distintos interlocutores/as

A frecuencia de uso da lingua galega cos proxenitores está relacionada coa súa lingua habitual, de xeito que as porcentaxes maiores rexistradas corresponden aos que nunca utilizan o galego, procedentes de pais e nais castelanfalantes e os que sempre o utilizan, procedentes de familias galegofalantes. Existen diferenzas significativas entre homes e mulleres á hora de utilizar o galego cos seus proxenitores, en termos xerais, existe unha maior utilización do galego no conxunto dos homes.



Táboa 3.2.10 Frecuencia de uso da lingua galega cos seus proxenitores

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	8,7 %	6,3 %	7,1 %
Nunca	15,2 %	31,9 %	25,8 %
Ás veces	17,4 %	21,3 %	19,8 %
Regularmente	14,1 %	6,3 %	9,1 %
Sempre	44,6 %	34,4 %	38,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,012

No caso do uso do galego cos fillos vemos que as opcións de «nunca» e «ás veces» son maioritarias con respecto a «regularmente» e «sempre», especialmente no caso das mulleres.

Táboa 3.2.11 Frecuencia de uso da lingua galega cos seus fillos/as

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	16,3 %	22,5 %	20,2 %
Nunca	14,1 %	28,1 %	23,0 %
Ás veces	22,8 %	28,1 %	26,2 %
Regularmente	15,2 %	8,1 %	10,7 %
Sempre	31,5 %	13,1 %	19,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,001

Semellantes resultados aos obtidos na frecuencia de uso da lingua galega cos fillos/as son os atopados coa parella. Fillos/as e parella semellan non ser ambientes moi propicios ao uso do galego.

Táboa 3.2.12 Frecuencia de uso da lingua galega coa parella

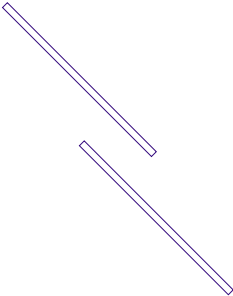
	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	12,0 %	11,3 %	11,5 %
Nunca	17,4 %	28,8 %	24,6 %
Ás veces	20,7 %	32,5 %	28,2 %
Regularmente	13,0 %	11,9 %	12,3 %
Sempre	37,0 %	15,6 %	23,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,002

Táboa 3.2.13 Frecuencia de uso da lingua galega coas amizades

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,2 %	6,9 %	5,2 %
Nunca	10,9 %	13,8 %	12,7 %
Ás veces	27,2 %	46,3 %	39,3 %
Regularmente	29,3 %	22,5 %	25,0 %
Sempre	30,4 %	10,6 %	17,9 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000



Táboa 3.2.14 Frecuencia de uso da lingua galega cos compañeiros/as

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	3,3 %	5,0 %	4,4 %
Nunca	7,6 %	11,3 %	9,9 %
Ás veces	27,2 %	45,6 %	38,9 %
Regularmente	33,7 %	23,8 %	27,4 %
Sempre	28,3 %	14,4 %	19,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,007

3.3. COÑECEMENTO LINGÜÍSTICO

3.3.1. GRAO DE DIFICULTADE PARA ENTENDER, ESCRIBIR, LER E FALAR EN GALEGO

O grao de dificultade para entender e ler en galego dentro do persoal de administración e servizos é nulo para a inmensa maioría (91,3 % no caso de entender e 81,7 % para a lectura). Este alto nivel de ningún tipo de dificultade para entender e ler en galego baixa notablemente se consideramos a fala e a escrita en galego. Así, só o 68,3 % do PAS manifestou non ter dificultades para falar en galego e só o 57,9 % expresou que non as teñen para escribilo.



Táboa 3.3.1 Grao de dificultade para entender

	SEXO		
	Home	Muller	Total
Ningunha	88,0 %	93,1 %	91,3 %
Pouca	5,4 %	5,0 %	5,2 %
Moita	6,5 %	1,9 %	3,6 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,156

Táboa 3.3.2 Grao de dificultade para falar

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,1 %		0,4 %
Ningunha	76,1 %	63,8 %	68,3 %
Pouca	14,1 %	27,5 %	22,6 %
Moita	8,7 %	8,8 %	8,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,054

Táboa 3.3.3 Grao de dificultade para ler

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC		0,6 %	0,4 %
Ningunha	82,6 %	81,3 %	81,7 %
Pouca	10,9 %	14,4 %	13,1 %
Moita	6,5 %	3,8 %	4,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

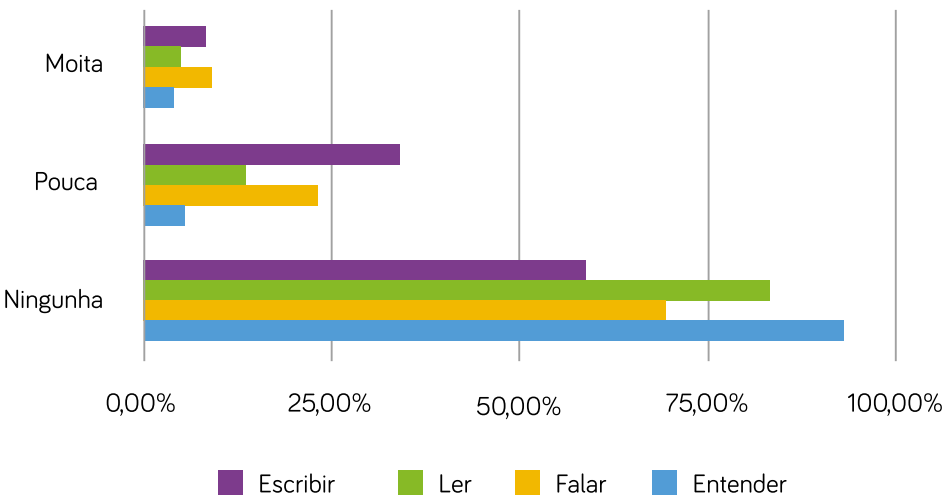
Proba xi cadrado: valor-p=0,556

Táboa 3.3.4 Grao de dificultade para escribir

	SEXO		
	Home	Muller	Total
Ningunha	62,0 %	55,6 %	57,9 %
Pouca	31,5 %	35,0 %	33,7 %
Moita	6,5 %	9,4 %	8,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,553

Gráfico 3.3.1. Grao de dificultade



Táboa 3.3.5. Grao de dificultade para falar en galego segundo o campus

	CAMPUS				
	Ourense	Pontevedra	Vigo (Lagoas, Marcosende)	Vigo (Torrecedeira)	Total
NS/NC		2,4 %			0,4 %
Ningunha	81,3 %	69,0 %	66,4 %	38,5 %	68,3 %
Pouca	16,7 %	23,8 %	23,5 %	30,8 %	22,6 %
Moita	2,1 %	4,8 %	10,1 %	30,8 %	8,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,019

Táboa 3.3.6 Grao de dificultade para falar en galego segundo o lugar de nacemento

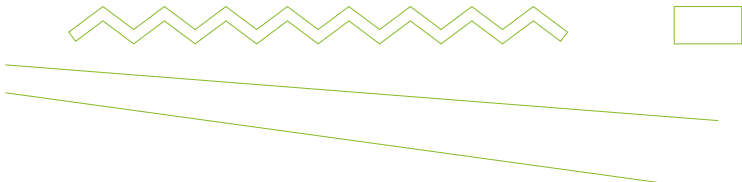
	LUGAR DE NACEMENTO			
	Galicia	Resto de España	Outro país	Total
Ningunha	69,1 %	28,6 %	66,7 %	67,1 %
Pouca	23,7 %	57,1 %	16,7 %	25,0 %
Moita	7,2 %	14,3 %	16,7 %	7,9 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,214

Táboa 3.3.7. Grao de dificultade para falar en galego segundo a categoría profesional

	CATEGORÍA PROFESIONAL		
	Funcionario	Laboral	Total
NS/NC		0,8 %	0,4 %
Pouca	21,8 %	23,4 %	22,6 %
Ningunha	67,7 %	68,8 %	68,3 %
Moita	10,5 %	7,0 %	8,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,590



3.3.2. DIFICULTADES PARA EMPREGAR O GALEGO ORAL

Para analizar o grao de dificultade para empregar o galego oralmente utilizouse unha escala numérica de 1 a 5, en que o 1 corresponde á dificultade mínima e o 5 á dificultade máxima.

Tras preguntarlles polas dificultades atopadas para empregar o galego oralmente, vemos que o descoñecemento da gramática do galego é unha dificultade de nivel baixo (valores 1 e 2 na escala numérica) para o 71,9 % do PAS. Este nivel baixo corresponde ao 70,5 % do PAS se consideramos a mala pronuncia, ao 61,2 % respecto á falta de fluidez, ao 78 % se consideramos o descoñecemento do léxico xeral, ao 77,8 % respecto ao descoñecemento do léxico específico e ao 83,9 % respecto á vergoña a falalo en público.

A falta de fluidez é a maior dificultade observada á hora de empregar o galego oral, de xeito que máis dun 20 % do PAS expresou ter un nivel alto de dificultade (valores 4 e 5 na escala numérica). É nesta falta de fluidez, en que se observan máis diferenzas entre homes e mulleres, de xeito que un 11,5 % das mulleres manifestan ter unha dificultade máxima para empregar o galego oral.

Táboa 3.3.8. Descoñecemento da gramática do galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	51,1 %	38,9 %	43,0 %
2	23,4 %	31,6 %	28,9 %
3	21,3 %	23,2 %	22,5 %
4	4,3 %	4,2 %	4,2 %
5		2,1 %	1,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,585

Táboa 3.3.9. Mala pronuncia

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	66,0 %	53,8 %	58,0 %
2	23,4 %	22,0 %	22,5 %
3	6,4 %	17,6 %	13,8 %
4	4,3 %	2,2 %	2,9 %
5		4,4 %	2,9 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,188

Táboa 3.3.10. Falta de fluidez

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	56,5 %	33,3 %	40,8 %
2	17,4 %	21,9 %	20,4 %
3	13,0 %	20,8 %	18,3 %
4	10,9 %	12,5 %	12,0 %
5	2,2 %	11,5 %	8,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,070

Táboa 3.3.11. Descoñecemento do léxico xeral

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	36,2 %	33,0 %	34,0 %
2	48,9 %	41,5 %	44,0 %
3	8,5 %	20,2 %	16,3 %
4	6,4 %	3,2 %	4,3 %
5		2,1 %	1,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,301

Táboa 3.3.12. Descoñecemento do léxico específico da súa área de traballo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	46,8 %	43,5 %	44,6 %
2	38,3 %	30,4 %	33,1 %
3	6,4 %	16,3 %	12,9 %
4	6,4 %	7,6 %	7,2 %
5	2,1 %	2,2 %	2,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,543

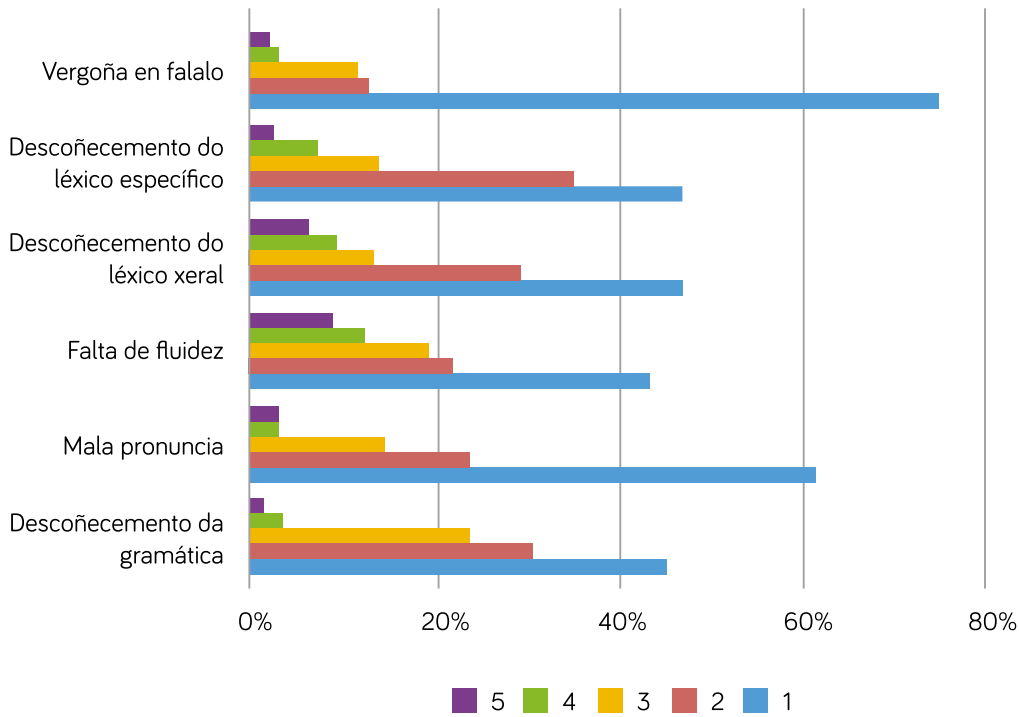


Táboa 3.3.13. Vergoña en falalo con quen nunca o falou

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	73,9 %	69,2 %	70,8 %
2	8,7 %	15,4 %	13,1 %
3	8,7 %	12,1 %	10,9 %
4	6,5 %	1,1 %	2,9 %
5	2,2 %	2,2 %	2,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,339

Gráfico 3.3.2. Dificultade para empregar o galego oral



Táboa 3.3.14. Outra dificultade

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	78,1%	69,2 %	72,6 %
2	15,6 %	13,5 %	14,3 %
3	3,1%	3,8 %	3,6 %
4	3,1%	3,8 %	3,6 %
5		9,6 %	6,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,491

Pedíuselles ás persoas enquisadas que no caso de ter outra dificultade para falar en galego, indicasen cal era esa dificultade. As respostas obtidas foron sintetizadas nas seguintes:

- A falta de costume de falalo sempre.
- A sintaxe e a conxugación dos verbos, facilidade para esquecer o léxico.
- A falta de interlocutores/as en galego.
- Mesturar galego con castelán.
- Non lle gusta que lle obriguen a usar o galego.
- Non ter sido escolarizado en galego por vivir fóra.
- Non hai moitos cursos para aprender, non hai clases de galego no Centro de Linguas.
- Pasar sen querer ao castelán.
- Perda de espontaneidade ao falar galego.

Podemos sintetizar os apartados anteriores, mediante o cálculo da media e do desvío padrón dos distintos ítems relativos ás dificultades para comunicarse oralmente en galego. Lembremos que o 1 corresponde á dificultade mínima e o 5 ao nivel máximo.

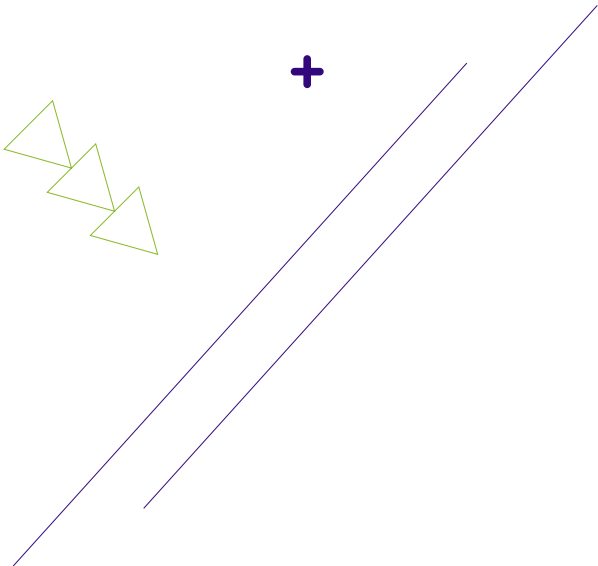
Táboa 3.3.15. Grao de dificultade para empregar o galego oral

	Media	Desvío padrón
Descoñecemento da gramática do galego	1,92	0,975
Mala pronuncia	1,70	1,007
Falta de fluidez	2,27	1,331
Descoñecemento do léxico xeral	1,95	0,897
Descoñecemento do léxico específico da súa área de traballo	1,89	1,026
Vergoña en falalo con quen nunca o falou	1,53	0,955
Outra dificultade	1,56	1,123

3.3.3. DIFICULTADES PARA EMPREGAR O GALEGO ESCRITO

Se pasamos a sintetizar as dificultades para empregar o galego na escrita vemos que o nivel baixo (valores 1 e 2) no descoñecemento da gramática e da ortografía do galego rexístrase nun 60,6 % do colectivo do PAS. Este nivel baixo corresponde ao 56,4 % do PAS se temos en conta as dúbidas ortográficas, ao 70,4 % en relación á falta de fluidez, ao 76,4 % en relación ao descoñecemento do léxico xeral e ao 69,7 % en relación ao descoñecemento do léxico específico.

O ítem que acada unha maior frecuencia de niveis altos (valores 4 e 5) é o correspondente ás dúbidas ortográficas (16,1 %).



Táboa 3.3.16. Descoñecemento da gramática e da ortografía do galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	34,0 %	28,4 %	30,3 %
2	30,0 %	30,5 %	30,3 %
3	30,0 %	27,4 %	28,3 %
4	6,0 %	10,5 %	9,0 %
5		3,2 %	2,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,601

Táboa 3.3.17. Dúvidas ortográficas

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	19,2 %	21,2 %	20,5 %
2	44,2 %	31,7 %	35,9 %
3	26,9 %	27,9 %	27,6 %
4	9,6 %	15,4 %	13,5 %
5		3,8 %	2,6 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,350

Táboa 3.3.18. Falta de fluidez

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	42,9 %	35,5 %	38,0 %
2	42,9 %	26,9 %	32,4 %
3	8,2 %	21,5 %	16,9 %
4	4,1 %	11,8 %	9,2 %
5	2,0 %	4,3 %	3,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,063

Táboa 3.3.19. Descoñecemento do léxico xeral

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	37,5 %	31,3 %	33,3 %
2	50,0 %	39,6 %	43,1 %
3	8,3 %	20,8 %	16,7 %
4	4,2 %	5,2 %	4,9 %
5		3,1 %	2,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,218

áboa 3.3.20.Descoñecemento do léxico específico da súa área de traballo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	36,0 %	35,8 %	35,9 %
2	48,0 %	26,3 %	33,8 %
3	12,0 %	26,3 %	21,4 %
4	4,0 %	8,4 %	6,9 %
5		3,2 %	2,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,037

Táboa 3.3.21. Outra dificultade

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	69,2 %	83,3 %	76,8 %
2	19,2 %	10,0 %	14,3 %
3	3,8 %	6,7 %	5,4 %
5	7,7 %		3,6 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,295

Pedíuselles ás persoas enquisadas que no caso de ter outra dificultade para falar en galego, indicasen cal era. As respostas obtidas foron sintetizadas nas seguintes:

- A falta de costume de escribir en galego.
- Rexeitar a absurda normativa ortográfica vixente.

Podemos sintetizar os apartados anteriores, mediante o cálculo da media e do desvío padrón dos distintos ítems relativos ás dificultades para comunicarse por escrito en galego. Lembremos que o 1 corresponde á dificultade mínima e o 5 ao nivel máximo.

Táboa 3.3.22. Grao de dificultade para empregar o galego escrito

	Media	Desvío padrón
Descoñecemento da gramática e da ortografía do galego	2,22	1,044
Dúvidas ortográficas	2,42	1,041
Falta de fluidez	2,08	1,111
Descoñecemento do léxico xeral	1,99	0,942
Descoñecemento do léxico específico da súa área de traballo	2,06	1,019
Outra dificultade	1,39	0,888

3.4. USO ORAL E ESCRITO DA LINGUA GALEGA

3.4.1. LINGUA EMPREGADA PARA CONTESTAR AO TELÉFONO

Dous de cada tres membros do persoal de administración e servizos usan o galego dun xeito maioritario ou único á hora de contestar ao teléfono, proporción superior no conxunto dos homes, o 76,1 % destes manifesta utilizar maioritariamente ou exclusivamente o galego fronte a un 60 % nas mulleres.

Táboa 3.4.1. Lingua empregada para contestar ao teléfono

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,1 %		0,4 %
Maioritariamente castelán	17,4 %	30,0 %	25,4 %
Maioritariamente galego	37,0 %	34,4 %	35,3 %
Sempre castelán	5,4 %	10,0 %	8,3 %
Sempre galego	39,1 %	25,6 %	30,6 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,033

3.4.2. LINGUA EMPREGADA NA ATENCIÓN AO PÚBLICO

Resultados similares aos anteriores obtéñense se analizamos a lingua empregada na atención ao público, aínda que neste caso é incluso máis grande a diferenza existente na utilización do uso maioritario ou exclusivo do galego entre homes e mulleres (81,5 % fronte a 58,1 %).

Táboa 3.4.2. Lingua empregada na atención ao público

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,1 %		0,4 %
Mayoritariamente castelán	14,1 %	34,4 %	27,0 %
Mayoritariamente galego	47,8 %	40,6 %	43,3 %
Sempre castelán	3,3 %	7,5 %	6,0 %
Sempre galego	33,7 %	17,5 %	23,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,033

3.4.3. LINGUA EMPREGADA NAS REUNIÓNS informais cos compañeiros/as

Se nos fixamos na lingua empregada nun ámbito informal de traballo vemos que a situación é totalmente distinta á recollida nos ítems anteriores, neste caso o castelán imponse como lingua principal (o 52,8 % usa maioritaria ou exclusivamente o castelán). Ao igual que ocorría nos apartados anteriores o uso é significativamente distinto entre homes e mulleres.

Táboa 3.4.3. Lingua empregada nas reunións informais cos compañeiros/as

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,2 %	0,6 %	1,2 %
Maioritariamente castelán	26,1 %	50,0 %	41,3 %
Maioritariamente galego	28,3 %	19,4 %	22,6 %
Sempre castelán	6,5 %	14,4 %	11,5 %
Sempre galego	37,0 %	15,6 %	23,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

3.4.4. LINGUA EMPREGADA NAS REUNIÓNS FORMAIS COS COMPAÑEIROS/AS

En cambio nas reunións formais cos compañeiros e compañeiras, o galego volve ser maioritario (o 54 % manifesta usar sempre maioritariamente galego). Cómpre salientar o dato de que o 43,5 % dos homes manifestan usar sempre o galego, mentres que esta porcentaxe é de só un 19,4 % para as mulleres.

Táboa 3.4.4. Lingua empregada nas reunións formais cos compañeiros/as

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,2 %	1,3 %	1,6 %
Maioritariamente castelán	20,7 %	43,8 %	35,3 %
Maioritariamente galego	27,2 %	25,0 %	25,8 %
Sempre castelán	6,5 %	10,6 %	9,1 %
Sempre galego	43,5 %	19,4 %	28,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

3.4.5. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS ESCRITOS EXTERNOS

Na redacción dos escritos externos e internos é maioritario o uso do galego, condicionado claramente pola obrigatoriedade administrativa.

Táboa 3.4.5. Lingua empregada para redactar os escritos externos

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,2 %	0,6 %	1,2 %
Maioritariamente castelán	15,2 %	27,5 %	23,0 %
Maioritariamente galego	37,0 %	36,3 %	36,5 %
Outra lingua		0,6 %	0,4 %
Sempre castelán	3,3 %	5,6 %	4,8 %
Sempre galego	42,4 %	29,4 %	34,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,102

3.4.6. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS ESCRITOS INTERNOS

Táboa 3.4.6. Lingua empregada para redactar os escritos internos

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,2 %		0,8 %
Maioritariamente castelán	8,7 %	13,8 %	11,9 %
Maioritariamente galego	23,9 %	26,9 %	25,8 %
Sempre castelán	2,2 %	3,8 %	3,2 %
Sempre galego	63,0 %	55,6 %	58,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,204

3.5. ACTITUDES OPINIÓNS

3.5.1. OPINIÓN SOBRE O AXEITADO CON RESPECTO ÁS NOVAS TECNOLOXÍAS

O galego non consegue introducirse no uso dos dispositivos electrónicos, só un 37,3 % manifesta seleccionar a nosa lingua nestes dispositivos electrónicos de uso diario. Tamén neste caso hai diferenzas significativas por sexo, os homes semellan máis dispostos a introduciren o galego no eido das novas tecnoloxías.

Do mesmo xeito, só un 27,8 % utilizan o galego nas redes sociais, porcentaxe que baixa a un 20 % no caso das mulleres.

Táboa 3.5.1. O galego é a lingua seleccionada para os seus dispositivos electrónicos que usa a diario (smartphone, tableta, ordenador etc.)

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,2 %		0,8 %
Non	48,9 %	69,4 %	61,9 %
Si	48,9 %	30,6 %	37,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,002

Táboa 3.5.2. Utilización da versión galega das redes sociais en que participa habitualmente

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	12,0 %	10,6 %	11,1 %
Non	46,7 %	69,4 %	61,1 %
Si	41,3 %	20,0 %	27,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,001

A inmensa maioría do PAS ten coñecemento do tradutor da Universidade de Vigo e o que o coñece manifesta maioritariamente usalo.

Táboa 3.5.3. Coñecemento do tradutor da Universidade de Vigo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,1 %	0,6 %	0,8 %
Non	16,3 %	15,0 %	15,5 %
Si	82,6 %	84,4 %	83,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,886

Táboa 3.5.4. En caso afirmativo, usouno algunha vez?

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC		0,7 %	0,5 %
Non	21,1 %	17,8 %	19,0 %
Si	78,9 %	81,5 %	80,6 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,645

O colectivo do PAS considera maioritariamente (85,7 %) que as TIC en galego son indispensables para a consolidación da lingua galega, non hai diferenzas significativas entre homes e mulleres.

Táboa 3.5.5. Opinión sobre que as TIC en galego son indispensables para consolidar a lingua galega

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,2 %	5,6 %	4,4 %
Non	13,0 %	8,1 %	9,9 %
Si	84,8 %	86,3 %	85,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,219

Táboa 3.5.6. Existencia de versión en galego na páxina web do seu servizo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	7,6 %	11,3 %	9,9 %
Non	9,8 %	7,5 %	8,3 %
Si	82,6 %	81,3 %	81,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,560

3.5.2. PARTICIPACIÓN EN CURSOS DE LINGUA GALEGA ORGANIZADOS POLA UNIVERSIDADE

Máis da metade do persoal de administración e servizos (57,9 %) participou nos cursos de lingua galega organizados pola Área de Normalización Lingüística da Universidade de Vigo. Estes foron avaliados, case exclusivamente, como satisfactorios ou moi satisfactorios.

Táboa 3.5.7. Participación en cursos de lingua galega organizados pola Universidade

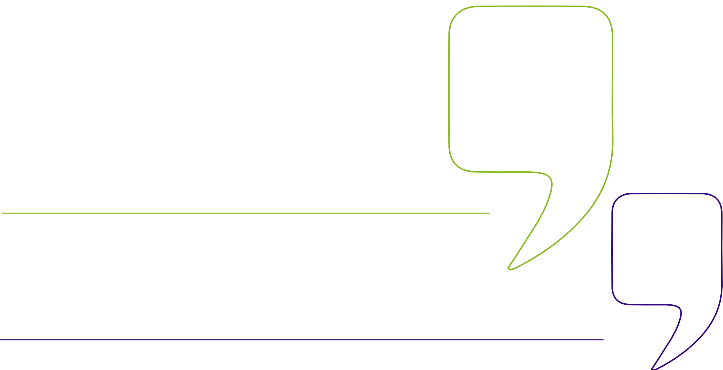
	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC		0,6 %	0,4 %
Non	47,8 %	38,1 %	41,7 %
Si	52,2 %	61,3 %	57,9 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,256

Táboa 3.5.8. Se contestou afirmativamente, como avalía o(s) curso(s) realizado(s)?

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	4,2 %		1,4 %
Nada satisfactorio(s)		1,0 %	0,7 %
Pouco satisfactorio(s)	2,1 %	6,1 %	4,8 %
Satisfactorio(s)	66,7 %	62,2 %	63,7 %
Moi satisfactorio(s)	27,1 %	30,6 %	29,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,206



3.5.3. COÑECEMENTO DA EXISTENCIA DO REGULAMENTO DO USO DA LINGUA GALEGA NA UNIVERSIDADE DE VIGO

Táboa 3.5.9. Coñecemento da existencia do Regulamento do uso da lingua galega na Universidade de Vigo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC		1,3 %	0,8 %
Non	26,1 %	28,8 %	27,8 %
Si	73,9 %	70,0 %	71,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,491

3.5.4. OPINIÓN SOBRE O GRAO DE USO DA LINGUA GALEGA

Máis da metade do PAS considera que o grao de uso xeral da lingua galega na Universidade é insuficiente e só unha minoría (2 %) considera que é excesivo. Se consideramos o grao de uso da lingua galega no servizo ou dependencia correspondente, obtemos que diminúe considerablemente a porcentaxe das persoas que consideran que o grao de uso é insuficiente (39,7 %).

Táboa 3.5.10. Opinión sobre o grao de uso da lingua galega na Universidade de Vigo en xeral

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,1 %	1,9 %	1,6 %
Insuficiente	62,0 %	50,6 %	54,8 %
Adecuado	34,8 %	45,6 %	41,7 %
Excesivo	2,2 %	1,9 %	2,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,351

Táboa 3.5.11. Opinión sobre o grao de uso da lingua galega no seu servizo ou dependencia

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	4,3 %	1,3 %	2,4 %
Insuficiente	39,1 %	40,0 %	39,7 %
Adecuado	56,5 %	58,8 %	57,9 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,299

Táboa 3.5.12. Opinión sobre o grao de uso da lingua galega no seu centro

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	4,3 %	1,3 %	2,4 %
Insuficiente	55,4 %	51,3 %	52,8 %
Adecuado	40,2 %	47,5 %	44,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,198

3.5.5. OPINIÓN SOBRE A NECESIDADE DE ACTIVIDADES PARA ELIMINAR OS PREXUÍZOS LINGÜÍSTICOS E FOMENTAR O USO DA LINGUA GALEGA NA UNIVERSIDADE DE VIGO

Dun xeito maioritario, o PAS considera que son necesarias as actividades para eliminar os prexuízos lingüísticos e fomentar o uso da lingua galega na Universidade de Vigo.

Táboa 3.5.13. Opinión sobre a necesidade de actividades para eliminar os prexuízos lingüísticos e fomentar o uso da lingua galega na Universidade de Vigo

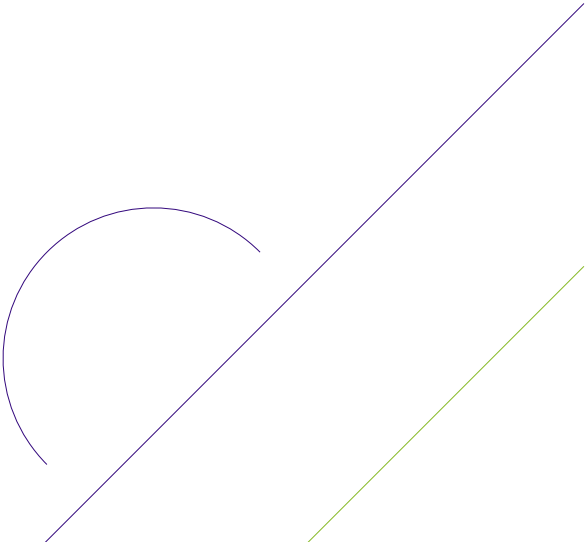
	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	3,3 %	2,5 %	2,8 %
Non	20,7 %	16,9 %	18,3 %
Si	76,1 %	80,6 %	79,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,694

3.6. CONSIDERACIÓN DE SER AXEITADO DENDE O SEU PUNTO DE VISTA

O 80,6 % do PAS manifesta o seu desacordo coa expresión de que para falar mal o galego é mellor non falalo, sendo este desacordo superior entre os homes (88 %). Resultados semellantes obtéñense se substituímos na pregunta a lingua galega polo inglés e se consideramos a cuestión de se o galego non é unha lingua apropiada para a investigación científica.

Un de cada tres membros do PAS está de acordo con que non se debe utilizar o galego cando están presentes persoas de fóra ou descoñecidas, un 6 % pensa que o galego é unha lingua que soa mal na xente que se bota a falalo por primeira vez, e un de cada dez do PAS pensa que o galego sobrevive grazas ás subvencións e que é unha lingua coloquial e familiar, un 7,2 % considera que é unha lingua imposta, do mesmo xeito que antes o foi o castelán e un 17,5 % pensa que é unha lingua inventada.



Táboa 3.6.1. Para falar mal o galego é mellor non falalo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,1 %	0,6 %	0,8 %
Totalmente en desacordo	65,2 %	46,3 %	53,2 %
Bastante en desacordo	22,8 %	30,0 %	27,4 %
Indiferente	5,4 %	9,4 %	7,9 %
Bastante de acordo	1,1 %	9,4 %	6,3 %
Totalmente de acordo	4,3 %	4,4 %	4,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,027

Táboa 3.6.2. O galego non é un idioma axeitado para a investigación científica

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,2 %	3,8 %	3,2 %
Totalmente en desacordo	72,8 %	65,6 %	68,3 %
Bastante en desacordo	14,1 %	20,0 %	17,9 %
Indiferente	3,3 %	7,5 %	6,0 %
Bastante de acordo	6,5 %	2,5 %	4,0 %
Totalmente de acordo	1,1 %	0,6 %	0,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,275

Táboa 3.6.3. O galego non se debe usar cando hai persoas de orixe foránea ou descoñecidas

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	3,3 %	2,5 %	2,8 %
Totalmente en desacordo	29,3 %	16,9 %	21,4 %
Bastante en desacordo	27,2 %	23,1 %	24,6 %
Indiferente	20,7 %	18,1 %	19,0 %
Bastante de acordo	14,1 %	29,4 %	23,8 %
Totalmente de acordo	5,4 %	10,0 %	8,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,033

Táboa 3.6.4. Para falar mal o inglés é mellor non falalo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,2 %	1,3 %	1,6 %
Totalmente en desacordo	65,2 %	46,3 %	53,2 %
Bastante en desacordo	25,0 %	28,8 %	27,4 %
Indiferente	4,3 %	10,0 %	7,9 %
Bastante de acordo		8,1 %	5,2 %
Totalmente de acordo	3,3 %	5,6 %	4,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,010

Táboa 3.6.5. O galego soa mal na xente que se bota a falalo por primeira vez

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,1 %	3,1 %	2,4 %
Totalmente en desacordo	64,1 %	65,6 %	65,1 %
Bastante en desacordo	12,0 %	15,6 %	14,3 %
Indiferente	16,3 %	10,0 %	12,3 %
Bastante de acordo	5,4 %	5,6 %	5,6 %
Totalmente de acordo	1,1 %		0,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,390

Táboa 3.6.6. O galego é unha lingua coloquial e familiar

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,1 %	3,8 %	2,8 %
Totalmente en desacordo	56,5 %	65,6 %	62,3 %
Bastante en desacordo	16,3 %	16,3 %	16,3 %
Indiferente	15,2 %	5,6 %	9,1 %
Bastante de acordo	6,5 %	5,6 %	6,0 %
Totalmente de acordo	4,3 %	3,1 %	3,6 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,132

Táboa 3.6.7. O galego mantense grazas ás subvencións

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,2 %	5,0 %	4,0 %
Totalmente en desacordo	58,7 %	51,9 %	54,4 %
Bastante en desacordo	18,5 %	22,5 %	21,0 %
Indiferente	9,8 %	11,3 %	10,7 %
Bastante de acordo	8,7 %	6,9 %	7,5 %
Totalmente de acordo	2,2 %	2,5 %	2,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,773

Táboa 3.6.8. O galego é un obstáculo para aprender outras linguas

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,1 %	1,9 %	1,6 %
Totalmente en desacordo	81,5 %	91,3 %	87,7 %
Bastante en desacordo	10,9 %	4,4 %	6,7 %
Indiferente	5,4 %	2,5 %	3,6 %
Bastante de acordo	1,1 %		0,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,105

Táboa 3.6.9. O galego é dalgún xeito unha lingua imposta, como o foi antes o castelán

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,1 %	1,9 %	1,6 %
Totalmente en desacordo	73,9 %	76,3 %	75,4 %
Bastante en desacordo	16,3 %	8,8 %	11,5 %
Indiferente	2,2 %	5,6 %	4,4 %
Bastante de acordo	3,3 %	5,0 %	4,4 %
Totalmente de acordo	3,3 %	2,5 %	2,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,382

Táboa 3.6.10. O galego normativo é unha lingua inventada

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,1 %	2,5 %	2,0 %
Totalmente en desacordo	39,1 %	41,9 %	40,9 %
Bastante en desacordo	25,0 %	25,0 %	25,0 %
Indiferente	16,3 %	13,8 %	14,7 %
Bastante de acordo	14,1 %	12,5 %	13,1 %
Totalmente de acordo	4,3 %	4,4 %	4,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,956



04

ANÁLISE LINGÜÍSTICA
E SOCIOLINGÜÍSTICA DO ALUMNADO
DA UNIVERSIDADE DE VIGO

4.1. APRENDIZAXE DA FALA, DA ESCRITA E DA LECTURA

4.1.1. LINGUA EN QUE APRENDEU A FALAR

A metade do alumnado da Universidade de Vigo manifesta que aprendeu a falar en ambas as linguas, galego e castelán; un 32,6 % aprendeu a falar en castelán e só un 14,7 % en galego.

Táboa 4.1.1. Lingua en que aprendeu a falar

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,9 %	0,9 %	0,9 %
Ambas as dúas	50,6 %	50,6 %	50,6 %
Castelán	32,8 %	32,5 %	32,6 %
Galego	14,5 %	14,8 %	14,7 %
Outra lingua	1,3 %	1,2 %	1,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,999

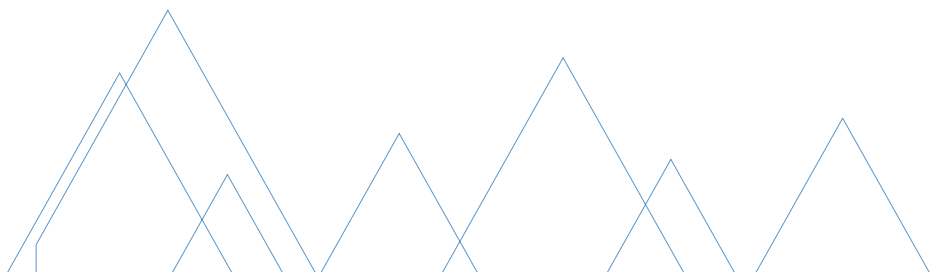
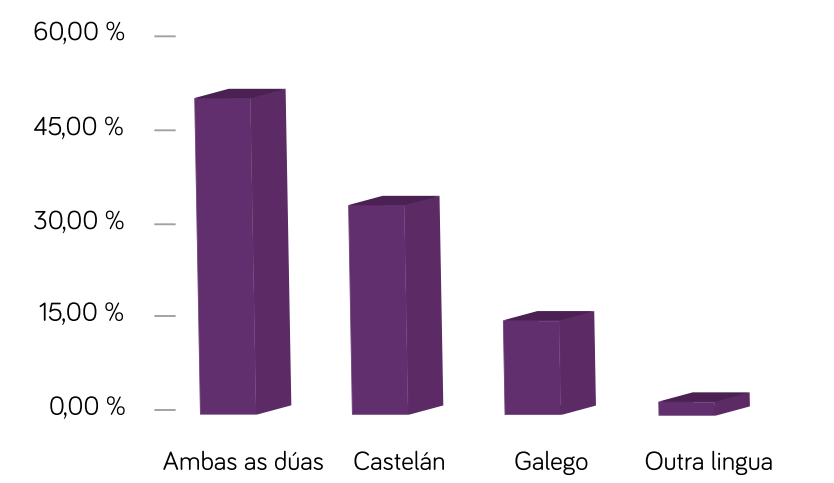


Gráfico 4.1.1. Lingua en que aprendeu a falar



Táboa 4.1.2. Lingua en que aprendeu a falar segundo a idade

	IDADE			
	Menos de 20 anos	20- 25 anos	Máis de 25 anos	Total
NS/NC	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,9 %
Ambas as dúas	51,3 %	52,6 %	35,6 %	50,7 %
Castelán	32,8 %	30,3 %	44,1 %	32,4 %
Galego	14,3 %	15,1 %	14,4 %	14,7 %
Outra lingua	0,6 %	1,2 %	5,1 %	1,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

Táboa 4.1.3. Lingua en que aprendeu a falar segundo o campus

	CAMPUS			
	Vigo	Pontevedra	Ourense	Total
NS/NC	0,4 %	0,2 %	3,0 %	0,9 %
Ambas as dúas	49,7 %	51,8 %	49,8 %	50,6 %
Castelán	34,7 %	33,3 %	28,6 %	32,6 %
Galego	13,0 %	14,1 %	17,9 %	14,7 %
Outra lingua	2,2 %	0,6 %	0,7 %	1,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

Táboa 4.1.4. Lingua en que aprendeu a falar segundo o ámbito de coñecemento

	ÁMBITO					
	Ciencias	Humanidades	Ciencias Sociais	Tecnoloxía	Ciencias da saúde	Total
NS/NC	5,1 %		0,8 %	0,9 %		0,9 %
Ambas as dúas	44,3 %	45,2 %	51,5 %	50,9 %	48,5 %	50,6 %
Castelán	32,9 %	33,3 %	33,1 %	29,7 %	35,8 %	32,6 %
Galego	16,5 %	21,4 %	13,2 %	17,6 %	14,9 %	14,7 %
Outra lingua	1,3 %		1,4 %	0,9 %	0,7 %	1,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,072

4.1.2. PRIMEIRA LINGUA APRENDIDA A LER

Case un 60 % do alumnado da Universidade aprendeu a ler en ambas as linguas, o cal reflicte a normaliza-
ción do uso do galego no ensino primario, aínda así, un 31,9 % manifesta que aprendeu a ler só en caste-
lán, fronte a un escaso 6,2 % que aprendeu a ler en galego.

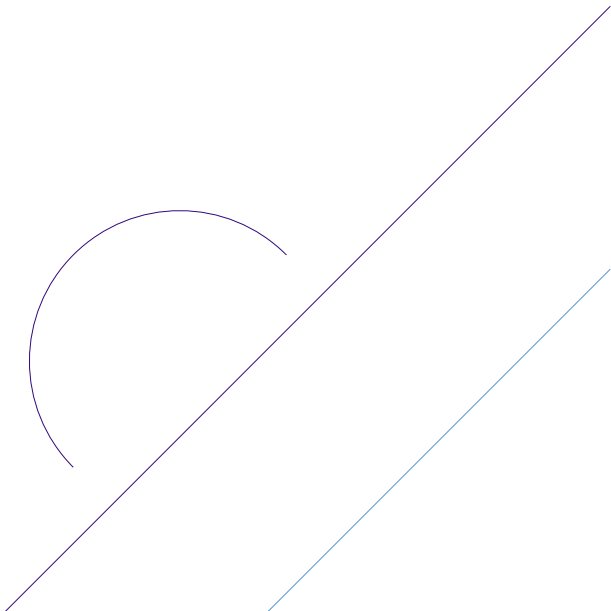
Táboa 4.1.5. Primeira lingua aprendida a ler

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,0 %	1,9 %	2,0 %
Ambas as dúas	56,7 %	59,6 %	58,4 %
Castelán	33,2 %	31,0 %	31,9 %
Galego	6,6 %	6,0 %	6,2 %
Outra lingua	1,4 %	1,5 %	1,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,839

4.1.3. LINGUA EN QUE APRENDEU A ESCRIBIR

Os resultados obtidos relativos á lingua en que aprendeu a escribir son moi semellantes aos do apartado
anterior referentes á lingua en que aprendeu a ler.



Táboa 4.1.6. Lingua en que aprendeu a escribir

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,7%	1,7%	2,1%
Ambas as dúas	56,1%	59,5%	58,1%
Castelán	32,9%	31,5%	32,1%
Galego	7,1%	5,7%	6,2%
Outra lingua	1,3%	1,6%	1,5%
Total	100,0%	100,0%	100,0%

Proba xi cadrado: valor-p=0,368

4.2. LINGUA HABITUAL E FRECUENCIA DE USO

4.2.1. LINGUA HABITUAL

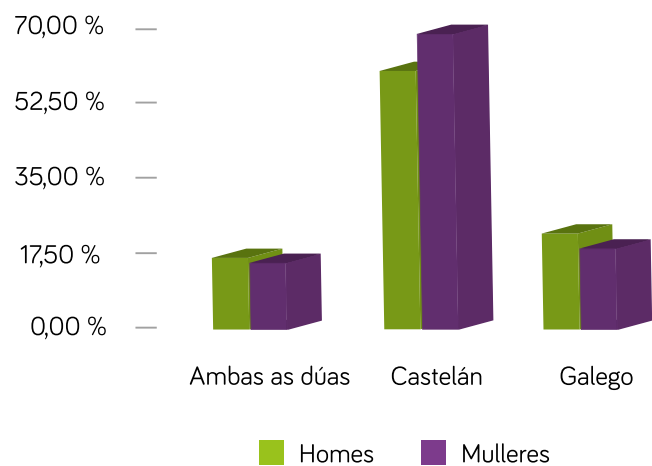
A lingua habitual do 63,4 % do alumnado é o castelán, mentres que só o 19,4 % ten o galego como lingua habitual. Se consideramos o alumnado que usa o galego ou ambas as linguas temos un 36,3 % que o usa como vehículo de expresión.

Táboa 4.2.1. Lingua habitual

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,5%	0,2%	0,3%
Ambas as dúas	17,8%	16,3%	16,9%
Castelán	60,5%	65,3%	63,4%
Galego	21,3%	18,2%	19,4%
Total	100,0%	100,0%	100,0%

Proba xi cadrado: valor-p=0,205

Gráfico 4.2.1. Lingua habitual



Táboa 4.2.2. Lingua habitual segundo a idade

	IDADE			
	Menos de 20 anos	20- 25 anos	Máis de 25 anos	Total
NS/NC	0,1 %	0,3 %	0,8 %	0,3 %
Ambas as dúas	16,8 %	15,9 %	24,6 %	16,9 %
Castelán	65,2 %	62,4 %	58,5 %	63,3 %
Galego	17,8 %	21,5 %	16,1 %	19,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,096

Táboa 4.2.3. Lingua habitual segundo o lugar de nacemento

	LUGAR DE NACEMENTO			
	Galicia	Resto de España	Outro país	Total
NS/NC	0,1 %	1,7 %	3,0 %	0,3 %
Ambas as dúas	17,8 %	6,9 %	10,1 %	16,9 %
Castelán	61,6 %	87,9 %	74,7 %	63,4 %
Galego	20,5 %	3,4 %	12,1 %	19,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

Táboa 4.2.4. Lingua habitual segundo o campus

	CAMPUS			
	Vigo	Pontevedra	Ourense	Total
NS/NC	0,7 %	0,2 %		0,3 %
Ambas as dúas	15,0 %	17,4 %	18,7 %	16,9 %
Castelán	67,1 %	64,2 %	57,0 %	63,4 %
Galego	17,2 %	18,2 %	24,4 %	19,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,007

+

Táboa 4.2.5. Lingua habitual segundo o ámbito de coñecemento

	ÁMBITO					
	Ciencias	Humanidades	Ciencias Sociais	Tecnoloxía	Ciencias da saúde	Total
NS/NC			0,4 %	0,3 %		0,3 %
Ambas as dúas	13,9 %	31,0 %	15,8 %	20,0 %	14,2 %	16,9 %
Castelán	58,2 %	50,0 %	66,1 %	57,1 %	66,4 %	63,4 %
Galego	27,8 %	19,0 %	17,7 %	22,6 %	19,4 %	19,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,0052

No relativo á procedencia lingüística do alumnado, observamos que a lingua habitual do pai repártese dun xeito practicamente igual entre o castelán e o galego, mentres que na lingua habitual da nai hai un certo predominio do castelán sobre o galego.

Táboa 4.2.6. Lingua habitual do pai

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,8 %	1,2 %	1,0 %
Ambas as dúas	13,2 %	12,9 %	13,1 %
Castelán	44,4 %	41,4 %	42,6 %
Galego	39,5 %	42,9 %	41,6 %
Outra lingua	2,0 %	1,6 %	1,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,583



Táboa 4.2.7. Lingua habitual da nai

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,0 %	1,7 %	1,8 %
Ambas as dúas	12,8 %	15,7 %	14,5 %
Castelán	50,1 %	48,9 %	49,4 %
Galego	32,4 %	32,5 %	32,5 %
Outra lingua	2,7 %	1,3 %	1,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,148

Máis da metade do alumnado da Universidade foi escolarizado co castelán como lingua maioritaria e só un 20,7 % tivo o galego como lingua maioritaria de escolarización.

Táboa 4.2.8. Lingua habitual da nai

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,3 %	0,6 %	0,5 %
As dúas a partes iguais	27,6 %	25,7 %	26,4 %
Castelán	52,1 %	52,6 %	52,4 %
Galego	20,0 %	21,1 %	20,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,676

4.2.2. FRECUENCIA DE USO DA LINGUA GALEGA

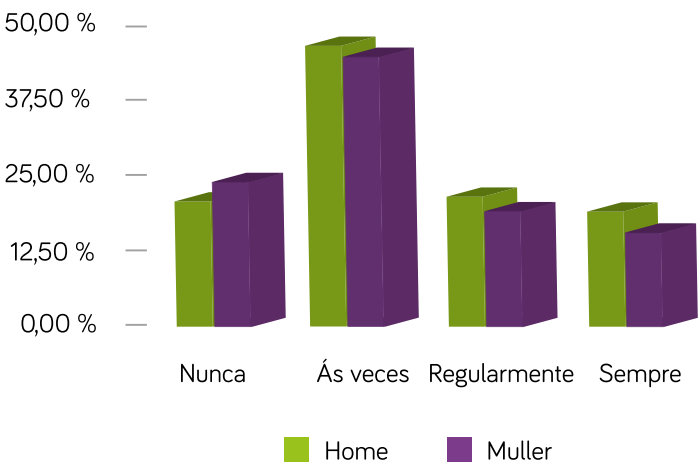
No relativo á frecuencia de uso da lingua galega temos que dous de cada tres alumnos/as (67,5 %) non usan o galego ou fan un uso puntual da nosa lingua e, polo tanto, só un de cada tres alumnos/as (31,3 %) é un usuario/a habitual do galego.

Táboa 4.2.9. Frecuencia de uso da lingua galega en xeral

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,9 %	1,4 %	1,2 %
Nunca	19,2 %	24,2 %	22,2 %
Ás veces	45,7 %	45,0 %	45,3 %
Regularmente	19,4 %	16,0 %	17,3 %
Sempre	14,8 %	13,5 %	14,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,097

Gráfico 4.2.2. Frecuencia de uso do galego



Táboa 4.2.10. Frecuencia de uso, en xeral, do galego segundo o campus

	CAMPUS			
	Vigo	Pontevedra	Ourense	Total
NS/NC	1,3 %	0,8 %	1,7 %	1,2 %
Nunca	28,0 %	20,6 %	16,7 %	22,2 %
Ás veces	45,8 %	46,1 %	43,3 %	45,3 %
Regularmente	12,5 %	19,0 %	21,4 %	17,3 %
Sempre	12,5 %	13,5 %	16,9 %	14,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

Táboa 4.2.11. Frecuencia de uso, en xeral, do galego segundo o ámbito de coñecemento

	ÁMBITO					
	Ciencias	Humanidades	Ciencias Sociais	Tecnoloxía	Ciencias da saúde	Total
NS/NC		2,4 %	1,4 %	1,2 %		1,2 %
Nunca	17,7 %	19,0 %	22,3 %	20,3 %	29,9 %	22,2 %
Ás veces	48,1 %	40,5 %	46,6 %	42,6 %	41,8 %	45,3 %
Regularmente	17,7 %	16,7 %	17,5 %	18,5 %	13,4 %	17,3 %
Sempre	16,5 %	21,4 %	12,2 %	17,4 %	14,9 %	14,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,289

• Frecuencia de uso da lingua galega con distintos interlocutores/as

Se no uso xeral da lingua galega só un 14 % utilizaba sempre o galego, a porcentaxe do alumnado que usa sempre o galego coa familia sobe ata o 25,4 %; en cambio se temos en conta o uso do galego coa parella,

vemos que un 51,6 % non o usa nunca. Estes datos anteriores amosan o distinto uso do galego segundo os interlocutores/as.

Táboa 4.2.12. Frecuencia de uso da lingua galega coa familia

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,7 %	1,1 %	1,3 %
Nunca	30,7 %	31,8 %	31,3 %
Ás veces	26,8 %	29,9 %	28,6 %
Regularmente	14,0 %	12,8 %	13,3 %
Sempre	26,8 %	24,5 %	25,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,418

Táboa 4.2.13. Frecuencia de uso da lingua galega coa parella

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	10,7 %	9,1 %	9,8 %
Nunca	49,1 %	53,2 %	51,6 %
Ás veces	18,9 %	16,3 %	17,3 %
Regularmente	6,3 %	5,3 %	5,7 %
Sempre	15,0 %	16,1 %	15,6 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,320

A frecuencia de uso do galego coas amizades presenta un comportamento dispar segundo o sexo, de xeito que os homes fan maior uso do galego que as mulleres, o 31,2 % destes úsao regularmente ou sempre, fronte a un 25,6 % delas.

Táboa 4.2.14. Frecuencia de uso da lingua galega coas amizades

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,5 %	1,3 %	1,8 %
Nunca	26,1 %	34,1 %	30,9 %
Ás veces	40,2 %	39,0 %	39,5 %
Regularmente	17,2 %	12,8 %	14,6 %
Sempre	14,0 %	12,8 %	13,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor- $p=0,002$

No que respecta ao uso do galego nos centros da Universidade, vemos como o galego non é a lingua principal de uso, non chega ao 30 % o alumnado que o utiliza regularmente ou sempre.

Táboa 4.2.15. Frecuencia de uso da lingua galega no seu centro

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,7 %	1,4 %	1,5 %
Nunca	26,8 %	26,0 %	26,3 %
Ás veces	40,3 %	45,0 %	43,1 %
Regularmente	18,9 %	16,7 %	17,6 %
Sempre	12,3 %	10,9 %	11,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor- $p=0,406$

Táboa 4.2.16. Frecuencia de uso do galego no centro segundo o campus

	CAMPUS			
	Vigo	Pontevedra	Ourense	Total
NS/NC	1,3 %	1,4 %	2,0 %	1,5 %
Nunca	35,3 %	18,7 %	25,9 %	26,3 %
Ás veces	40,3 %	49,1 %	37,6 %	43,1 %
Regularmente	14,1 %	18,2 %	21,4 %	17,6 %
Sempre	9,0 %	12,5 %	13,2 %	11,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

Táboa 4.2.17. Frecuencia de uso do galego no centro segundo o ámbito de coñecemento

	ÁMBITO					
	Ciencias	Humanidades	Ciencias Sociais	Tecnoloxía	Ciencias da saúde	Total
NS/NC	1,3 %	4,8 %	1,3 %	1,8 %	1,5 %	1,5 %
Nunca	29,1 %	21,4 %	23,8 %	28,8 %	38,1 %	26,3 %
Ás veces	32,9 %	28,6 %	46,5 %	39,1 %	38,8 %	43,1 %
Regularmente	24,1 %	23,8 %	18,5 %	16,5 %	8,2 %	17,6 %
Sempre	12,7 %	21,4 %	9,9 %	13,8 %	13,4 %	11,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,001

4.3. COÑECEMENTO LINGÜÍSTICO

4.3.1. GRAO DE DIFICULTADE PARA ENTENDER, ESCRIBIR, LER E FALAR EN GALEGO

Entender o galego non é un problema para o alumnado da Universidade, case o 90 % non ten ningunha dificultade e só un 3,3 % manifesta ter moita dificultade para entendelo. En cambio, non chega ao 70 % o que manifesta non ter ningunha dificultade para falalo, porcentaxe que é incluso inferior entre as mulleres.

Táboa 4.3.1. Grao de dificultade para entender o galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC		0,4 %	0,3 %
Ningunha	88,0 %	89,8 %	89,1 %
Pouca	7,7 %	7,0 %	7,3 %
Moita	4,3 %	2,7 %	3,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor- $p=0,129$

Táboa 4.3.2. Grao de dificultade para falar o galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,2 %	0,5 %	0,4 %
Ningunha	72,8 %	68,0 %	69,9 %
Pouca	18,6 %	24,4 %	22,1 %
Moita	8,5 %	7,0 %	7,6 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor- $p=0,024$

Ler ou escribir en galego non son problemas para a maioría do alumnado, só un 4,2 % manifesta ter moita dificultade para lelo e o 6,9 % expresa ter moita dificultade para escribilo.

Táboa 4.3.3. Grao de dificultade para ler en galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC		0,5 %	0,3 %
Ningunha	84,9 %	87,4 %	86,4 %
Pouca	10,4 %	8,3 %	9,1 %
Moita	4,7 %	3,8 %	4,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,024

Táboa 4.3.4. Grao de dificultade para escribir en galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,6 %	0,7 %	0,7 %
Ningunha	75,0 %	74,7 %	74,8 %
Pouca	15,6 %	18,9 %	17,6 %
Moita	8,8 %	5,7 %	6,9 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,048

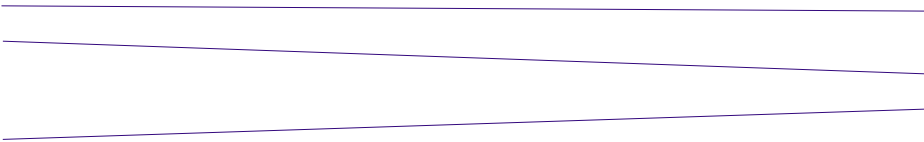
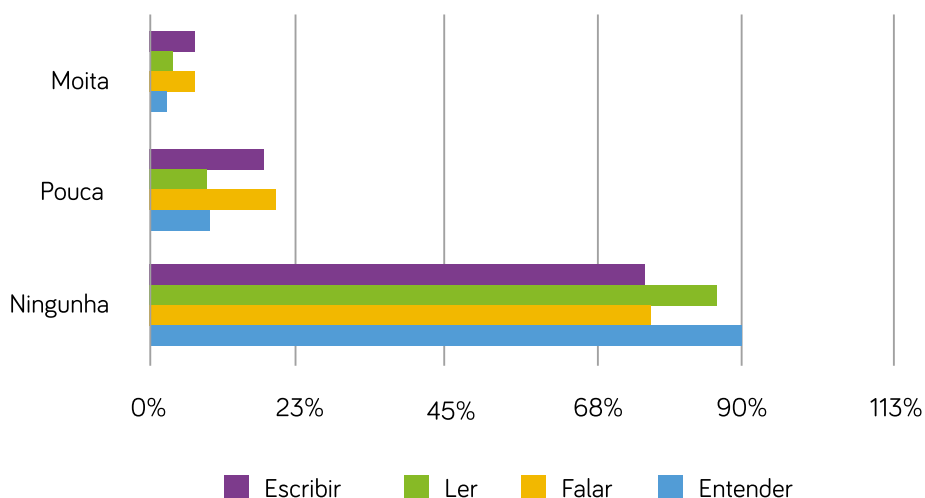


Gráfico 4.3.1. Grao de dificultade



4.3.2. DIFICULTADES PARA EMPREGAR O GALEGO ORAL

Para analizar o grao de dificultade para empregar o galego oralmente utilizouse unha escala numérica de 1 a 5, en que o 1 corresponde á dificultade mínima e o 5 á dificultade máxima.

O alumnado da Universidade preguntado polas dificultades á hora de comunicarse oralmente en galego, manifestou que o 9 % tiña un grao de dificultade alto (valores 4 e 5 na escala numérica) debido ao descoñecemento da gramática do galego, o 8,1 % debido á mala pronuncia, o 22,1 % pola falta de fluidez, o 8 % polo descoñecemento do léxico xeral, o 11,8 % por descoñecemento do léxico da súa área de estudo e o 10,7 % por vergoña a falalo con quen nunca o falou.

As diferenzas por sexo son significativas nos ítems relativos á falta de fluidez e á vergoña a falalo con quen nunca o falou, os homes presentan nestes casos menores dificultades que as mulleres.

Táboa 4.3.5. Descoñecemento da gramática do galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	50,8 %	51,5 %	51,2 %
2	26,0 %	26,8 %	26,5 %
3	13,3 %	13,4 %	13,3 %
4	5,0 %	4,1 %	4,5 %
5	5,0 %	4,1 %	4,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,923

Táboa 4.3.6. Mala pronuncia

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	65,2 %	62,9 %	63,8 %
2	20,6 %	19,2 %	19,8 %
3	6,0 %	10,0 %	8,3 %
4	4,2 %	4,3 %	4,3 %
5	4,0 %	3,6 %	3,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,287



Táboa 4.3.7. Falta de fluidez

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	48,3 %	34,0 %	39,9 %
2	21,8 %	23,0 %	22,5 %
3	12,9 %	17,4 %	15,5 %
4	8,2 %	12,3 %	10,6 %
5	8,9 %	13,3 %	11,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

Táboa 4.3.8. Descoñecemento do léxico xeral

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	54,0 %	52,2 %	53,0 %
2	26,5 %	28,3 %	27,5 %
3	11,0 %	12,0 %	11,6 %
4	4,0 %	3,9 %	4,0 %
5	4,5 %	3,6 %	4,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,894

Táboa 4.3.9. Descoñecemento do léxico específico do seu campo de estudo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	43,9 %	42,2 %	42,9 %
2	28,1 %	25,0 %	26,3 %
3	16,8 %	20,6 %	19,0 %
4	5,3 %	8,1 %	6,9 %
5	6,0 %	4,1 %	4,9 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,127

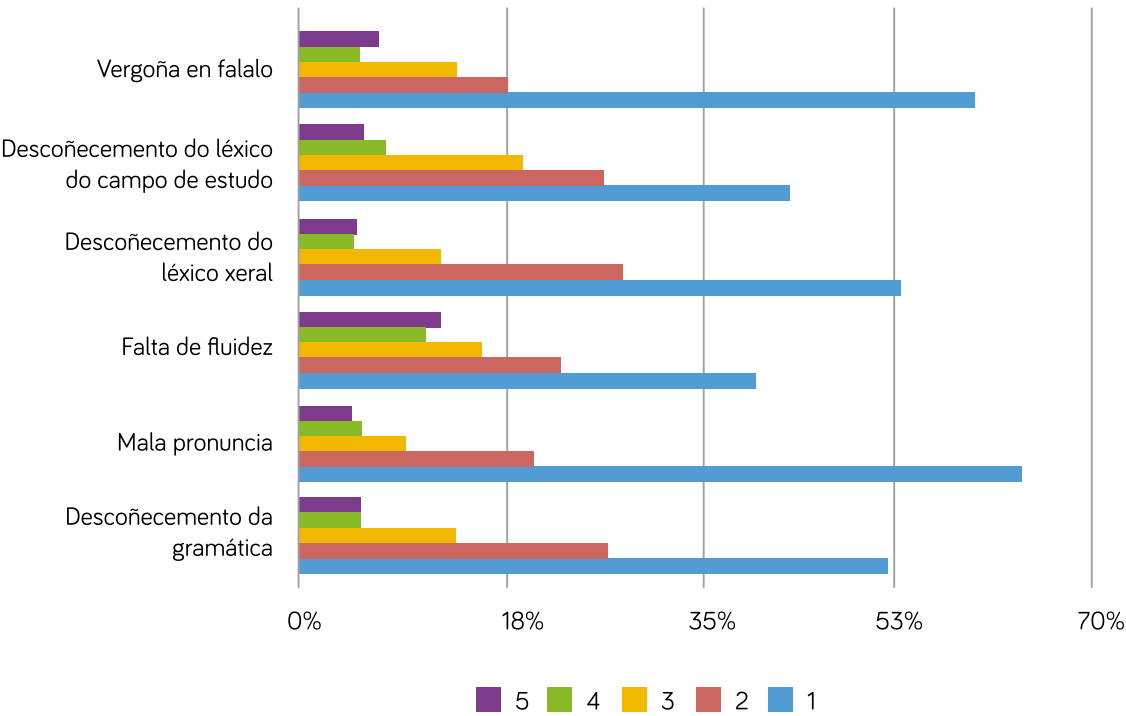
Táboa 4.3.10. Vergoña a falalo con quen nunca o falou

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	68,0 %	53,1 %	59,3 %
2	15,1 %	18,8 %	17,3 %
3	11,3 %	13,8 %	12,8 %
4	1,5 %	6,8 %	4,6 %
5	4,0 %	7,5 %	6,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000



Gráfico 4.3.2. Dificultade para empregar o galego oral



Táboa 4.3.11. Outra dificultade

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	79,8 %	81,5 %	80,8 %
2	8,6 %	6,2 %	7,2 %
3	7,6 %	6,9 %	7,2 %
4	1,0 %	1,2 %	1,1 %
5	3,0 %	4,2 %	3,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,829

Pedíuselles ás persoas enquisadas que no caso de ter outra dificultade para falar en galego, indicasen cal era esa dificultade. As respostas obtidas foron sintetizadas nas seguintes:

- Falta de costume.
- A dificultade é pasar de ser castelanfalante a ser galegofalante.
- A xente de fóra ri cando escoita falar a alguén galego.
- A xente que fala galego na Universidade é moi pouca, polo que, ás veces resulta incómodo.
- Comentarios despectivos sobre o noso idioma.
- Cambiar dunha lingua a outra sen dar-me conta.
- Case ninguén fala o galego normativo.
- Presenza de castelanismos.
- Dificultade á hora de ter unha conversación.
- Entender algún vocabulario moi técnico ou demasiado preciso, diferente ao castelán.
- Falta de costume, que fai que sen querer cambies automaticamente ao castelán.
- Falta de normalidade á hora de falar o galego en institucións coma a Universidade.
- Falta de xente coa que falar.
- Considerar que o galego é un dialecto, o cal non estou disposto a falar.
- Non ser galego.
- Non me gusta.
- Non pensar en galego, senón en castelán.
- O acento pechado dalgún docente.
- Falar galego implica parecer rural.
- Os tempos verbais.
- Uso do pronome e contaxio de castelanismos.
- Vergoña por non falalo coa suficiente fluidez e que semelle forzado.

Podemos sintetizar os apartados anteriores, mediante o cálculo da media e do desvío padrón dos distintos ítems relativos ás dificultades para comunicarse oralmente en galego. Lembremos que o 1 corresponde á dificultade mínima e o 5 ao nivel de dificultade máxima.

	Media	Desvío padrón
Descoñecemento da gramática do galego	1,85	1,098
Mala pronuncia	1,64	1,052
Falta de fluidez	2,31	1,385
Descoñecemento do léxico xeral	1,78	1,056
Descoñecemento do léxico específico do seu campo de estudo	2,05	1,156
Vergoña en falalo con quen nunca o falou	1,81	1,190
Outra dificultade	1,40	,947

4.3.3. DIFICULTADES PARA EMPREGAR O GALEGO ESCRITO

No que respecta ás dificultades á hora de escribir en galego, observamos que o grao de dificultade alta dáse no 11,7 % en relación co descoñecemento da gramática e da ortografía do galego, no 15,4 % en dúbidas ortográficas, no 13,6 % en falta de fluidez, no 9,1 % en descoñecemento do léxico xeral e no 12,6 % en descoñecemento do léxico específico.

Táboa 4.3.13. Descoñecemento da gramática e da ortografía do galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	45,9 %	47,2 %	46,7 %
2	27,5 %	27,5 %	27,5 %
3	14,8 %	13,6 %	14,1 %
4	5,2 %	5,9 %	5,6 %
5	6,6 %	5,7 %	6,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor- $p=0,946$

Táboa 4.3.14. Dúbdas ortográficas

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	36,5 %	29,4 %	32,3 %
2	31,1 %	31,1 %	31,1 %
3	17,6 %	23,8 %	21,2 %
4	8,1 %	9,2 %	8,8 %
5	6,8 %	6,5 %	6,6 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,104

Táboa 4.3.15. Falta de fluidez

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	56,8 %	50,4 %	53,1 %
2	22,2 %	22,4 %	22,3 %
3	9,7 %	12,1 %	11,1 %
4	3,3 %	7,9 %	6,0 %
5	8,0 %	7,3 %	7,6 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,039



Táboa 4.3.16. Descoñecemento do léxico xeral

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	52,2 %	51,4 %	51,7 %
2	26,5 %	27,2 %	26,9 %
3	11,9 %	12,5 %	12,2 %
4	3,6 %	4,4 %	4,1 %
5	5,8 %	4,4 %	5,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor- $p=0,866$

Táboa 4.3.17. Descoñecemento do léxico específico do seu campo de estudo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	44,6 %	40,8 %	42,4 %
2	27,4 %	28,8 %	28,2 %
3	15,2 %	18,1 %	16,9 %
4	5,7 %	7,4 %	6,7 %
5	7,1 %	5,0 %	5,9 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor- $p=0,358$



Táboa 4.3.18. Descoñecemento do léxico específico do seu campo de estudo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
1	80,1 %	81,4 %	80,9 %
2	7,5 %	7,1 %	7,3 %
3	5,5 %	5,5 %	5,5 %
4	0,7 %	1,6 %	1,2 %
5	6,2 %	4,4 %	5,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,886

Pedíuselles ás persoas enquisadas que no caso de ter outra dificultade para falar en galego, indicasen cal era esa dificultade. As respostas obtidas foron sintetizadas nas seguintes:

- Castelanismos.
- Colocación dos pronomes.
- Diferentes modalidades de galego.
- Falta de vocabulario, descoñecemento da gramática.
- É difícil comprender as/os docentes e non temos máis remedio que aceptar as súas condicións, aínda que non entendamos o que falan (no caso dos/as estudantes en que o galego non é a súa lingua).
- Non pensar en galego e non me gusta escribir.
- Non ser de Galicia.
- O galego que estudei na escola e o galego normativo actual presentan moitas diferenzas.
- Os continuos cambios gramaticais na lingua galega fanme dubidar á hora de escribir un texto. Preferencia a escribir en castelán.
- Ter que redactar exames en galego.

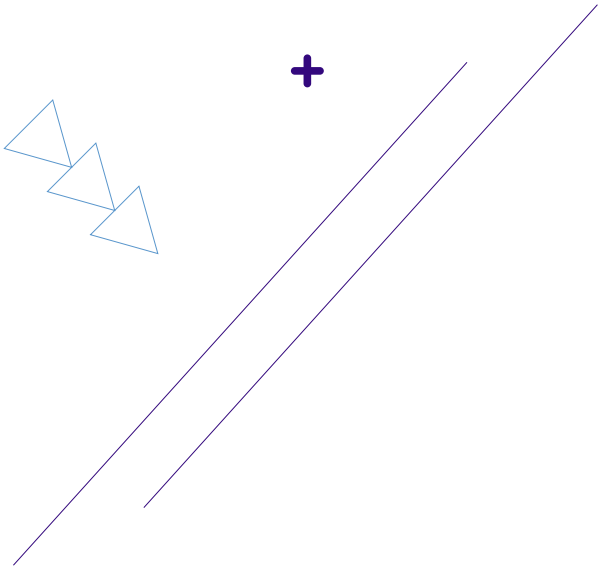
Podemos sintetizar os apartados anteriores, mediante o cálculo da media e do desvío padróon dos distintos ítems relativos ás dificultades para comunicarse por escrito en galego. Lembremos que o 1 corresponde á dificultade mínima e o 5 ao nivel máximo.

Táboa 4.3.19. Grao de dificultade para empregar o galego escrito

	Media	Desvío padrón
Descoñecemento da gramática e da ortografía do galego	1,97	1,176
Dúvidas ortográficas	2,26	1,189
Falta de fluidez	1,93	1,249
Descoñecemento do léxico xeral	1,84	1,109
Descoñecemento do léxico específico do seu campo de estudo	2,05	1,177
Outra dificultade	1,43	1,025

4.4.1. LINGUA EMPREGADA NAS CLASES

Case o 20 % do alumnado manifesta usar maioritariamente ou sempre o galego cos compañeiros e compañeiras da clase, un 18,6 % das mulleres e un 22,1 % dos homes. Ademais, hai diferenzas significativas entre o uso do castelán entre homes e mulleres: no caso dos primeiros o uso maioritario é do 46,6 % e sempre en castelán o 28,8 %; mentres que nas mulleres o uso maioritario é do 41,4 %, pero a porcentaxe de mulleres que o usan sempre é tamén moi alto, case o 40 %.



Táboa 4.4.1. Lingua empregada cos compañeiros/as da clase

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,1 %		0,4 %
Maioritariamente castelán	46,6 %	41,4 %	43,5 %
Maioritariamente galego	10,9 %	8,8 %	9,6 %
Outra lingua	0,5 %	0,3 %	0,4 %
Sempre castelán	29,8 %	39,6 %	35,7 %
Sempre galego	11,2 %	9,8 %	10,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

4.4.2. LINGUA EMPREGADA NAS RELACIÓNS ADMINISTRATIVAS COA UNIVERSIDADE

Curiosamente, nas relacións administrativas coa Universidade, o castelán é a lingua principal utilizada polo alumnado (dous de cada tres alumnos só usan o castelán ou fano dun xeito maioritario).

Táboa 4.4.2. Lingua empregada nas relacións administrativas coa Universidade

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,1 %		0,4 %
Maioritariamente castelán	38,0 %	38,3 %	38,1 %
Maioritariamente galego	21,3 %	19,8 %	20,4 %
Outra lingua	0,2 %	0,2 %	0,2 %
Sempre castelán	25,7 %	28,7 %	27,5 %
Sempre galego	13,9 %	13,0 %	13,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,029

4.4.3. LINGUA EMPREGADA NAS XUNTANZAS E NAS ASEMBLEAS

Nas xuntanzas e asembleas, historicamente espazos de uso do galego como lingua vehicular, o uso do castelán mantén a súa hexemonía, máis do 60 % do alumnado utiliza sempre ou maioritariamente o castelán. Constátase que hai diferenzas significativas entre homes e mulleres, por exemplo, o 35,3 % das mulleres sempre o usa fronte a un 28,5 % dos homes.

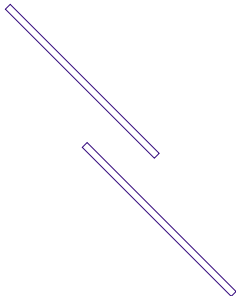
Táboa 4.4.3. Lingua empregada nas xuntanzas e asembleas

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	6,1 %	3,6 %	4,6 %
Maioritariamente castelán	38,1 %	36,3 %	37,0 %
Maioritariamente galego	15,4 %	13,7 %	14,4 %
Outra lingua	0,8 %	0,2 %	0,4 %
Sempre castelán	28,5 %	35,3 %	32,6 %
Sempre galego	11,0 %	10,9 %	11,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,011

4.4.4. LINGUA EMPREGADA CUN PROFESOR/A QUE FALA EN GALEGO

A adopción do galego como lingua para relacionarse co profesorado que fala en galego é un aspecto moi salientable, un 73 % do alumnado usa o galego sempre ou maioritariamente nesta situación, o cal pon de manifesto a importancia do uso do galego no profesorado como impulsor da súa utilización entre o alumnado.



Táboa 4.4.4. Lingua empregada cun docente que fala en galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,9 %	0,4 %	0,6 %
Maioritariamente castelán	11,8 %	13,6 %	12,9 %
Maioritariamente galego	26,0 %	28,6 %	27,6 %
Outra lingua	0,3 %	0,1 %	0,2 %
Sempre castelán	13,9 %	13,0 %	13,4 %
Sempre galego	47,1 %	44,3 %	45,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,385

4.4.5. LINGUA EMPREGADA CUN PROFESOR/A QUE FALA EN CASTELÁN PERO QUE O/A ANIMA A USAR O GALEGO

A porcentaxe observada no apartado anterior baixa significativamente (ata o 47 %) no caso de relacionarse cun profesor/a que fale en castelán, aínda que este o anime a usar o galego.

Táboa 4.4.5. Lingua empregada cun profesor/a que fala en castelán pero que o/a anima a usar o galego

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,7 %	2,0 %	2,3 %
Maioritariamente castelán	27,4 %	31,4 %	29,8 %
Maioritariamente galego	30,9 %	26,1 %	28,0 %
Outra lingua	0,6 %	0,2 %	0,4 %
Sempre castelán	20,2 %	20,7 %	20,5 %
Sempre galego	18,3 %	19,6 %	19,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,149

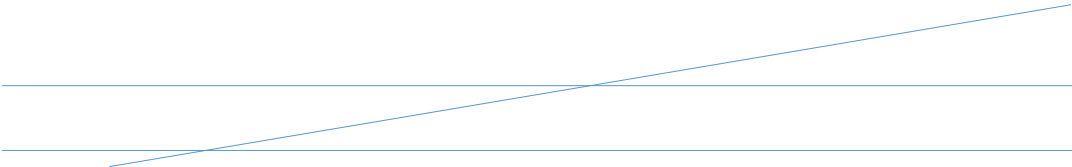
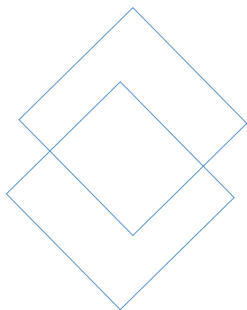
4.4.6. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS APUNTAMENTOS NA CLASE

O dominio do castelán é abraiante á hora de redactar os apuntamentos na clase, só algo máis do 20 % do alumnado manifesta usar o galego sempre ou maioritariamente. Resultados moi semellantes obtéñense tamén cando se analiza a lingua empregada na redacción dos exames e na realización dos traballos do curso.

Táboa 4.4.6. Lingua empregada para redactar os apuntamentos na clase

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,6 %	0,3 %	0,8 %
Maioritariamente castelán	38,9 %	39,0 %	39,0 %
Maioritariamente galego	13,4 %	13,0 %	13,2 %
Outra lingua	0,8 %	1,5 %	1,2 %
Sempre castelán	38,1 %	39,2 %	38,8 %
Sempre galego	7,2 %	6,9 %	7,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,107



4.4.7. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS EXAMES

Táboa 4.4.7. Lingua empregada para redactar os exames

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,6 %	0,5 %	0,9 %
Maioritariamente castelán	41,7 %	42,9 %	42,4 %
Maioritariamente galego	15,6 %	15,5 %	15,5 %
Outra lingua	0,5 %	1,4 %	1,0 %
Sempre castelán	33,5 %	33,9 %	33,7 %
Sempre galego	7,1 %	5,9 %	6,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,038

4.4.8. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS TRABALLOS DE CURSO

Táboa 4.4.8. Lingua empregada para redactar os traballos de curso

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,9 %	0,7 %	1,2 %
Maioritariamente castelán	43,1 %	45,2 %	44,4 %
Maioritariamente galego	13,1 %	14,6 %	14,0 %
Outra lingua	0,3 %	1,5 %	1,0 %
Sempre castelán	35,7 %	33,1 %	34,2 %
Sempre galego	5,8 %	4,8 %	5,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,038

4.4.9. LINGUA EMPREGADA PARA REDACTAR OS CORREOS ELECTRÓNICOS DIRIXIDOS AO/Á DOCENTE

Mellora algo a situación con respecto aos apartados anteriores se consideramos a lingua empregada para redactar correos electrónicos destinados ao profesorado. Un 26,3 % manifesta usar sempre ou maioritariamente o galego.

Táboa 4.4.9. Lingua empregada para redactar os correos electrónicos dirixidos ao/á

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,7 %	0,2 %	0,8 %
Maioritariamente castelán	40,6 %	38,9 %	39,6 %
Maioritariamente galego	14,8 %	16,2 %	15,6 %
Outra lingua	0,3 %	0,8 %	0,6 %
Sempre castelán	32,3 %	32,8 %	32,6 %
Sempre galego	10,2 %	11,0 %	10,7 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,019

4.5.1. OPINIÓN SOBRE O AXEITADO CON RESPECTO ÁS NOVAS TECNOLOXÍAS

O galego só é usado nos dispositivos electrónicos polo 22,4 % do alumnado e, ademais, só un de cada catro estudantes o utiliza nas redes sociais, o que indica un moi baixo nivel de penetración da nosa lingua no mundo das novas tecnoloxías.

Táboa 4.5.1. O galego é a lingua seleccionada para os seus dispositivos electrónicos que usa a diario (smartphone, tableta, ordenadores etc.)

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,1 %	0,2 %	0,6 %
Non	75,9 %	77,7 %	77,0 %
Si	23,0 %	22,1 %	22,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,060

Táboa 4.5.2. Utilización da versión galega das redes sociais nas que participa habitualmente

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,7 %	0,4 %	0,9 %
Non	72,1 %	74,4 %	73,5 %
Si	26,1 %	25,1 %	25,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,025

O alumnado da Universidade de Vigo maioritariamente (69,2 %) non coñece o tradutor propio da institución e case a metade dos que o coñecen manifestan que non o teñen usado.



Táboa 4.5.3. Coñecemento do tradutor da Universidade de Vigo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,8 %	0,3 %	0,5 %
Non	70,2 %	68,5 %	69,2 %
Si	29,0 %	31,2 %	30,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

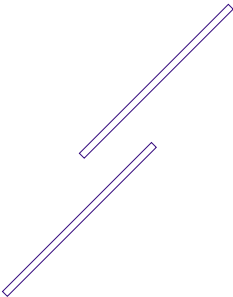
Proba xi cadrado: valor-p=0,287

Táboa 4.5.4. En caso afirmativo, usouno algunha vez?

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	11%	0,7 %	0,8 %
Non	48,9 %	42,4 %	44,9 %
Si	50,0 %	56,9 %	54,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,317

Aínda que o alumnado parece pouco disposto a usar o galego no eido das novas tecnoloxías, si que considera que as TIC na nosa lingua son indispensables para consolidala; cómpre pois adoptar medidas de desenvolvemento das ferramentas informáticas necesarias, así como levar a cabo actividades de promoción do seu uso.



Táboa 4.5.5. Opinión sobre que as TIC en galego son indispensables para consolidar a lingua galega

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,8 %	2,4 %	2,6 %
Non	23,8 %	18,2 %	20,4 %
Si	73,4 %	79,4 %	77,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,020

4.5.2. PARTICIPACIÓN EN CURSOS DE LINGUA GALEGA ORGANIZADOS POLA UNIVERSIDADE

A inmensa maioría do alumnado non participou en cursos de lingua galega organizados pola Universidade, pero o pouco que si os fixo avaliounos maioritariamente dun xeito satisfactorio ou moi satisfactorio.

Táboa 4.5.6. Opinión sobre que as TIC en galego son indispensables para consolidar a lingua galega

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,5 %	0,1 %	0,3 %
Non	93,9 %	93,7 %	93,8 %
Si	5,7 %	6,2 %	6,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,330

Táboa 4.5.7. Se contestou afirmativamente, como avalía o(s) curso(s) realizado(s)?

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC		1,7 %	1,1 %
Nada satisfactorio(s)	2,8 %	1,7 %	2,1 %
Pouco satisfactorio(s)	8,3 %	6,8 %	7,4 %
Satisfactorio(s)	72,2 %	66,1 %	68,4 %
Moi satisfactorio(s)	16,7 %	23,7 %	21,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,834

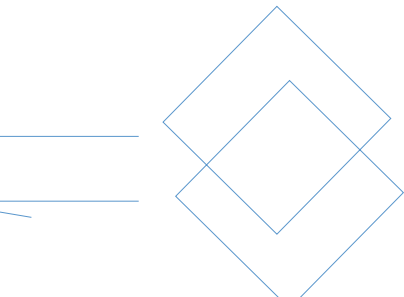
4.5.3. COÑECEMENTO DA EXISTENCIA DO REGULAMENTO DO USO DA LINGUA GALEGA NA UNIVERSIDADE DE VIGO

A inmensa maioría do alumnado non sabe da existencia do Regulamento do uso da lingua galega na Universidade de Vigo, descoñecemento que é maior no caso das mulleres.

Táboa 4.5.8. Coñecemento da existencia do Regulamento do uso da lingua galega na Universidade de Vigo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,6 %	1,1 %	1,3 %
Non	76,2 %	82,0 %	79,7 %
Si	22,2 %	16,9 %	19,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,018



4.5.4. OPINIÓN SOBRE O GRAO DE USO DA LINGUA GALEGA

A metade do alumnado considera que o grao de uso da lingua galega na Universidade é o adecuado, unha porcentaxe semellante considérao insuficiente e unha porcentaxe moi pequena excesivo. Situación similar atopamos cando se lles pregunta polo uso do galego no seu centro e na docencia, aínda que neste último ítem obsérvase unha porcentaxe maior dos que consideran insuficiente o uso do galego (51,8 %)

Táboa 4.5.9. Opinión sobre o grao de uso, en xeral, da lingua galega na Universidade de Vigo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,3 %	0,4 %	0,8 %
Insuficiente	45,0 %	48,9 %	47,4 %
Adecuado	49,9 %	49,3 %	49,6 %
Excesivo	3,8 %	1,4 %	2,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,003

Táboa 4.5.10. Opinión sobre o grao de uso da lingua galega no seu centro

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,4 %	1,1 %	1,2 %
Insuficiente	46,6 %	49,4 %	48,3 %
Adecuado	48,8 %	48,4 %	48,5 %
Excesivo	3,1 %	1,2 %	2,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,032

Táboa 4.5.11. Opinión sobre o grao de uso da lingua galega na docencia

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,9 %	0,9 %	1,3 %
Insuficiente	50,9 %	52,4 %	51,8 %
Adecuado	42,5 %	44,6 %	43,8 %
Excesivo	4,7 %	2,1 %	3,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor- $p=0,010$

4.5.5. OPINIÓN SOBRE A NECESIDADE DE ACTIVIDADES PARA FOMENTAR O USO DA LINGUA GALEGA NA UNIVERSIDADE DE VIGO (AULAS, RÓTULOS, CARTELARÍA ETC.)

Tres de cada catro alumnos/as están a prol de fomentar o uso da lingua galega na Universidade de Vigo, porcentaxe superior entre as mulleres (79,7 %) que os homes.

Táboa 4.5.12. Opinión sobre a necesidade de actividades para fomentar o uso da lingua galega na Universidade de Vigo (aulas, rótulos, cartelaría etc.)

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	2,0 %	1,2 %	1,5 %
Non	31,3 %	19,1 %	24,0 %
Si	66,6 %	79,7 %	74,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor- $p=0,000$

4.5.6. LINGUA PREFERIDA PARA QUE SE IMPARTAN AS CLASES

Tras preguntarlle ao alumnado sobre a lingua preferida para a impartición das clases observamos que as porcentaxes son bastante similares entre os que prefiren que se impartan en castelán (47,4 %) e os que prefiren que sexan impartidas en galego (41,3 %)

Táboa 4.5.13. Lingua preferida para que se impartan as clases

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	6,9 %	5,9 %	6,3 %
En castelán	45,8 %	48,5 %	47,4 %
En galego	41,4 %	41,2 %	41,3 %
Outras	5,8 %	4,4 %	5,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,433

4.6. CONSIDERACIÓN DE SER AXEITADO DENDE O SEU PUNTO DE VISTA

Case o 70 % do alumnado está en desacordo coa expresión de que para falar mal o galego é mellor non falalo, as porcentaxes obtidas neste ítem son moi semellantes se a cuestión proposta é a mesma pero referida ao idioma inglés. O alumnado tamén ten unha apreciación positiva sobre a nosa lingua, cando expresa maioritariamente que considera que o galego é unha lingua axeitada para a investigación científica.

Por outra parte, hai unha disparidade de opinións cando se lles formula se debe usarse o galego cando hai persoas de fóra ou descoñecidas.

O 13,5 % do alumnado pensa que o galego é unha lingua coloquial ou familiar, un 7,2 % pensa que o galego se mantén grazas ás subvencións, o 8,6 % considera que é unha lingua imposta e o 13 % pensa que é unha lingua inventada.

Táboa 4.6.1. Para falar mal o galego é mellor non falalo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,6 %	0,4 %	0,5 %
Totalmente en desacordo	33,9 %	42,7 %	39,2 %
Bastante en desacordo	29,1 %	31,1 %	30,3 %
Indiferente	20,6 %	14,7 %	17,1 %
Bastante de acordo	9,3 %	8,5 %	8,8 %
Totalmente de acordo	6,5 %	2,5 %	4,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

Táboa 4.6.2. O galego non é un idioma axeitado para a investigación científica

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,5 %	0,5 %	0,5 %
Totalmente en desacordo	55,9 %	68,0 %	63,2 %
Bastante en desacordo	18,1 %	14,6 %	16,0 %
Indiferente	14,2 %	10,0 %	11,7 %
Bastante de acordo	5,5 %	2,1 %	3,5 %
Totalmente de acordo	5,8 %	4,7 %	5,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

+

Táboa 4.6.3. O galego non se debe usar cando hai persoas de orixe foránea ou descoñecidas

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,8 %	0,8 %	0,8 %
Totalmente en desacordo	16,5 %	16,9 %	16,8 %
Bastante en desacordo	18,9 %	23,9 %	21,9 %
Indiferente	23,9 %	20,5 %	21,9 %
Bastante de acordo	26,5 %	27,0 %	26,8 %
Totalmente de acordo	13,4 %	10,8 %	11,9 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,129

Táboa 4.6.4. Para falar mal o inglés é mellor non falalo

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,4 %	1,1 %	1,2 %
Totalmente en desacordo	34,6 %	43,2 %	39,8 %
Bastante en desacordo	31,2 %	31,9 %	31,6 %
Indiferente	19,1 %	14,5 %	16,3 %
Bastante de acordo	9,3 %	7,4 %	8,1 %
Totalmente de acordo	4,4 %	2,0 %	3,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,001

Táboa 4.6.5. O galego soa mal na xente que se bota a falalo por primeira vez

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,4 %	0,7 %	1,0 %
Totalmente en desacordo	29,0 %	45,6 %	39,0 %
Bastante en desacordo	22,8 %	22,5 %	22,6 %
Indiferente	31,7 %	22,9 %	26,4 %
Bastante de acordo	10,7 %	6,9 %	8,4 %
Totalmente de acordo	4,4 %	1,3 %	2,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

Táboa 4.6.6. O galego é unha lingua coloquial e familiar

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	0,9 %	0,4 %	0,6 %
Totalmente en desacordo	44,1 %	55,8 %	51,1 %
Bastante en desacordo	19,5 %	16,4 %	17,7 %
Indiferente	21,1 %	14,5 %	17,2 %
Bastante de acordo	10,4 %	9,7 %	10,0 %
Totalmente de acordo	3,9 %	3,2 %	3,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

Táboa 4.6.7. O galego mantense grazas ás subvencións

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,6 %	1,4 %	1,5 %
Totalmente en desacordo	41,3 %	53,4 %	48,5 %
Bastante en desacordo	24,1 %	20,1 %	21,7 %
Indiferente	23,6 %	19,5 %	21,1 %
Bastante de acordo	6,9 %	4,4 %	5,4 %
Totalmente de acordo	2,5 %	1,3 %	1,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

Táboa 4.6.8. O galego é un obstáculo para aprender outras linguas

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,1 %	0,5 %	0,8 %
Totalmente en desacordo	71,0 %	83,5 %	78,5 %
Bastante en desacordo	13,2 %	8,8 %	10,6 %
Indiferente	10,4 %	5,7 %	7,6 %
Bastante de acordo	2,0 %	0,9 %	1,4 %
Totalmente de acordo	2,2 %	0,5 %	1,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

Táboa 4.6.9. O galego é, dalgún xeito, unha lingua imposta, como o foi antes o castelán

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,1 %	0,6 %	0,8 %
Totalmente en desacordo	54,6 %	67,1 %	62,1 %
Bastante en desacordo	19,1 %	16,0 %	17,2 %
Indiferente	13,1 %	10,0 %	11,2 %
Bastante de acordo	9,0 %	4,7 %	6,4 %
Totalmente de acordo	3,1 %	1,6 %	2,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000

Táboa 4.6.10. O galego normativo é unha lingua inventada

	SEXO		
	Home	Muller	Total
NS/NC	1,6 %	0,4 %	0,9 %
Totalmente en desacordo	41,1 %	55,4 %	49,7 %
Bastante en desacordo	19,7 %	17,2 %	18,2 %
Indiferente	20,5 %	16,6 %	18,2 %
Bastante de acordo	10,6 %	7,2 %	8,5 %
Totalmente de acordo	6,6 %	3,2 %	4,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Proba xi cadrado: valor-p=0,000



05

COMPARACIÓN COA ENQUISA
SOCIOLINGÜÍSTICA
REALIZADA EN 1996

Neste cuestionario mantivéronse algunhas preguntas do anterior utilizado no estudo sociolingüístico feito na Universidade de Vigo no ano 1996. Os vinte anos transcorridos son un período longo dabondo para detectar cambios importantes, especialmente polos efectos da introdución do galego no sistema educativo, do emprego do galego na administración pública, ou do uso do galego nalgúns medios de comunicación, pero tamén polos efectos das políticas a prol do galego da propia Universidade de Vigo.

5.1. PROFESORADO

No galego como primeira lingua, en que se aprendeu a falar, ler ou escribir, o profesorado da Universidade de Vigo aumentou considerablemente: a porcentaxe dos/as que aprenderon a falar en galego duplicouse (10,1 % a 19,5 %) e reduciuse un 17,4 % a porcentaxe dos/as que aprenderon a falar só en castelán. A diferenza é igualmente notable na lectura, que pasou de 2,8 % a 16,6 % para os/as que aprenderon en galego e na escritura, que pasou de 2,8 % a 15,8 %.

Táboa 5.1.1. Lingua en que aprendeu a falar, ler e escribir

	FALAR		LER		ESCRIBIR	
	1996	2017	1996	2017	1996	2017
NS/NC	1,0 %	0,6 %	1,3 %	0,6 %	1,0 %	0,6 %
Ambas as dúas	17,9 %	23,8 %	4,8 %	15,2 %	2,8 %	14,9 %
Castelán	69,8 %	52,4 %	93,2 %	78,2 %	95,5 %	78,8 %
Galego	10,1 %	19,5 %	0,0 %	1,4 %	0,0 %	0,9 %
Outra lingua	1,3 %	3,7 %	0,8 %	4,6 %	0,8 %	4,9 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Na lingua habitual a diferenza é aínda maior: o castelán como lingua exclusiva baixou un 27,1 % fronte ao uso do galego ou ambas as dúas, aínda que se mantén como a opción con maior porcentaxe.

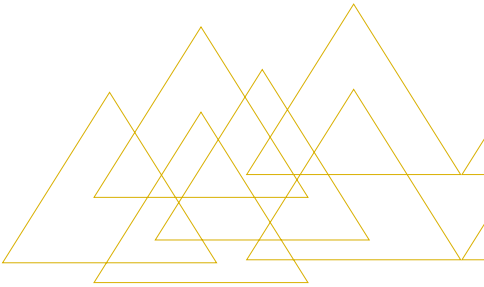
Táboa 5.1.2. Lingua habitual

	HOME		MULLER		TOTAL	
	1996	2017	1996	2017	1996	2017
NS/NC	0,4 %	0,5 %	0,7 %		0,8 %	0,3 %
Ambas as dúas	23,4 %	32,8 %	17,9 %	34,4 %	21,3 %	33,5 %
Castelán	59,8 %	35,9 %	76,1 %	41,7 %	65,5 %	38,4 %
Galego	16,0 %	29,3 %	5,2 %	23,2 %	12,1 %	26,6 %
Outra	0,4 %	1,5 %		0,7 %	0,3 %	1,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Nos vinte anos transcorridos aumentou máis dun 15 % a proporción de proxenitores dos membros do profesorado que falan habitualmente galego. Tamén aumentou significativamente (preto do 30 % de incremento) a proporción do profesorado que emprega o galego sempre ou regularmente. O incremento aparece tamén no uso do galego con distintos interlocutores/as.

Táboa 5.1.3. Lingua habitual dos proxenitores

	PAI		NAI	
	1996	2017	1996	2017
NS/NC	1,0 %	0,3 %	1,0 %	0,3 %
Ambas as dúas	17,6 %	11,7 %	19,1 %	11,7 %
Castelán	57,2 %	43,3 %	56,2 %	46,1 %
Galego	23,2 %	42,1 %	22,1 %	37,5 %
Outra	1,0 %	2,6 %	1,5 %	4,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %



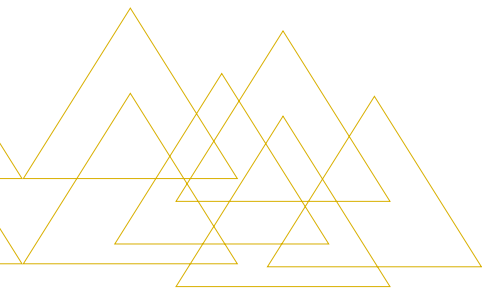
Táboa 5.1.4. Frecuencia de uso, en xeral, do galego

	HOME		MULLER		TOTAL	
	1996	2017	1996	2017	1996	2017
NS/NC	5,5 %	1,5 %	9,0 %	4,6 %	7,3 %	2,9 %
Nunca	19,6 %	8,6 %	34,3 %	9,3 %	24,7 %	8,9 %
Ás veces	41,6 %	30,3 %	44,0 %	39,1 %	42,1 %	34,1 %
Regularmente	22,4 %	32,8 %	9,7 %	31,1 %	17,9 %	32,1 %
Sempre	11,8 %	26,8 %	3,0 %	15,9 %	8,1 %	22,1 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Táboa 5.1.5. Frecuencia de uso do galego con distintos interlocutores/as

	PROXENITORES		FILLOS/AS		PARELLA		AMIZADES	
	1996	2017	1996	2017	1996	2017	1996	2017
NS/NC	16,9 %	8,0 %	47,6 %	21,5 %	24,2 %	11,5 %	10,3 %	4,0 %
Nunca	42,6 %	34,1 %	27,2 %	22,3 %	39,3 %	32,1 %	21,9 %	12,6 %
Ás veces	13,4 %	16,3 %	13,4 %	26,6 %	21,2 %	21,8 %	40,6 %	34,7 %
Regularmente	9,6 %	7,4 %	5,3 %	9,5 %	6,5 %	8,6 %	18,9 %	29,5 %
Sempre	17,6 %	34,1 %	6,5 %	20,1 %	8,8 %	26,1 %	8,3 %	19,2 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

No que se refire ao grao de coñecemento do galego por parte do profesorado, aumentou nestes vinte anos de xeito importante a porcentaxe dos que non atopan ningunha dificultade para entender (7,4 %), ler (24,9 %) e especialmente falar (28,7 %) e escribir (37 %) en galego.



Táboa 5.1.6. Grao de dificultade para entender, ler, falar e escribir en galego

[illegible]

Tamén é notable o cambio observado no uso da lingua galega en situacións diferentes do traballo docente ou investigador. A opción «sempre castelán» baixa no uso nas clases (40,3 %), na redacción de exames (33,1 %), na redacción de programas e apuntamentos (40,9 %), e na redacción de traballos de investigación (39,6 %), neste último caso a prol do inglés, non do galego como nos restantes.

Táboa 5.1.7. Lingua empregada en diferentes situacións

[illegible]

5.2. PERSOAL DE ADMINISTRACIÓN E SERVIZOS

O galego como primeira lingua do persoal de administración e servizos da Universidade de Vigo aumentou considerablemente: a porcentaxe das persoas que aprenderon a falar nas dúas linguas aumentou (13,6 %) e reduciuse un 14,9 % a porcentaxe das que aprenderon a falar só en castelán. A diferenza é tamén apreciable na lectura, que pasou do 5,0 % ao 18,3 % para as que aprenderon en ambas as dúas linguas, e na escritura, que pasou do 5,4 % ao 18,7 % .

Táboa 5.2.1. Lingua en que aprendeu a falar, ler e escribir

	FALAR		LER		ESCRIBIR	
	1996	2017	1996	2017	1996	2017
NS/NC	0,8 %	0,4 %	1,9 %	2,4 %	1,9 %	1,6 %
Ambas as dúas	16,2 %	29,8 %	5,0 %	18,3 %	5,4 %	18,7 %
Castelán	63,7 %	48,8 %	91,5 %	77,4 %	91,9 %	78,2 %
Galego	18,9 %	20,6 %	1,2 %	1,6 %	1,9 %	1,2 %
Outra lingua	0,4 %	0,4 %	0,4 %	0,4 %	0,4 %	0,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Na lingua habitual a diferenza non é tan notable como no profesorado: o castelán como lingua exclusiva baixou un 12 % fronte ao uso do galego ou ambas as dúas.

Táboa 5.2.2. Lingua habitual

	HOME		MULLER		TOTAL	
	1996	2017	1996	2017	1996	2017
NS/NC	2,2 %		1,2 %		1,5 %	
Ambas as dúas	29,7 %	26,1 %	32,5 %	37,5 %	32,0 %	33,3 %
Castelán	40,7 %	29,3 %	58,4 %	45,6 %	51,7 %	39,7 %
Galego	27,5 %	44,6 %	7,8 %	16,9 %	14,7 %	27,0 %
Outra lingua		26,1 %		37,5 %		33,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

No referente á lingua habitual dos proxenitores do PAS aumentou arredor dun 15 % a proporción de pais e nais que falan habitualmente galego. Tamén aumentou preto do 20 % a proporción de PAS que emprega o galego sempre ou regularmente. O incremento aparece tamén no uso do galego con distintos interlocutores/as.

Táboa 5.2.3. Lingua habitual dos proxenitores

	PAI		NAI	
	1996	2017	1996	2017
NS/NC	2,3 %	1,2 %	0,4 %	2,8 %
Ambas as dúas	17,0 %	17,9 %	15,4 %	15,9 %
Castelán	41,3 %	32,9 %	43,6 %	34,5 %
Galego	38,2 %	48,0 %	39,8 %	46,4 %
Outra	1,2 %	1,2 %	0,8 %	0,4 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Táboa 5.2.4. Frecuencia de uso, en xeral, do galego

	HOME		MULLER		TOTAL	
	1996	2017	1996	2017	1996	2017
NS/NC		2,2 %		5,6 %		4,4 %
Ambas as dúas	9,9 %	7,6 %	15,1 %	9,4 %	13,5 %	8,7 %
Castelán	37,4 %	25,0 %	54,8 %	39,4 %	48,3 %	34,1 %
Galego	30,8 %	34,8 %	19,3 %	30,0 %	23,6 %	31,7 %
Outra lingua	18,7 %	30,4 %	4,2 %	15,6 %	9,3 %	21,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Táboa 5.2.5. Frecuencia de uso do galego con distintos interlocutores/as

	PROXENITORES		FILLOS/AS		PARELLA		AMIZADES	
	1996	2017	1996	2017	1996	2017	1996	2017
NS/NC	21,2 %	7,1 %	61,0 %	20,2 %	32,8 %	11,5 %	10,7 %	5,2 %
Nunca	24,7 %	25,8 %	14,7 %	23,0 %	23,9 %	24,6 %	16,6 %	12,7 %
Ás veces	23,2 %	19,8 %	15,4 %	26,2 %	23,9 %	28,2 %	38,6 %	39,3 %
Regularmente	6,2 %	9,1 %	4,6 %	10,7 %	6,2 %	12,3 %	18,1 %	25,0 %
Sempre	24,7 %	38,1 %	4,2 %	19,8 %	13,1 %	23,4 %	6,9 %	17,9 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

No que tocante ao grao de coñecemento do galego por parte do PAS, aumentou nestes vinte anos de xeito importante a porcentaxe deste colectivo que non atopa ningunha dificultade para entender (12,9 %), ler (20,3 %) e especialmente falar (25,8 %) e escribir (30,1 %) en galego.

Táboa 5.2.6. Grao de dificultade para entender, ler, falar e escribir en galego

	ENTENDER		LER		FALAR		ESCRIBIR	
	1996	2017	1996	2017	1996	2017	1996	2017
NS/NC	1,2 %		2,3 %	0,4 %	1,9 %	0,4 %	2,7 %	
Ningunha	78,4 %	91,3 %	61,4 %	81,7 %	42,5 %	68,3 %	27,8 %	57,9 %
Pouca	19,7 %	5,2 %	32,0 %	13,1 %	42,5 %	22,6 %	50,6 %	33,7 %
Moita	0,8 %	3,6 %	4,2 %	4,8 %	13,1 %	8,7 %	18,9 %	8,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

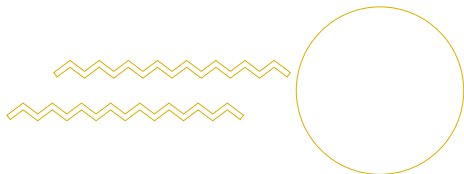
É importante o cambio observado no uso da lingua galega en situacións diferentes do traballo do PAS. A opción «sempre castelán» baixa ao contestar ao teléfono (16,8 %), na atención ao público (10,6 %), na redacción de escritos externos (11,4 %) e na redacción de escritos internos (12,2 %), e hoxe son claramente maioritarias as opcións «sempre galego» e «maioritariamente galego».

Táboa 5.2.7. Lingua empregada en diferentes situacións

	CONTESTAR AO TELÉFONO		ATENDER AO PÚBLICO		REDACTAR ESCRITOS EXTERNOS		REDACTAR ESCRITOS INTERNOS	
	1996	2017	1996	2017	1996	2017	1996	2017
NS/NC	2,3 %	0,4 %	4,6 %	0,4 %	5,8 %	1,2 %	4,2 %	0,8 %
Maioritariamente castelán	38,6 %	25,4 %	42,9 %	27,0 %	17,8 %	23,0 %	17,0 %	11,9 %
Maioritariamente galego	18,9 %	35,3 %	25,1 %	43,3 %	32,0 %	36,5 %	25,5 %	25,8 %
Outra lingua						0,4 %		
Sempre castelán	25,1 %	8,3 %	16,6 %	6,0 %	16,2 %	4,8 %	15,4 %	3,2 %
Sempre galego	13,9 %	23,8 %	12,8 %	27,2 %	11,6 %	27,2 %	5,8 %	8,6 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

5.3. ALUMNADO

O galego como primeira lingua do alumnado da Universidade de Vigo incrementouse considerablemente: a porcentaxe do alumnos/as que aprenderon a falar nas dúas linguas aumentou (do 28,1 % ao 50,6 %) e reduciuse un 27,2 % a porcentaxe dos/as que aprenderon só en castelán. A diferenza é aínda máis apreciable na lectura, que pasou de 23,4 % a 58,4 % para os/as que aprenderon en ambas as dúas linguas e na escritura, que pasou de 23,5 % a 58,1 %. O colectivo de alumnado, formado na súa totalidade por persoas que naceron despois das reformas educativas que introduciron o galego no ensino oficial, reflicte un cambio máis importante que os do profesorado e PAS.



Táboa 5.3.1. Lingua en que aprendeu a falar, ler e escribir

	FALAR		LER		ESCRIBIR	
	1996	2017	1996	2017	1996	2017
NS/NC	0,2 %	0,9 %	0,2 %	2,0 %	0,4 %	2,1 %
Ambas as dúas	28,1 %	50,6 %	23,4 %	58,4 %	23,5 %	58,1 %
Castelán	59,8 %	32,6 %	73,9 %	31,9 %	73,9 %	32,1 %
Galego	10,6 %	14,7 %	1,3 %	6,2 %	1,1 %	6,2 %
Outra lingua	1,3 %	1,2 %	1,2 %	1,5 %	1,2 %	1,5 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Na lingua habitual a diferenza non é tan notable como noutros colectivos: o castelán como lingua exclusiva mantén aproximadamente a mesma proporción maioritaria, pero aumenta de 9,9 % a 19,4 % a dos/as estudantes que utilizan só o galego.

Táboa 5.3.2. Lingua habitual

	HOME		MULLER		TOTAL	
	1996	2017	1996	2017	1996	2017
NS/NC	0,3 %	0,5 %	0,2 %	0,2 %	0,2 %	0,3 %
Ambas as dúas	27,8 %	17,8 %	20,9 %	16,3 %	24,2 %	16,9 %
Castelán	58,3 %	60,5 %	72,0 %	65,3 %	65,3 %	63,4 %
Galego	13,3 %	21,3 %	6,7 %	18,2 %	9,9 %	19,4 %
Outra		0,5 %		0,2 %		0,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

No referido á lingua habitual dos proxenitores do alumnado, a situación non cambia do mesmo xeito que o observado nos colectivos do profesorado e do PAS. Aumenta arredor dun 25 % a proporción de pais e nais que falan habitualmente castelán e diminúe, outro tanto, a dos proxenitores que empregan ambas as dúas linguas. En canto ao uso do galego, aumenta un 15 % a proporción dos que utilizan sempre ou regularmente o galego. O incremento aparece tamén no uso do galego con distintos interlocutores/as.

Táboa 5.3.3. Lingua habitual dos proxenitores

	PAI		NAI	
	1996	2017	1996	2017
NS/NC	1,0 %	1,0 %	0,8 %	1,8 %
Ambas as dúas	40,2 %	13,1 %	41,8 %	14,5 %
Castelán	20,1 %	42,6 %	21,4 %	49,4 %
Galego	37,9 %	41,6 %	35,2 %	32,5 %
Outra	0,7 %	1,8 %	0,8 %	1,8 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Táboa 5.3.4. Frecuencia de uso, en xeral, do galego

	HOME		MULLER		TOTAL	
	1996	2017	1996	2017	1996	2017
NS/NC		0,9 %		1,4 %		1,2 %
Nunca	20,6 %	19,2 %	29,9 %	24,2 %	25,4 %	22,2 %
Ás veces	52,4 %	45,7 %	51,7 %	45,0 %	52,0 %	45,3 %
Regularmente	15,9 %	19,4 %	10,4 %	16,0 %	13,0 %	17,3 %
Sempre	8,5 %	14,8 %	4,0 %	13,5 %	3,3 %	14,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %



Táboa 5.3.5. Frecuencia de uso do galego con distintos interlocutores/as

	FAMILIA		PARELLA		AMIZADES	
	1996	2017	1996	2017	1996	2017
NS/NC	6,4 %	1,3 %	19,6 %	9,8 %	6,9 %	1,8 %
Nunca	30,2 %	31,3 %	48,7 %	51,6 %	30,5 %	30,9 %
Ás veces	37,1 %	28,6 %	20,1 %	17,3 %	45,1 %	39,5 %
Regularmente	10,7 %	13,3 %	4,0 %	5,7 %	10,9 %	14,6 %
Sempre	15,6 %	25,4 %	7,5 %	15,6 %	6,7 %	13,3 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

En canto ao grao de coñecemento do galego por parte do alumnado, aumentou nestes vinte anos de xeito importante a porcentaxe de estudantes que non atopan ningunha dificultade para entender (incremento de 5,3 %), ler (14,5 %), falar (17,5 %) e especialmente escribir (36,1 %) en galego. No que se refire a escribir, a porcentaxe dos alumnos/as que teñen moita dificultade pasou de 50,9 % en 1996 a 6,9 % en 2017.

Táboa 5.3.6. Grao de dificultade para entender, ler, falar e escribir en galego

	ENTENDER		LER		FALAR		ESCRIBIR	
	1996	2017	1996	2017	1996	2017	1996	2017
NS/NC	0,4 %	0,3 %	0,4 %	0,3 %	0,6 %	0,4 %	0,6 %	0,7 %
Ningunha	83,8 %	89,1 %	71,9 %	86,4 %	52,4 %	69,9 %	38,7 %	74,8 %
Pouca	14,4 %	7,3 %	24,5 %	9,1 %	39,2 %	22,1 %	9,7 %	17,6 %
Moita	1,4 %	3,3 %	3,2 %	4,2 %	7,8 %	7,6 %	50,9 %	6,9 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Tamén é apreciable o cambio observado no uso da lingua galega en diferentes situacións do alumnado. A opción «sempre castelán» baixa no uso cos compañeiros/as de clase (baixa 1,8 %), nas relacións administrativas coa Universidade (9 %), na redacción de apuntamentos (24 %) e na redacción de traballos de curso (31,5 %).

Táboa 5.3.7. Lingua empregada en diferentes situacións

[illegible]

**FALAR GALEGO NON TÉN FUTURO!
COMO QUE NON? FALAREMOS GALEGO!**



06

CONCLUSIÓN

Neste capítulo pretendemos ofrecer unha visión xeral dos aspectos mencionados en maior profundidade nas páxinas e capítulos precedentes, polo que este apartado de conclusións non substitúe, de ningún xeito, as reflexións precedentes, que deben ser tidas en conta para analizar máis devagar as claves socio-lingüísticas da institución universitaria viguesa.

Faremos un resumo dos aspectos que consideramos máis salientables do perfil lingüístico e sociolingüístico de cada un dos tres sectores universitarios, polo tanto, afondaremos nos elementos de análise máis relevantes. Tendo en conta o anterior, poderemos presentar tanto unha radiografía da realidade, coma unha planificación racional e coherente de actividades e accións normalizadoras que poidan incidir nas carencias e desaxustes observados no relativo á aprendizaxe lingüística, aos usos lingüísticos e ás actitudes sobre distintos aspectos.

6.1. PROFESORADO

Entre o profesorado o castelán foi a lingua usada para a aprendizaxe da lectura e da escrita, no 78,2 % e 78,8 % respectivamente (93,2 % e 95,5 % hai vinte anos), mentres que na aprendizaxe da fala atopamos un 52,4 % de docentes que manifestan ter aprendido a falar en castelán (69,8 % en 1996).

A porcentaxe de docentes que usan habitualmente a lingua galega (sempre ou regularmente) é do 54,2 % e só o 8,9 % di que non a usa nunca (26 % e 24,7 % en 1996). De todos os xeitos, segue habendo un predominio do castelán no uso habitual (38,4 % só castelán fronte a 26,6 % só galego, as porcentaxes eran 65,5 % e 12,1 % hai vinte anos).

A utilización do galego no traballo docente ten cambiado moito nas dúas últimas décadas: desde 1996 o profesorado que utiliza só castelán nas clases pasou do 62,5 % ao 22,3 %, na redacción de exames do 69,5 % ao 36,4 % e na elaboración de programas e apuntamentos do 67,5 % ao 26,6 %.

Con respecto ás aptitudes lingüísticas en lingua galega, os parámetros de entendemento e de lectura non producen problemas competenciais para a maioría dos/as docentes. Nos dous aspectos competenciais activos, a escrita e mais a fala, observamos unha maior proporción de docentes con dificultades e dúbidas, en todo caso claramente menores que hai vinte anos. Concretamente, o 9,7 % do profesorado manifesta ter moitas dificultades para escribir en galego (35,8 % en 1996) e o 7,4 % indica ter igual grao de dificultade para falalo (19,9 % en 1996).

As dificultades máis importantes que manifestan os docentes da Universidade de Vigo á hora de expresarse oralmente en galego son a falla de fluidez, que supón un atranco importante para o 25 %, descoñecemento da gramática do galego (19,6 %) e descoñecemento do léxico específico da súa área de traballo (15,8 %).

En canto ao galego escrito, as maiores dificultades son dúbidas ortográficas (23,4 %), así como o descoñecemento da gramática e da ortografía do galego (21,6 %).

O 35,8 % do profesorado utiliza a versión galega dos seus dispositivos electrónicos, menos do 30 % emprega o galego nas redes sociais e unha ampla maioría coñece o tradutor automático da Universidade que algunha vez utilizou.

A metade do profesorado considera insuficiente o grao de uso da lingua galega na Universidade de Vigo e só un 6 % o considera excesivo. Dous de cada tres docentes consideran que esta debe impulsar accións a prol do uso do galego na docencia. Unha ampla maioría considérase capacitados para impartir as clases en galego.

6.2. PERSOAL DE ADMINISTRACIÓN E SERVIZOS

Entre o persoal de administración e servizos o castelán foi a lingua predominante para a aprendizaxe da lectura (77,4 %) e da escrita (78,2 %), porcentaxes en todo caso inferiores aos rexistrados hai vinte anos (91,5 % e 91,9 %), mentres que na aprendizaxe da fala atopamos un 48,8 % que manifesta ter aprendido a falar en castelán (63,7 % en 1996).

A porcentaxe de persoal de administración e servizos que usa habitualmente a lingua galega (sempre ou regularmente) é do 52,7 % e só o 8,7 % di que non usa nunca o galego (32,9 % e 13,5 % respectivamente en 1996). Segue habendo predominio do castelán no uso habitual (39,7 % só castelán fronte a 27 % só galego, porcentaxes que eran 51,7 % e 14,7 % hai vinte anos).

Na utilización do galego no traballo do persoal non docente da Universidade obsérvanse cambios importantes nos últimos vinte anos: desde 1996 o persoal que utiliza sempre ou maioritariamente o galego ao contestar ao teléfono pasou do 34 % ao 65,9 %, na atención ao público pasou do 35,7 % ao 66,7 %, e na redacción de escritos internos do 63,3 % ao 84,1 %. A lingua galega é hoxe claramente predominante no traballo do persoal de administración e servizos.

No tocante ás aptitudes ou capacidades en lingua galega, non semella haber grandes problemas; só o 3,6 % do persoal de administración e servizos manifesta ter moita dificultade para entender, 4,8 % para ler, 8,7 % para falar e 8,3 % para escribir (este último era 18,9 % en 1996).

A dificultade máis importante que manifesta o persoal de administración e servizos da Universidade de Vigo á hora de expresarse oralmente en galego é, como no profesorado, a falla de fluidez, que supón un atranco importante para o 20,5 %.

En canto ao galego escrito, as maiores dificultades son dúbidas ortográficas (dificultade importante para o 16,1 %), así como o descoñecemento da gramática e da ortografía (11,1 %).

O 37,3 % do persoal de administración e servizos utiliza a versión galega dos seus dispositivos electrónicos, menos do 30 % emprega o galego nas redes sociais e o 83,7 % coñece o tradutor automático da Universidade que algunha vez utilizou.

A metade deste persoal considera insuficiente o grao de uso da lingua galega na Universidade e só un 2 % o considera excesivo. Catro de cada cinco consideran necesarias as actividades para eliminar os prexuízos lingüísticos e fomentar o uso da lingua galega na Universidade de Vigo.

6.3. ALUMNADO

O alumnado da Universidade de Vigo aprendeu maioritariamente a falar, ler e escribir en ambas as dúas linguas (50,6 %, 58,4 % e 58,1 % respectivamente), con máis dun 30 % de incremento con respecto á situación detectada hai vinte anos. Non obstante, segue habendo unha porcentaxe claramente maior (un 25 % máis) dos que aprenderon só en castelán que dos que o fixeron só en galego (a diferenza era moito maior, arredor do 70 %, daquela).

A porcentaxe do alumnado que usa habitualmente a lingua galega (sempre ou regularmente) é do 31,3 % e o 22,2 % di que non usa nunca o galego (26,3 % e 25,4 % respectivamente en 1996). Hai un claro predominio do castelán no uso habitual (63,4 % só castelán fronte a 19,4 % só galego, porcentaxes que eran 65,3 % e 9,9 % hai vinte anos).

Na utilización do galego en diferentes situacións polo alumnado obsérvanse cambios nos últimos vinte anos, aínda que non tan acentuados como nos outros colectivos: desde 1996 os/as que utilizan sempre ou maioritariamente o galego cos compañeiros/as de clase pasou do 11,6 % ao 19,9 %, nas relacións administrativas coa Universidade pasou do 25,7 % ao 33,8 %, na redacción de apuntamentos de 5,3 % a 20,3 % e na redacción de traballos de curso do 5,7 % ao 19,2 %. O castelán segue a ser hoxe claramente predominante no alumnado na súa actividade dentro da Universidade de Vigo.

No que se refire ás súas aptitudes ou capacidades en lingua galega, só o 3,3 % manifesta ter moita dificultade para entender, 4,2 % para ler, 7,6 % para falar e 6,9 % para escribir (esta última porcentaxe era 50,9 % en 1996). Non é a capacidade a que limita o uso.

A dificultade máis importante que manifesta este sector da Universidade de Vigo á hora de expresarse oralmente en galego é, como nos outros dous colectivos, a falla de fluidez, que supón un atranco importante para o 22,1 %.

En canto ao galego escrito, as maiores dificultades que atopa o alumnado son dúbidas ortográficas (dificultade importante para o 15,4 %) e o descoñecemento do léxico específico do seu campo de estudo (12,6 %).

Só o 22,4 % utiliza a versión galega dos seus dispositivos electrónicos, o 25,5 % emprega o galego nas redes sociais e o 30,3 % coñece o tradutor automático da Universidade (é dicir un 50 % menos que o profesorado ou o PAS).

A metade do alumnado considera insuficiente o grao de uso da lingua galega na Universidade e só un 2,3 % o considera excesivo. Tres de cada catro estudantes consideran necesarias as actividades para fomentar o uso da lingua galega na Universidade de Vigo (aulas, rótulos, cartalaría etc.)



ESTUDO SOCIOLINGÜÍSTICO
SOBRE O USO DO GALEGO NA UNIVERSIDADE DE VIGO